

**Argentinismos aprobados recientemente por la Comisión “Habla de los argentinos” para la próxima edición del DiHA**

**abacanarse.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. prnl. coloq. Adoptar el aspecto y los hábitos característicos de un bacán. U. t. c. tr.

PAGANO, JOSÉ (h.). *La biblia rea*. Buenos Aires: Cadel, 1957, 123: Cuando del «cobán» bajé / muy apurado, no dudo, / pero contento y ventudo / como ya nunca estaré, / adelante mío juné / iba un «ñorse» abacanado / con pinta de adinerado.

**abastero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. *Cuyo*. Persona que abastece de carne a las carnicerías.

*Andes*, 31.01.2009: Y esto, sin que necesariamente se trasladara la diferencia al consumidor, porque los números de abasteros y carniceros seguirían siendo muy positivos, en opinión de un productor.

**abra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Espacio desmontado, claro en un bosque.

Wast, H. “Ndiyarí”, 1933: El bosque iba raleándose. De pronto el sendero desembocó en un abra limpia de malezas y de árboles a la madera de un inmenso anfiteatro.

FUENTE: *Caras y Caretas*. 08. 07.1933.

**abrochar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr.

Unir o sujetar, por lo común papeles, empleando una abrochadora (grapapar). *Nación*, 17.06.2007: Con pasión se convirtió en el primer fabricante de abrochadoras del país: Cada vez que usted saca una pila de hojas de la impresora y las abrocha, está homenajando a Mauricio Trzcina.

**abuchonado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. De forma redondeada, abullonado.

*Nación*, 10.09.2009: Para el final, su fuerte: las novias, bien glamorosas, con faldas muy elaboradas, abuchonadas, recogidas y plisadas.

**acampante.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. Persona que acampa por recreación.

*La Mañana de Córdoba*, 03.01.2008: A partir del primer día de enero, los acampantes comenzaron a copar aquellos lugares cuyo entorno potencia el estilo de vida en la naturaleza, aunque sin dejar de lado ciertas exigencias que hacen al confort de la estadía.

**acartonar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Fig. coloq. Volver algo o a alguien poco natural y muy formal. U. t. c. prnl.

*Andes*, 04.03.2005: El teatro clásico te va armando de una estructura, y hay un punto en que, en vez de darte herramientas para laburar, te acartona.

**acelere.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Estado de excitación nerviosa de una persona, que se manifiesta en su comportamiento agitado y algo frenético.

*Olé*, 22.05.2009: Aún le duraba el acelere, producto de la ansiedad y los nervios del debut que tuvo en Santa Fe.

**acerito.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Bolita de acero.

*Nación*, 26.06.2009: Las bolitas son pequeñas esferas, casi siempre de vidrio. [...] Como curiosidad se pueden citar las bolitas de barro, los aceritos y las de plástico (indefectiblemente ovaladas).

**acertada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Acierto.

CASADEVALL, D. *La evolución de la Argentina vista por el teatro nacional*. Buenos Aires: Ediciones Culturales Argentinas, 1965, 123: Lo que caracteriza al lancero es, precisamente, la fe en sí mismo y en sus acertadas, como observa un fino analista del carácter argentino.

**achique.\*** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En fútbol, táctica defensiva que consiste en adelantarse los defensores para que los delanteros adversarios queden en posición prohibida. U. m. en la frase *jugar al o tirar el achique*.

*Andes*, 04.03.2008: Todo hacía prever que Independiente se iba al descanso ganancioso, pero cometió un error

garrafal en el fondo cuando tiró el achique, aprovechado por Diego Martínez, quien definió sobre la salida de Vivaldo.

**aclimatamiento\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción y efecto de aclimatar, aclimatación.  
*Clarín*, 14.7.2007: Para este partido, el tema fue no hacer un trabajo especial de aclimatamiento porque, de hecho, el plantel ya debe estar habituado a las altas temperaturas que se vivieron en Maracaibo.

**acomedido, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Servicial.  
HOUSE, GUILLERMO. *El ocaso de los gauchos*. Buenos Aires: Comisión Argentina de Publicaciones e Intercambio, 1938, 103: Ella sabía ser muy acomedida, pero no le gustaban los líos.

**acomodar.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. tr. Asestar un golpe.  
Hernández, J. *Fierro*. [1872]\*: Y ya se me vino al humo/ como a buscarme la hebra/ y un golpe le acomodé/ con el porrón de giñebra.

**acopie.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Acopio.  
<[www.sanjulian2020.com.ar/index\\_archivos/Ordenamiento](http://www.sanjulian2020.com.ar/index_archivos/Ordenamiento)> [Consulta 22.9.2009]: Se plantea también reforzar el perfil industrial del área [...] con servicios de apoyo al transporte y terminal de desacopie y acopie de cargas para concentrar en ese sector todo el tránsito pesado sin que el mismo entre en la localidad.

**acople.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. Pitido que se produce cuando un micrófono capta, amplificado, el mismo sonido que envía hacia los parlantes.  
*Página/12*, 25.04.2010: Los pedales existían. Y también la palanca de vibrato y la posibilidad de acercar una guitarra a un parlante para producir un acople.

**acriollarse.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. prnl. Adoptar un extranjero comportamientos característicos de los argentinos.

LEGUIZAMÓN, M. *La cinta colorada*. Buenos Aires: Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco, 1916, 105: No solo lo usaban los gauchos sino los que se acriollaban para parecerseles.

**acrocél.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *acrocél*®). m. p. us. Tela de fibra poliéster, utilizada en la confección de prendas de vestir.  
*Diario de Cuyo*, 19.09.2004: Minifalda tableada de acrocél con precintos dobles y un lazo texturado para adornar la cintura.

**acullicador, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Se dice de la persona que suele acullicar. U. t. c. s.  
<[www.naya.org.ar/congresos/contenido/laplata/LP1/16.htm](http://www.naya.org.ar/congresos/contenido/laplata/LP1/16.htm)> [Consulta 18.9.2009]: Sé de anécdotas sobre ciertos problemas de etiqueta que algunos acullicadores de Salta tuvieron hacia los años 1940 en el Club 20 de Febrero.

**adornar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. Sobornar.  
*Página/12*, 22.10.2000: Aquella vez se fueron caminando de Devoto gracias a los 100.000 pesos con que adornaron los bolsillos penitenciarios.

**aduar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. desus. Conjunto de viviendas de indios del extremo sur del continente americano.  
*Río Negro*, 28.10.2006: [...] el Reino de la Patagonia y Araucanía que soñara un oscuro procurador francés para regir con su cetro a todos los aduares del Sur.

**aerobismo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Actividad física que consiste en correr al aire libre.  
*Clarín*, 06.06.1999: Muchos eligieron caminar por los senderos o hacer aerobismo; otros preferían mirar pájaros o andar en bicicleta.

**afile.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. p. us. coloq. Acción de afilar, flirtear.  
PACHECO, C. M. *Los disfrazados y otros sainetes* [1906]. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1964, 133: Una no podía pasar por el

almacén o encontrarlo en la vereda sin que saltara él con palabras de afile.

**agendar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. Anotar algo, como una cita o un dato, para no olvidarlo o tenerlo disponible.

*Página/12*, 19.09.2009: Antes de que se fuera –y éste es un detalle importante–, él y yo agendamos el celular del otro en el propio.

2. tr. Programar actividades o tareas pendientes.

*Clarín*, 04.05.2001: El ministro agendó para hoy una teleconferencia con inversores, para explicar el alcance del canje de los bonos de la deuda.

**agitarse.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. prnl. Fatigarse una persona por un esfuerzo físico o por una impresión (acalorarse). *Río Negro*. Gral. Roca, 14.06.2002: La decisión o la inquietud por dejar de fumar aparece generalmente cuando «se empieza a sentir alguna dificultad física, como subir la escalera y agitarse, jugar a la pelota y no poder terminar el partido.

**agua.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f.— **venirse el ~.** loc. verb. coloq. Observar signos de lluvia o tormenta inminentes o comenzar a llover en forma repentina. *Litoral*, 02.02.2009: Nueve carreras y se vino el agua [...]. La poca luz y la lluvia impidieron la disputa de las dos pruebas que restaban.

**aguante.** m. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

**hacer el -.** fr. coloq. Acompañar a alguien en una situación difícil o en una espera prolongada.

*Página/12*, 08.01.2006: Profesionales, técnicos, docentes, pequeños comerciantes que se movilizaron con sillas de playa, con la heladerita y toda la familia para hacer el aguante en el asfalto.

**aguinaldo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Sueldo complementario que el empleado recibe al finalizar el año laboral.

BAVIO ESQUIÚ, M. *Mondiola*, 1954, 58: Y si le hacen falta unos manguitos, yo le pregunto qué hace con el aguinaldo.

**medio ~.** m. Cada una de las mitades del sueldo complementario anual,

recibidas por el empleado en los meses de junio y diciembre.

*El Día*, 03.12.2007 La Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses) informó que los jubilados y pensionados dependientes de este organismo cobrarán los haberes y el medio aguinaldo.

**alambre.**

**atar con ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. verb. Reparar, organizar o disponer algo precariamente. U. t. c. fig.

*Diario*. La Pampa, 12.10.2012: [...] todo funciona atado con alambre y por pura voluntad del personal.

*Razón*, 26.08.2011: Atado con alambre o sostenido por alfileres, sigue su curso el fútbol argentino.

**~ de púa.** [SUPRESIÓN DE FORMA COMPLEJA]

**alcahuete, a.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. m. y f. despect. Delator, soplón.

*Siglo*. Tucumán, 01.09.2011: El hombre, que ya había declarado anoche ante el instructor de la causa, declaró que si el crimen [...] llegara a ser “un mensaje” para él es porque lo “acusaron de ser un alcahuete de la cana”.

2. Persona aduladora, servil.

GASULLA, L. *Culminación* [1975], 1979, 273: Después volví a estar junto al señor; ahora era el sirviente, el alcahuete que limpiaba sus botas y lavaba sus camisas.

**alcahuetear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr.

Delatar, revelar intencionalmente algo negativo acerca de alguien a la autoridad o a la parte damnificada.

*Página/12*, 09.10.1999: Este spray funciona como un soplón: le “alcahuetea” a una mujer si su marido la está engañando con otra.

**alcahuetería.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. f. Acción de delatar a alguien ante la autoridad o la parte damnificada.

*Página/12*, 03.09.2005: Es nuestro laburo, somos delatores profesionales. Hicimos de la alcahuetería una profesión.

2. Acción servil, complaciente y aduladora.

PRADO, J. *Historia*, 2010, 208: Una semana antes de los comicios, el diario [...] (haciendo gala de una gran alcahuetería

hacia la dictadura de Lanusse) publicaba una solicitada.

**alcerzal.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Terreno poblado de alerces.

*La Capital*, 05.12.2004: La zona del alcerzal es extremadamente húmeda y se calcula que allí llueven 4.500 milímetros al año.

**alhajero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Pequeña caja para guardar alhajas, *alhajera*.

MUJICA LAINEZ, M. *El escarabajo* [1982]\*: De tanto en tanto, se abría el alhajero; la vieja Dominga introducía una mano hábil, como a la pesca, y descubría en el revoltijo de piedras preciosas.

**alicate\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Especie de pinza compuesta por dos barras cuyos extremos son dos hojas metálicas cóncavas enfrentadas, que al ser presionadas se unen para realizar el corte de uñas, cortaúñas.

CASTRO, E. L. *Los isleros*. Buenos Aires: Losada, 1943, 72: Volvió a ver al patrón en mangas de camisa, recortándose las uñas con un alicate.

**aliviador.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Se dice del canal o tubería que encauza el agua acumulada para evitar inundaciones. U. t. c. s.

*DiarioNCO*, 13.12.2007: Avanzan los trabajos del aliviador Pavón, en Boulogne. Se trata de una gran e importante obra hidráulica destinada a solucionar inconvenientes de anegamientos.

**amague.**

**comerse el ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. verb. coloq. fig. Tomar por cierto movimiento engañoso o un ardid.

*Clarín*, 23.08.2008: No hay que comerse el amague con la opinión pública. Este es uno de los riesgos: sobredimensionar el apoyo urbano, apoyarse en una opinión pública volátil.

**amanecerse.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. prnl. Permanecer despierta una persona durante toda la noche realizando alguna actividad.

VILLAFUERTE, C. *Fiestas religiosas en Catamarca*. Buenos Aires: El Llastay, 1957, 131: Una vez que termina la novena se amanecen, si no todos, por lo menos los dueños de la casa.

**amojosado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. p. us. Amohosado, enmohecido.

BARRETO, D. P. *Los correntinos Azcona*. Buenos Aires: Porter, 1937, 49: La galleta que [...] expende don Ramón vale el doble, y para peor, es vieja, amojosada y dura.

*Tribuno*. Salta, 17.01.2000: A una niña le pidieron en la escuela que llevara alguna mercadería para completar las canastas de Navidad que entregarían a niños pobres. A sus padres se les ocurrió darle una caja de galletitas amojosadas.

**2.** p. us. Se dice del cuchillo que por su poco uso o falta de cuidado se enmohece dentro de la vaina. U. t. c. s.

INCHAUSPE, P. *Las pilchas gauchas*. Buenos Aires: Dupont Farre, 1947, 54: El gaucho le dio al cuchillo variedad de nombres: flamenco, alfajor, envenado – el mango con retobo de vena y «amojosado» o «amojosao».

**anaconda.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Serpiente de la familia de las boas, que mide entre 5 y 10 metros. Su coloración es pardo grisácea con manchas negras sobre el dorso, y la cabeza es oscura con una banda anaranjada detrás de los ojos. Se alimenta de aves y de mamíferos pequeños, a los que mata por constricción (*Eunectes murinus*).

KAUL GRÜNWARD, G. *Relatos del Yacutinga y de la 101*. Posadas: Centro de Estudios Interdisciplinarios Mesopotámicos, 1979, 16: Enorme nudo de anacondas heridas por fulminante fenómeno celeste.

**andar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. coloq. Salir, tener una relación sentimental con alguien.

Casciari, H. – Altuna, H. *Verano*, 2012: —Ando con Bröker, que me tiene loca; pero no quiero atarme.

**andinismo.** m. Deporte cuya práctica consiste en escalar montañas de la cordillera de los Andes.

*Rio Negro*, 27.03.2008: El andinismo gana cada vez más adeptos, reconoce

Julián Casanovas. [...] completar las agujas del Fitz Roy era uno de sus desafíos pendientes.

**andino.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneiente o relativo a la Cordillera de los Andes.

BUFANO, A. R. *Zoología política*. Buenos Aires: Tor, 1935, 127: Este maravilloso turista recorrió la República de Norte a Sud y del litoral [...] a la abrupta región andina.

**anillado.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Encuadernación en la que las hojas se sujetan a un hilo metálico o de plástico, enrollado en forma de espiral.

*Clarín*, 25.4.2006: El centro de documentación ofrece un servicio de fotocopiado y anillado para quien lo necesite.

**anillar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Encuadernar hojas utilizando un hilo metálico o de plástico enrollado en forma de espiral.

*Clarín*, 18.2.2004: Lo ideal son las impresoras que trabajan a doble faz— el libro entero, mandarlo a anillar y dejarlo como si fuera nuevo.

**animador, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Presentador de radio o de televisión, encargado de coordinar o conducir las distintas secuencias de un programa.

*La Prensa*, 15.6.2004: La emisora oficial logrará captar la atención del público si apuesta a iniciativas como la que encabeza el popular animador.

**año.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

- **del jopo.** loc. adv./adj. coloq. Antiguo, pasado de moda.

*Página/12*, 24.06.2003: Vengo volando a mi casa, a mi mundo, donde escucho música, leo, preparo las clases, veo clásicos del cine o series del año del jopo.

**apalabrar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. Comprometer verbalmente a alguien para que haga algo o para obtener una cosa.

MARTÍNEZ, T. E. *Novela*, 1989, 167: A mí me apalabré Descalzo. Yo fui uno más, entre los muchos que se comprometieron...

**aplicar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. tr. coloq. Referido a golpes, asestarlos.

*Caras y Caretas*, 06.03.1920: Precipitándose sobre su antagonista le aplicó un terrible golpe de izquierda a la mejilla.

2. coloq. Cobrar en demasía por un producto o servicio.

*Sol*. Quilmes, 30.04.2011: Te matan con la tarifa, como para ellos “somos gente de paso”, te aplican sin asco.

**aprestamiento.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción y efecto de aprestar o aprestarse.

*El Tiempo*, 22.08.2007: Es un escenario caracterizado por el cambio vertiginoso, por eso el aprestamiento de los profesionales del Derecho es una necesidad imperiosa.

**apropósito.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De la loc. *a propósito*). m. desus. Pieza teatral breve de carácter circunstancial, no siempre humorística. U. m. en pl.

LÓPEZ, L. B. *Teatro argentino y sociedad*, 2010: En ese año, con la alegoría de su autoría, titulada *El 25 de Mayo*, hasta los numerosos “apropósitos patrióticos”, los acontecimientos centrales de la campaña sanmartiniana tuvieron visibilidad desde la escena hacia la sociedad.

**apurada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

**a las ~s.** loc. adj. y adv. coloq. De manera apresurada.

*Página 12*, 25.6.2008: Fue una licitación hecha a las apuradas, cuando no había ninguna urgencia.

**arar.** tr. —.

**salir (o sacar) arando.** 1. loc. verb. coloq. fig. Arrancar y acelerar muy velozmente un vehículo automotor.

*Página/12*, 26.05.2010: Fue como si el TC hubiera invadido la ciudad con sus caballos de fuerza: los coches paraban en los semáforos, salían arando cuando la luz verde los habilitaba.

2. loc. verb. coloq. fig. Rechazar o derrotar de modo enérgico e inapelable.

*Democracia*. Junín, 04.02.2012: Estudiantes

lo sacó arando a San Martín con los triples de Martín Miner y Matías Estalles.

**arenero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneciente o relativo a la arena.

*El Día*, 11.02.1975: Los naufragos fueron avistados desde la chata arenera Doña Isabel.

**2.** Se dice del trabajador que se dedica a juntar y acarrear arena. U. t. c. s.

<<http://www.santacruzbarillas.org/se-cobra-otra-muerte-por-accidente-en-la-arenera-de-jolom-ku/>>: Los areneros hacían su labor para ganarse el pan de cada día en la mina.

**3.** f. Empresa dedicada a la obtención, acopio y venta de arena.

Consiglio, J. *El otro lado*, 2010, p. 69 sg.: Tenía un conocido en la Arenera Buenos Aires.

**4.** m. En las plazas, área cubierta de arena, por lo común cercada, donde juegan los chicos.

*Clarín*, 07.09.2011: En los areneros de las plazas hemos encontrado *toxocara*, que es un parásito.

**arenoso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj. Dicho de ciertos frutos, en especial la manzana, de textura granulosa, similar a la de la arena.

*Río Negro*, 07.02.2007: Al momento de preparar una comida, la manzana debe estar fresca, firme y para nada arenosa.

**armoniquista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. Persona que toca la armónica.

*La Nueva Provincia*, 12.4.2009: Entre los músicos convocados figura Francisco «Pancho» Chévez, cantante, compositor y armoniquista.

**aro.**

**entrar por el ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. verb. coloq. Aceptar ingenuamente una propuesta o ceder a un pedido.

OCANTOS, C. *Ginesa* [1894], 354: Porque, si esta vez se te escabulle, advirtiole la rematadora, me temo que ni el mediquito entre por el aro.

**aro<sup>2</sup>.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m.—

**entrar por el ~.** fr. coloq. fig. Aceptar ingenuamente una propuesta o ceder a

un pedido.

OCANTOS, C. M. *La Ginesa*. Buenos Aires: Coni, 1894, 354: Porque, si esta vez se te escabulle, advirtiole la rematadora, me temo que ni el mediquito entre por el aro.

**aromo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. **espinillo.**

Tortorelli, L. *Maderas*, 1956, 352: Según la región se llama «caven» [...] «aromo» y también «aromito».

**arrayán.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Árbol de la familia de las Mirtáceas, que puede alcanzar los 12 m de altura, con hojas simples de forma ovalada, flores blancas, y característica corteza lisa de color canela (*Luma apiculata*).

JURADO, A. *Soledad*, 1967, 21: Aquí crecen los arrayanes de color caramelo.

**arrejón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. desus. Riesgo.

ASCASUBI, H. *Paulino* [1853], 1955, vol. 1, 47: ¡Qué! ¿así no más se dan palos? / ¡La pu...nta del maniador! / pues estábamos lucidos / después de tanto arrejón / y trabajos por ser libres.

**arribeño, ña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneciente o relativo a las tierras altas o a las provincias del Norte. U. t. c. s.

ZEBALLOS, E. S. *Viaje al país de los araucanos* [1881]. Buenos Aires: Talleres Gráficos de la Compañía Impresora Argentina, 1960, 254: Replicó, al oírme, con su habitual calma arribeña: —Bueno, mi jefe. Iremos a donde usted vaya.

**arrimadita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

f. Juego infantil cuyo objetivo es arrojar figuritas o monedas contra una pared y que queden lo más cerca posible de esta.

WALSH, R. *Los oficios terrestres*. Buenos Aires: Jorge Álvarez, 1965, 103: En seguida vio a Mulligan junto a la pared midiendo con la palma chata sobre el suelo las chapitas de la arrimadita.

**asco.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. —.

**sin ~.** loc. adv. coloq. De manera resuelta, firme.

GÜIRALDES, R. *Segundo* [1926]: En cuanto

subás charquiá nomás sin asco, que yo no vi'a andar contando.

**aserrín\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Conjunto de partículas que se desprenden de la madera cuando se sierra. (serrín).

DI BENEDETTO, A. *El silenciero*, 1964, 57: Piso aserrín húmedo y pastoso, evito los hoyos donde se hizo firme la carpintería de las gradas.

**atmosférico**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

m. **camión atmosférico**.

*Andes*, 07.06.2001: Si el trabajo lo realiza una empresa privada, tienen que abonar \$ 30. En caso de que venga el atmosférico de la comuna, el operativo cuesta \$ 10.

**atorradero**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

m. coloq. p. us. Lugar para dormir.

ÁLVAREZ, J. S. (Fray Mocho). *Cuadros de la ciudad*. Buenos Aires Barcelona: Unión Editorial Hispano-Americana, 1906, 215: ¿Crees que nadie t'iba'lquilar semejante atorradero por doscientos pesos con intención de pagarlos?

**atorrantear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

intr. coloq. Vagar y holgazanear.

ASÍS, J. *El Buenos Aires de Oberdam Rocamora*. Buenos Aires: Losada, 1981, 184: Y que, desde entonces, detuvo la lectura solamente para salir a debatir, para ir a la oficina, o salir a atorrantear por los cafés de Buenos Aires.

**atracar**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr.

coloq. Acercarse a una persona, por lo general a una mujer, para lograr su conquista amorosa.

BAVIO ESQUIÚ, M. L (MONDIOLA, JUAN). *Juan Mondiola*. Buenos Aires: Imprenta Chile, 1954, 22: Ni es apropiado arrimarse a un churro que ha coledo como desesperada, que se ha dado vuelta veinte veces y ha hecho de todo para que la atraque.

**atrapante\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. Se dice de la historia, por lo común ficticia, cuyo desarrollo cautiva al lector, oyente o espectador.

*Prensa*, 30.7.2009: Misterios, lucha inquebrantable, invasión mediática,

desazón y multiplicidad de pistas, vuelven atrapante cada capítulo.

**autotransporte**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

m. Transporte automotor.

*Nación*, 07.05.1996: Las entidades del autotransporte han hecho notar que la renovación del parque se hará en forma escalonada y gradual.

**ave**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. En gastronomía, carne de aves comestibles.

*Nación*, 2.6.2002: Ocupa nada menos que el segundo lugar en el mundo entre los vendedores al extranjero de carne de ave.

**aviador, ra**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

(De *avío*). m. y f. *NE*. Persona que financia la actividad de una mina.

CÓDIGO DE MINERÍA. ART. 269: El avío es un contrato por el cual una persona se obliga a suministrar lo necesario para la explotación de una mina. Los aviadores tienen preferencia sobre todo otro acreedor.

**azucararse**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

intr. prnl. Cristalizarse el almíbar de las conservas.

*El Día*, 27.5.2009: Cuando el almíbar está a punto, hacer girar la cacerola varias veces y luego poner los trozos de zapallo sobre una rejilla, cubriéndolos con el almíbar de la cacerola. Dejar hasta que se empiezan a secar: se azucara la superficie.

**baba**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. —.

~s **del diablo**. Secreción de las arañas jóvenes en forma de hilos que lleva el viento.

ESTRADA, S. *Hogar*, 1866, 35: Flotan en el aire los hilos blancos a que los muchachos llaman babas del Diablo.

CORTÁZAR, J. *Historias* [1962], 1991, 132-133: Estos cronopios ni miran a la esperanza, ocupadísimos en seguir con la vista una baba del diablo.

**bacanaje**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

coloq. Conjunto de bacanes.

*Nación*, 30.03.1997: En 1912 el barón De Marchi (yerno del Presidente Julio Roca) le dio «*bill* de indemnidad» al dos por cuatro entre el bacanaje convocando

lo más granado de la *high society* a bailar lo precisamente en ese Palais de Glace.

**bachero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Ayudante de cocina encargado, por lo común, del lavado de la vajilla. U. t. c. s. *Nación*, 24.04.2007: Seleccionaremos bacheros. Se requiere experiencia previa en el puesto.

**bagualero, a.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj. rur. Perteneciente o relativo a la baguala.

YUPANQUI, A. *Canto*, 1971, 9: Entonces, el Viento deja caer sobre la tierra, [...], la punta de flecha de un adiós bagualero.

**bajar.** [ENMIENDA DE LEMA] 1. tr. coloq. Matar.

GONZÁLEZ TUÑÓN, E. *Tangos*, 68: Dos días después, el auxiliar Pérez, de puro cobarde, lo bajó de un balazo en el boliche del Lagarto.

2. tr. coloq. Hacer caer al suelo a una persona o un animal, derribar.

ANGUITA, E.; CAPARRÓS, M. *Voluntad*, 2006, 79: Molfino tocaba el cielo con las manos; entrada la noche, cuando terminaba la primera jornada de arte joven, Carlos lo bajó de un tortazo.

3. prnl. coloq. Consumir por entero, se aplica a las comidas y particularmente a las bebidas.

SASTURAIN, J. *Pagaría*, 2011, Formato Digital: Comieron pescado en El Globo por primera vez en el año y como si fuera la última vez. Se bajaron dos botellas de vino, postre y café.

**balaquear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. desus. Proferir balacas.

ASCASUBI, H. *Paulino* [1853]\*: [...] y el Restaurador eterno / con todo su balaquiar / puede ser que vaya a dar / a la loma del infierno.

**banda.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. f.—

**venirse en ~.** loc. verb. coloq. Dicho de una persona o de objetos, caerse pesadamente desde cierta altura.

Nielsen, G. *Playa*, 2010, 121: Ella estaba parada sobre la lona tirante. [...]. —Después se vino en banda —agregó (la madre).

**bandear**<sup>1</sup>. (De *bando*). fig. Pasar de un bando a otro.

*Comercial*, 04.11.201: Esa actitud ambivalente, que lo lleva a bandearse con frecuencia del nacionalismo popular al más crudo nacionalismo de derecha.

**bandear**<sup>2</sup>. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *banda*). 1. tr. Cruzar un río de una banda a otra.

VIDAL DE BATTINI, B. E. *Cuentos*, 1995, 392: En la Provincia de Buenos Aires, bandiaban los ríos nadando a caballo.

2. Atravesar, pasar de parte a parte. LEGUIZAMÓN, M. *Calandria* [1896], 1961, 104: Este envenaito con que me osequió porque le domé un bagual pa su silla de revés corta un pelo en el aire, y de punta es capás de bandiar un ñandubay.

GARRA, L. *Río*, 1994, 163: Los animales descubrieron el camino hacia la plantación y bandeaban las zanjas hacia ella, por más alambre de púa que se les pusiera.

3. prnl. Balancearse, inclinarse lateralmente de manera alternada.

*Nación*, 14.07.2011: Juancito (Fangio) y yo éramos inalcanzables [...]. Pero el auto de Juan se bandeaba. En cambio mi auto iba muy firme.

4. fig. Extralimitarse.

CARLINO, C. *Biunda* [1953], 1973, 178: Cuando me bandeaba en la bebida, yo también digo mis bestialidades.

5. fig. No decidirse, oscilar.

*Radar*, 07.11.1999: Creo que entonces me fui bandeando entre una cosa y otra.

**banquito.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Asiento individual, sin respaldo ni apoyabrazos (banqueta).

CONTI, H. *Sudeste*, 1962, 28: Se sentaba en un banquito de hierro fundido, entre las dos camas.

**barato, ta.** adj.—

**sacarla barata.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. fr. coloq. Salir de una situación difícil sin sufrir graves consecuencias.

*Nación*, 16.12.2002: «Sólo tengo algunos dolores en el cuello, propios de la caída. En verdad, la saqué barata [...]», señaló el jinete.



**barrealfombras.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

m. Electrodoméstico que se emplea para la limpieza de alfombras mediante aspiración.

*Andes*, 18.03.2009: El barrealfombras levanta pelusas y partículas superficiales, pero no remueve la suciedad que se fija en las fibras.

**barrial.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj.

Perteneiente o relativo al barrio.

*Prensa*, 24.08.2006: Todavía perdura el clima barrial de casas bajas, con jardines en los frentes y las calles arboladas.

2. Terreno cubierto de barro.

CANÉ, M. *Juvenilia* [1884]. Buenos Aires: Estrada, 1957, 108: Por hacernos un servicio se había puesto en camino por entre barriales espantosos, pues en los últimos días había llovido copiosamente.

**bartolear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

intr. Hacer o decir algo de cualquier manera, sin cuidado.

*Nación*, 19.2.2006: Le explico: no me gusta bartolear, y no quiero cometer el error del que viene a la Argentina una semana y opina sobre lo que hay que hacer.

2. tr. En fútbol, patear la pelota sin precisión ni objetivo claro.

*Crítica de la Argentina*, 21.4.2008: Pero Central demostró una personalidad notable antes, durante y después de los vaivenes del marcador, cuando lo salió a apretar de entrada y cuando se refugió en el área, cuando bartoleó la pelota y cuando casi lo define de contraataque.

**bartolero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. coloq. Que procede a la bartola, irresponsable y descuidadamente. U. t. c. s.

*El Día*, 10.02.2005: Esteban Cambiasso (6) ingresó en el segundo tiempo y su prolijidad para manejar la pelota le dio al equipo un juego más ordenado, menos bartolero.

**bartolo, la.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

m. y f. desus. Tonto, de pocas luces.

CASTAÑEDA, F.. *Paralipómenon al Suplemento del Teofilantrópico*. N.º 7, noviembre 20 de 1820. En: GUILLERMO FURLONG, S. J. *Vida y*

*obra de Fray Francisco de Paula Castañeda*. San Antonio de Padua: 1994, 524: En teniendo humillado y abatido a su clero, ya están contentísimos, aunque como unos bartolos se dejen robar, saquear y cogotar por cuanto aventurero se presente.

**basquetbolista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

(De *basketball*). com. Jugador de básquet.

*Clarín*, 13.04.2007: Subió a cuatro el número de basquetbolistas nacionales que disputarán el cuadrangular.

**beberaje.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

El hecho de beber, particularmente en grupo.

ECHEVERRÍA, E. *Rimas* [1837]\*: Cuando el hambre está repleta, / sigue el cordial regocijo / el beberaje y la gresca, / que apetecen los varones, / y las mujeres detestan.

2. coloq. Bebidas en general, especialmente las alcohólicas.

LEGUIZAMÓN, M. *Tiempo*, 1961, 111: No, mi patroncito. El patio barrido, colgadas las flores y encendidos los farolitos, y en el comedor está listo el beberaje.

**bicicleteada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Acción y efecto de bicicletear, pasear o competir en bicicleta un grupo numeroso.

*Andes*, 29.09.2011: Bicicleteada a favor de la ciclovía de Juan B. Justo.

*Diario de Cuyo*, 17.09.2004: Tantas eran las ganas que tenían de pedalear, que ni siquiera esperaron la señal de largada para comenzar la bicicleteada.

**bicicletero, ra.** [ADICIÓN DE ACEPTACIONES].

3. m. Armazón, por lo común de caños metálicos, para sostener y asegurar la bicicleta.

*La Voz del Pueblo*, 16.09.2006: Se ha convertido esa acera, desde hace unos años, en un estrecho pasillo entre el bicicletero [...] y un cúmulo de los más diversos objetos.

4. Recinto para guardar bicicletas.

*La Opinión*, 13.01.2005: El rodado en cuestión se hallaba en el bicicletero del Club Unión.

**bifera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f.

Plancha de metal para asar bifes y

otras carnes.

*Perfil*, 21.03.2011: Los hinchas usaron un televisor, una “bifera” y una heladera como armas.

**bikini**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. **biquini**.

**biógrafo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. desus. Sala de cine.

BAVIO ESQUIÚ, M. (MONDIOLA, JUAN). *Juan Mondiola*. Buenos Aires: Imprenta Chile, 1954, 85: La macana es que van seguido al biógrafo. Y el día que les da por soñar romances locos o lo comparan a usted con Gregory Peck o Marlon Brando, ¡estás listo, pibe!

2. desus. Cinematografía.

Sábato, E. *Abaddón*, 1974: No había tantas entretenciones como ahora, no había ni biógrafo ni televisión.

**hacer** ~. fr. coloq. desus. Fingir algo exageradamente.

<weblogs.clarin.com/river/archives/2008/03/alcemos-la-copa-para-festejar.html>

[Consulta 06.10.2009]: River se disfraza de ofensivo para hacer biógrafo, pero no llega nunca, tiene miedo.

**biquini**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *Bikini*, atolón de las Islas Marshall). f. Traje de baño femenino de dos piezas. *Diario de Cuyo*, 01.11.2004: Pincelada con una diminuta biquini, se pasea por las doradas playas de Nassau.

VAR. ⇒ **bikini**.

SEBRELI, J. J. *Mar del Plata*, 1970, 122: El empleado de tienda se convierte en las vacaciones en un *playboy*, la dactilógrafa en una vampiresa en *bikini*. *Página/12*, 10.12.1999: Una *bikini*, dicen las diseñadoras, es la prenda que más le cuesta encontrar a una mujer.

**blableta**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Se dice de la persona que habla mucho y sin fundamento. U. t. c. s.

*Nación*, 05.10.2007: Seguiremos esperando (eternamente) que este blableta demuestre todo lo que sabe.

f. coloq. Charla insustancial.

*Página/12*, 04.03.2009: Creo que con respecto al otro día (por el encuentro de la semana pasada), que era todo blableta, hubo un avance.

**blanco**. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. m. En gastronomía, pechuga.

*Nación*, 01.09.2001: En las restantes, distribuir tiras de tomate, blanco de ave, queso y las hojas de albahaca.

**bobería**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. desus. jerg. Negocio dedicado a la venta y reparación de relojes.

MENESES, E. *Meneses*, 1962, 236: Le pregunté por el asalto a la relojería: “¡Ah! ...¿La bobería (relojería) de Avellaneda?”

**boca**. f.—

**pura** ~. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. loc. adj. Fanfarrón, que se jacta de valiente. U. m. en la loc. verbal *ser pura boca*. GUTIÉRREZ, E. *Moreira* [1880] (PBDA): Pero era un gaucho flojo, de los que llaman pura boca, y se acobardó ante la actitud del adversario. — ¡Óiganle a la maula! Ya sabía que habían de ser pura boca.

**bochín**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En el juego de las bochas, la más pequeña, que se arroja al comienzo y a la cual deben aproximarse las que se lanzan después. BARLETTA, L. *La señora Enriqueta y su ramito*. Buenos Aires: Sociedad Impresora Americana, 1943, 51: Todos siguieron expectantes la trayectoria de la bocha que rozó apenas la tabla, pasó entre dos bochas rayadas sin tocarlas, y se detuvo suavemente junto al bochín.

**bocho**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m.—

**hacer el** ~. fr. coloq. Convencer a alguien, generalmente con finalidad y argumentos dudosos.

*Página/12*, 25.06.2007: El votante de Macri es el taxista al que Radio 10 le hace el bocho todo el día.

**bocinazo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Protesta que se realiza tocando las bocinas de los autos en forma simultánea.

*Clarín.com*, 22.03.2012: Familiares [...] realizaron un “bocinazo y ruidazo nacional” en reclamo de justicia.

**bola**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

~s **tristes**. amb. coloq. despect. Miserable, infeliz, apocado.

CAREY, B. "La edad perdida". En: *El fútbol*. Buenos Aires: Jorge Álvarez, 1967, 63: Por eso iba a ver a don Pedro, sin darle pelota a los lambeculos bolas tristes que lo rodeaban haciéndole la corte.

**boleada**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Partida de caza con boleadores.

Barros, Á. *Actualidad*. [1875]\*: En otro tiempo abundaban en la pampa el avestruz, el venado, el león y el tigre, el zorro, el zorrino y la liebre, y la pluma y las pieles, que en sus correrías o boleadas reunían en cantidad.

**boleador, ra**. [REFORMULACIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Que acostumbra bolear. U. m. c. s. m.

Sociedad Rural Argentina. *Anales*. [1870] (DGL): Cumple al Gobierno Nacional ordenar á los Jefes de Frontera acuerden con el cacique Catriel [...] seguir la práctica que anteriormente se ha acostumbrado con las partidas de indios boleadores.

**2**. f. Instrumento arrojadizo de captura. Se halla compuesto por dos o tres bolas de piedra o de otra materia pesada, unidas entre sí por los tientos que sirven para atrapar a un animal por las patas o por el pescuezo. U. m. en pl.

LÓPEZ OSORNIO, M. A. *Trenzas*, 1943, 195: Un tercer tiento anudado en el extremo como retén completaba los elementos que retorcidos y en una sola pieza formaban un ramal de los tres que constituían las boleadoras.

**bolear**. [ENMIENDA DE ARTÍCULO]. tr. Echar o arrojar las boleadoras a un animal para aprisionarlo. U. m. en formas no conj.

PUEYRREDÓN, M. Á. *Campaña* [1865]\*: No vimos más habitantes que unos indios alzados que andaban boleando baguales de que estaban cubiertos aquellos campos.

CARRILLO, H. *Novelas*, 1925, 44: Sabía tanto de las Partidas y las Leyes de Indias como bolear reses alzadas y pialar orejanos en los corrales.

**2**. coloq. fig. Confundir, aturullar. U. t. c. prnl.

REYLES, C. *Gaucha* [1932], s. a., 237: «A este no lo van a bolear así nomás las

gentes de levita».

**3**. prnl. rur. Empinarse el potro sobre las patas y caer de lomo.

LYNCH, B. *Campos* [1931], 1966, 83: Apenas el ex potrillo de Mario siente el primer tirón del bozal, se levanta de manos y, como le aflojan el cabestro, se bolea, es decir, se deja caer de lomo sobre el suelo.

**bolsillo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

**de ~**. loc. adj. Se dice del salario que efectivamente cobra el trabajador, una vez realizados todos los descuentos y retenciones que determina la ley.

*Clarín*, 15.02.2012: "La mejora real en el ingreso de bolsillo de los 329 privilegiados que ocupan bancas en el Parlamento [...] trepó a partir de enero un 150 por ciento.

**boludez**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. vulg. Hecho torpe, tontería.

TORRE NILSSON, L. *Entre sajones y el arrabal*. Buenos Aires: Jorge Álvarez, 1967, 92: Yo, que ya la quería como a mi vieja, entré a eructar y reír con cualquier boludez.

**bomba**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Adorno esférico del apero gaucho, hecho de tiento trenzado o de metal blanco.

GÚIRALDES, R. *Cuentos* [1913-1924], 1962, 591: Don Regino, que fue en sus tierras natales resero y capataz de hacienda, concluyó dedicándose al primoroso oficio de trenzar tientos y echar botones o bombas.

**Bombonera**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] n. pr. coloq. Estadio del Club Atlético Boca Juniors. U. con el art. *la*.

*Página/12*, 14.10.2012: Sepultada la idea de adquirir viviendas linderas a la Bombonera porque el 35 por ciento de los vecinos no las venden, al club le queda un solo camino: construir un estadio nuevo.

**borderó**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del francés *bordereau*). m. Planilla en la que figura la cantidad de entradas vendidas por función en un día.

*Florencio*. N.º 26, Buenos Aires, 2011: [cuando] el Concesionario haya comprobado fehacientemente el cumplimiento de los requisitos de

práctica (registro, borderó, porcentaje, montos, etc.), el pago lo hará el propio Concesionario en efectivo.

**bornera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

En electricidad, dispositivo donde se aloja un conjunto de bornes.

*Nación*, 07.09.2009: Según la explicación oficial del club, se fundió una bornera del tablero que alimenta las torres del estadio.

**botón, na.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. adj.

m. rur. Cada una de las monedas que, como adorno o muestra de riqueza, lleva el tirador del gaucho.

RAMOS MEJÍA, J. M. *Multitudes*. [1899], p. 224: La visión alucinada ve de oro los botones de composición del rico tirador.

**bozal.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

**medio** ~. m. El que se improvisa haciendo una lazada alrededor del hocico del animal, con la misma sogá que tiene atada al pescuezo. Sirve para sujetarlo y conducirlo más fácilmente. Ascasubi, H. *Aniceto*. [1872]\*: ¡Óiganle al loco soberbio! / ¡Óiganle al bruto fatal! / Allá va Urquiza a montarlo/ sólo con medio bozal.

**bruja.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

**la** ~. f. coloq. Esposa.

*Andes*, 29.6.2008: [...] Salir a bailar hasta bien tarde aprovechando que al regresar no está la «bruja» para protestar por el horario.

**bulo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

coloq. Departamento, o habitación aislada de una casa, donde se busca privacidad, bulín.

ASÍS, J. *Buenos Aires*, 1981, 136: Tiene un campito de cinco mil hectáreas en el Departamento de Río Negro: [...]; tiene un bulo en Buenos Aires, en Junín al 500...

**burundanga.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Jergal. Sustancia soporífera, la escopolamina, que se le administra a una persona para hacerla víctima de un delito.

*Crónica*, 29.09.2011: [...] fue sometida sexualmente, después que los individuos, cuya filiación se desconoce,

le suministraron una droga denominada burundanga.

**buscarroña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. coloq. Buscapleitos. U. t. c. s.

*Clarín*, 11.1.2007: No queríamos un payaso tradicional sino uno más vago, buscarroña.

**cabarulo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m.

coloq. **cabarute.**

*Página/12*, 27.09.2012: –Babylon es el cabarulo donde vive el personaje de Briski. Es un lugar marginal.

**cabarute.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De

*cabaret*). m. coloq. Local nocturno en el que se ejerce la prostitución.

*Página/12*, 27.12.2008: Los cuatro colchones eran la prueba de que allí dentro las chicas obligadas a prostituirse eran retenidas al punto que dormían en el mismo cabarute.

**cabeza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

~ **de compañía.** com. p. us. En la primera parte del siglo XX, actor o actriz principal de un elenco comercial estable. PELLETTIERI, O.: *Teatro en Buenos Aires*. II, 2002: Los actores transitaban, por lo general, por los distintos roles mencionados y, en los casos más destacados, se convertían en [...] primer actor, cabeza de compañía y capocómico.

**cabeza.** f.—

**en** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. adj. p. us. Sin sombrero, con la cabeza descubierta.

GARCÍA VELLOSO, E. *Maleva*, 1920, p. 3: Viene [Maleva] en cabeza y se cubre el traje claro con una talama.

**cable.** m. —.

~ **a tierra**\*. [ENMIENDA DE FORMA COMPLEJA] fig. Situación, ocupación, distracción o persona que significa para otra su conexión más firme con la realidad o la posibilidad de descargar sus problemas.

PUIG, M. *Noche*, 1988, 43: Esta Silvia dice que si los pacientes supiesen no le pagarían, les tendría que pagar ella, porque le gusta ese trabajo, le descarga los nervios, ella está mal si no tiene ese cable a tierra.

~ **carril**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **cablecarril**.

**cablecarril**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Sistema de transporte en el que vehículos, suspendidos de un cable giratorio, ascienden y descienden por sobre pendientes pronunciadas (aerocarril).

DAL MASETTO, A. *Tierra*, 1994, 227: Ahora, cuando miraba hacia la orilla de enfrente y veía las casas de Coseno y la línea de luces que marcaba el trazado del cablecarril, Ágata pensaba en Vito.

**cacerolear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] intr. Protestar mediante un cacerolazo.

*Nación*, 27.01.2002: También hay una opción para los ciudadanos que ya tienen los brazos cansados o las ollas abolladas de tanto cacerolear.

**cacerolero, ra**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]

1. adj. Perteneciente o relativo al cacerolazo.

*Nación*, 14.10.2005: El lugar -por su estratégica ubicación- servía de punto de concentración de las marchas caceroleras hacia la Plaza de Mayo.

2. m. y f. Persona que forma parte de un cacerolazo.

*Nación*, 16.09.2012: Casi ningún cacerolero del interior se acordó de su gobernador.

**cachimbo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Pipa, utensilio para fumar.

Mansilla, L. *Excursión*. [1870]\*: No hay indio que no tenga su cachimbito.

**cacho**. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. adv. coloq. Poco.

Orlando Leo. *Siempre nada*, 2002: FLACO: ¡Me las pico! (EMPIEZA A IRSE). CACHO: ¡Pará un cacho, no te enchinchés! (EL FLACO SE DETIENE).

**cachuzo, za**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Deteriorado, roto o en malas condiciones.

BINETTI, *Infancia*, 1973, 90: Bolitas van, bolitas vienen, propias, extrañas, todas son bellas. Algunas desgastadas por el uso, picadas, cachuzas, son las más sacrificadas.

**café**. [ADICIÓN DE FORMAS COMPLEJAS]. m.—

~ **concert**. m. Sala con un pequeño escenario rodeado de mesas y sillas, donde se ubica el público que bebe y come mientras lo ve (café teatro).

2. m. Espectáculo de varieté que se realiza en este tipo de salas.

*Nación*, 18.01.1997: En los años cincuenta hubo una gran explosión del teatro independiente. A partir de mitad de los sesenta, el auge del *café concert*.

**calamarete**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Pequeño calamar.

*Andes*, 02.04.2004: Hervir en agua, unos 250 gramos de tentáculo de calamar y unos 250 gramos de aletas de calamar. Salpimentar y condimentar a gusto. Después agregar 200 gramos de calamaretes.

**calzoncillo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

~ **cribado**. m. El terminado con flecos, puntillas o bordados que se usó hasta comienzos finales del siglo XVIII.

Gutiérrez, R. *Lázaro*. [1862]\*: La manta de vicuña recogida/ bajo aquel aro de cambiante brillo,/ del chiripá en los pliegues compartida/ se envuelve en el cribado calzoncillo.

**cama**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

**de** ~. loc. adj. coloq. Cansado, extenuado. U. m. con los verbos *quedar* o *dejar*.

*Castellanos*. Rafaela, 21.06.2008: [...] organizamos un partidito de fútbol con los pibes que me dejó de cama.

**camión**. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] m. coloq. Mujer muy atractiva.

*Perfil*, 03.08.2012: Hoy el amor se mira de otra manera, las relaciones son más pragmáticas. Uno hoy habla en términos de estar caliente, de que ella es un camión.

*Razón*, 11.10.2012: Para los hombres, la vedette es un camión.

~ **atmosférico**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] m. Camión equipado con tanque, bomba aspirante y manguera, apto para extraer y transportar desechos cloacales.

*Clarín*, 21.06.2004: El director de la escuela

Roberto Ierace confirmó que debieron clausurar el baño porque el Consejo Escolar no les envió el camión atmosférico que desagota el pozo ciego dos veces por semana.

**camión.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

~ **atmosférico.** m. El equipado con tanque, bomba aspirante y manguera, apto para extraer y transportar desechos cloacales.

*Clarín*, 21.06.2004: Debieron clausurar el baño porque el Consejo Escolar no les envió el camión atmosférico que desagota el pozo ciego dos veces por semana.

**cana.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f.—

**sacarle** a alguien ~s **verdes.** loc. verb. coloq. Causarle extrema preocupación y disgusto los continuos contratiempos.

*Crónica.* Comodoro Rivadavia (Chubut), 25.03.2006: Petroquímica goleó a San Martín 5-2 Le sacó canas verdes.

**cancha.** f. —

**abrirse** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. fr. coloq. Superar las dificultades u obstáculos que se interponen en el camino.

GONZÁLEZ, J. V. *Montañas*, 1944, 147: Las mujeres [...] se cuelan a fuerza de empujones y de mañas, ya azotando su caballo, ya a los demás para abrirse cancha como ellas dicen.

**canchereada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Acción propia de una persona canchera.

*Litoral*, 01.12.2007: Pero una canchereada del autor del gol le impidió cantar el segundo de su cuenta personal y de su equipo.

**caña.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

**bajar la** ~. fr. coloq. Perjudicar.

*Clarín*, 24.07.2005: «Ahora me estoy rehaciendo y caen medidas como esta. En plena recuperación, te vuelven a bajar la caña», señaló [un productor chico].

**2.** vulg. Persuadir a otro para tener relaciones sexuales.

*Clarín*, 13.11.1998: Es difícil bajarles la

caña porque tenés que pensar que van a seguir yéndote a ver.

**caña.** f. —.

~ **colihue.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **colihue.**

*Jornada.* Trelew, 20.02.2013: CHUBUT TRABAJA EN LA PREVENCIÓN DE FLORACIÓN MASIVA DE LA CAÑA COLIHUE.

~ **coligüe.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **colihue.**

*Ciudadano.* Bariloche, 18.10.2011: A la fecha no hay registros de floración masiva de caña coligüe en zonas con poblaciones humanas o uso público.

**bajar la** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **1.** f. coloq. Castigar o mortificar.

*Clarín*, 24.07.2005: «Ahora me estoy rehaciendo y caen medidas como esta. En plena recuperación, te vuelven a bajar la caña», señaló [un productor chico].

**2.** vulg. Tener relaciones sexuales.

*Clarín*, 13.11.1998: Es jodido, son nenas de 14 o 15 años. «Es difícil bajarles la caña porque tenés que pensar que van a seguir yéndote a ver», dice posicionándose a medio camino entre padre y amante.

**cañita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. **cañita voladora.**

*Cuyo*, 26.12.2011 [foro]: Aun no tienes noción de la vida si arrojas una cañita no sabes dónde cae.

~ **voladora.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] Artificio de pirotecnia que consta de un canuto resistente cargado de pólvora y adherido al extremo de una varita liviana que al ser encendido expulsa gases que le dan movimiento hacia la altura donde estalla con luces y estampido (cohete).

POSSE, A. *Cuadernos*, 1998, 56: Todos estábamos excitados por el estruendo de los petardos, el trazo de olor a pólvora de las cañitas voladoras, los fuegos artificiales.

**caño.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] m.

—.

**salir de** ~ . loc. verb. jerg. Salir a robar.

*Civismo.* Luján, 18.05.2011 [foro]: Hay que

hacer mucho sacrificio para estudiar; es más fácil salir de caño.

**característico, ca.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. adj. Se dice del actor o de la actriz que interpretan personajes estereotipados. U. t. c. s.

*Diario Uno*, 19.12.2010: Si no dice gorda en el guión, no me llaman y no entienden que puedo hacer de empresaria, de vecina, de quiosquera, de muchas cosas. Yo soy una actriz *característica* y, hoy por hoy, se está usando poco a los actores *característicos*.

**caravanear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. Aplicar caravanas al ganado, especialmente al bovino, para su identificación.

*Clarín*, 26.06.2010: Allí se caravanear a los bovinos, con su número de corral y cliente al cual pertenece.

**caravaneo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. Acción y efecto de caravanear.

*Nueva*. Bahía Blanca, 09.02.2008: El Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) recordó a los productores de ganado bovino que es obligatorio el caravaneo de los terneros y terneras al destete o antes de moverlos.

*Diario*. Santiago del Estero, 21.12.2007: Desde la Secretaría de Desarrollo, Ciencia y Tecnología ya se efectuó el caravaneo de más de 6.000 vacunos en toda la provincia.

**carda.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Planta de la familia de las umbelíferas, de hasta 1,5 m de alto, considerada maleza.

HERNÁNDEZ, J. *Instrucción del estanciero*, 1882, p. 77: En estos campos abunda mucho la carda, pero tampoco la come la hacienda.

**carnear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Sacrificar el ganado para su consumo, faenar.

ALVEAR, D. de. *Relación*: [h. 1790]\*: [suelen reducirse] al robo de alguna res que carnean, y son en el acto sorprendidos de los capataces y peones de la estancia.

**carpa.** [ADICIÓN DE ACEPCIONES]. f. Circo. *Ñ*, 09.03.2011: Los Podestá abandonan la carpa a partir 1900 y eligen actuar en

salas.

2. Recinto desmontable, amplio, usado para festejos, espectáculos, muestras, protestas, etc.

*Nación*, 09.07.1992: El equipo técnico [va] armando la carpa durante el desarrollo de la obra.

3. Por ext. Protesta prolongada, a veces itinerante, cuyos participantes se instalan rotativamente en este tipo de recintos. *El Día*, El lanzamiento de la carpa de la dignidad se realizó ayer en Federal, pero continuará el próximo lunes en la ciudad de Feliciano.

**cartel.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—.

~ **francés.** m. En la cartelera teatral, publicidad en letra de molde más destacada para un actor o actriz, en relación al resto del elenco.

*Clarín*, 18.04.1998: Según Contreras, mi nombre es mi único y mayor capital y por eso había arreglado que estuviera en cartel francés.

**cartelera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Lista de todas las obras que simultáneamente están en cartel, en una sala o en una ciudad.

*Mañana*, 03.04.2012: El teatro cordobés también tendrá su lugar en la cartelera teatral de Carlos Paz.

2. f. Lugar de venta de las entradas de espectáculos del día, a precio reducido.

*Nación*, 15.04.2012: **Comprar entradas en cartelera.** Son varias las empresas [...] que venden localidades para teatro, danza e infantiles hasta con un 50 por ciento de descuento.

**casoriarse.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. prnl. vulg. Casarse.

ASÍS, J. *Flores robadas en los jardines de Quilmes*. Buenos Aires: Losada, 100: O ese verdulero que estaba por casoriarse con vos, a lo mejor hubieras ganado si lo enganchabas.

**castinera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del inglés *casting* 'selección' y el sufijo *-era*, 'actividad'). f. Empresa dedicada a realizar el *casting*.

*Diario Z.*, 11.11.2010: Es en la publicidad donde el rol se desdibuja algo, convirtiéndose más en una *castinera*.

**catrasca.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *cagada tras cagada*). com. coloq. Se dice de la persona torpe.

*Ámbito*, 07.07.2010: En sus primeros viajes al pasado, el abuelo, como buen catrasca, no para de hacer líos. Habla con quien no tiene que hablar, mueve cosas que no tiene que mover, adelanta sucesos que van a ocurrir y que no debería mencionar.

**cepaje.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Variedad de vid originaria de una región determinada.

*Diario de Cuyo*, 28.07.2007: De ello, el 27 % corresponde a la tinta Syrah, el cepaje oriundo de Persia que ha encontrada en nuestra provincia una gran adaptabilidad.

**ceresita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *Ceresita*®). f. Revoque exterior impermeabilizante.

*Clarín*, 26.04.2011: Parto de las estructuras de hierro y voy pegando las botellas con cemento, arena y ceresita. Unas 500 por día.

**chafalote.** (De *chafarote*, espada corta de hoja ancha). [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] m. desus. Cuchilla grande o machete.

*Torito* [22.08.1830], 1978, 7: Con los güenos, que sea güeno / y con los malos, malote / y a aquel que no ande derecho, / arrimarle chafalote.

**chatarreo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Compra y venta de chatarra.

*La Capital*, 13.07.2006: Se estima que unas 40 familias venadenses viven diariamente del chatarreo.

**chatita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Calzado femenino sin taco. U. m. en pl. *Página 12*, 29.2.2008: Al final se puso un par de chatitas doradas y dijo que adora romper las reglas de vestimenta.

**chaucha.** f. —

~ y **palito(s).** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. sust. coloq. Referido generalmente a dinero, escasa cantidad. *Nación*, 07.09.2009: Palos verdes, millones y millones de palos verdes perdidos en los bosques de la política, palos verdes pa' los amigos: chaucha y palitos para el resto.

**chauchón, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. p. us. Tonto. *Página 12*, 25.04.2008: Estaba ahí. Quien quisiera podía leerlo. "¿Las 12?" ¿Y esto qué es? Agarralo y leelo, chauchón, cualquiera puede hacerlo.

**chichi.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. coloq. Mujer joven.

*Corrientes Noticias*, 18.06.2006: Debe reemplazar los nombres de las chichis por palabras sutiles como «bomboncito», «dulce» o cualquier otra variante.

**chicle.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m.—

~ **globo.** m. Golosina masticable con la cual, soplándola, se hacen globos.

*Nación*, 02.03.2012: [...] producía los chicles globos Bazooka, que traían una minihistorieta del personaje Joe Bazooka.

**chico, ca.** [ENMIENDA DE ARTÍCULO] adj.— m. En el juego del truco, cada uno de los dos partidos anteriores al bueno.

~ **de la calle.** Menor sin hogar que sobrevive a través de la mendicidad, hurtos menores y otros medios de vida inapropiados. U. m. en pl.

*Andes*, 04.05.2003: Otros tres chicos de la calle que dormían allí como todos los días, tapados con una frazada mugrienta y algunos cartones.

(no) **andar(se) con ~s.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. verb. coloq. Usar contemplaciones, pretextos, subterfugios o rodeos para esquivar o diferir, ya una medida, ya una obligación. U. m. con neg.

Obligado. P. S. *Tradiciones*, 1888. p.296: Empezó haciendo guerra sin cuartel á los salvajes unitarios [...], y después...después...acabó por declarar guerra á todo el género humano. Chico hombre era Juan Manuel para andar con chicas.

**chimango.** m

(no) **gastar pólvora en ~(s).** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. verb. coloq. Hacer esfuerzos por alguien o algo que no lo vale. U. m. en forma negativa.

HIDALGO, B. *Poemas* [1822]\*: Diga Tristán... mas no quiero / gastar pólvora



en chimangos. / Porque era Tristán más triste/ que hombre pobre enamorado.

**chimaza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] Pieza, por lo común de madera, situada bajo el caño, donde se coloca la mano para sostener la escopeta. En las escopetas a repetición puede contener un mecanismo para expulsar, cargar los cartuchos y montar el percutor.

CANALETTI, R. Y R. BARBANO. *Barreda*, 2007, 104: En tres direcciones diferentes tiró la chimaza, los dos caños y la culata de la Víctor Sarasqueta.

*Página 12*, 18.10.2005: Aseguró que ese tipo de coloración se consigue cuando “la chimaza está en movimiento, o sea, cuando se recarga el arma”.

**chirólita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *Chirólita*, muñeco del ventrílocuo Mr. Chasman). com. coloq. Persona que se deja manejar por otra, títere. *Nación*, 27.01.2012: El líder de la CGT trató a los funcionarios nacionales de “chirólitas”.

**chocla.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Del inglés *chalk line*). f. Conjunto de hilo entizado y plomada con el que se marcan líneas en tareas de albañilería.

EASY: Hilo entizado (chocla).

ISOLANT: Comúnmente se utiliza la línea de tiza o *chalk line*, usualmente denominada “chocla” para marcar líneas sobre los listones.

**chocolate.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

~ **en rama.** El que se elabora plegando una capa de chocolate, de modo que, al solidificarse, su forma semeja la de una rama de árbol.

*Voz*, 26.07.2009: Había que sacar número para hacerse de algunas cajitas de chocolate en rama. [...] O sea, Bariloche con una temporada no tan mala como se veía venir.

**chocolatinero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. En un cine, vendedor de golosinas que recorre la sala antes de la función o durante un intervalo.

MODERN, R. *Fin de temporada* Buenos Aires: Torres Agüero, 1989, 168: La

alfombra mullida, las butacas de legítimo cuero claro, color té con leche, el corte impecable de los uniformes de los chocolatineros y la pátina de las paredes tan discreta como el público habitué.

**chori.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Acortamiento de *chorizo* o de *choripán*). m. coloq. Chorizo o choripán. *Nación*, 22.04.2011: La idea era cocinar un asadito simple, sencillo, familiar. Nada raro, apenas algo de carne, unos choris, unas papitas de picada, un par de cervezas.

**chorrillero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Viento local de la provincia de San Luis. *Clarín*, 24.07.2005: Sus lágrimas son responsabilidad del chorrillero, el viento helado que de rato en rato sopla sobre San Luis para congelarlo todo.

**choto, ta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj.—

m. vulg. Pene.

*Página 12*, 15.10.2006: Menos Alfredo, que apareció con el choto en la mano y dijo saben la matraca que le di, boludos, la dejé para los perros.

f. vulg. **choto.**

*Página 12 (RADAR)*, 20.1.2008: Probamos apoyándole la chota en la boca / para ver si se tentaba, pero no. / Hablamos con la madre y con el padre / que decían que nosotros teníamos razón.

**lo más ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. adj. vulg. Tranquilo, sin problemas o sobresaltos.

PUIG, M. *Traición*, 1970, 227: [...] a él nadie lo manda, lo más choto de celador no tiene que vivir con la familia.

**chupado.** adj.—

**ir ~.** fr. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. coloq. Circular un vehículo a muy corta distancia del que va adelante para aprovechar la falta de viento.

*Castellanos*, 6.9.2004: El viernes, en clasificación, iba chupado atrás de Toni en la última vuelta rápida.

**chupador, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Que acostumbra tomar bebidas alcohólicas en exceso.

ASCASUBI, H. *Aniceto* [1872]\*: ¿Y su ministro, el cantor / sin guitarra, don Derquís? / De balde el gato-mis-mis / le baila, es más volvedor; / de ambicioso y chupador / se le humilla y lo alfatea, /se encoge y le morronguea.

**churo, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del quechua). adj. *NO*. Bello, de buena calidad.

CARRIZO, J. A. *Cancionero* (Jujuy), 1935, 426: Sombrerito blanco, / cinta i terciopelo, / de vos hi de hacer caballo / de tu churo sobrepelo.

**ciervo.** m. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

~ **de la(s) pampa(s).** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m **venado de las pampas.**

*Caras y Caretas.* 11.11.1916: Por último, el ciervo *campestris* o de las pampas, es el que vive en las llanuras de nuestro país, en el Norte de la Patagonia y parte del Brasil.

**cigüeña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Bomba de extracción de petróleo.

*Nación,* 06.08.2005: Cuenta ya más de 250 pozos petroleros, y ostenta el raro privilegio de tener una "cigüeña" (bomba extractora de petróleo) funcionando en el patio.

**cima.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Corte de carne vacuna que se extrae de la parte anterior del pecho.

*La Capital,* 21.09.2003: Ternera a la salvia. Necesitará: 1 kg. de carne de ternera (cima, colita de cuadril).

**clinudo, da.** (De *crin*). adj. rur. **crinudo, da.**

**clown.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Técnica del actor que se basa en las rutinas del payaso tradicional, combinadas con el dominio de la destreza física y algunos elementos de la comedia del arte.

*Nación,* 02.02.2012: Es básicamente un espectáculo de *clown*, sin palabras, con destreza física y manipulación de objetos.

2. com. Actor o actriz que trabaja con esta técnica.

*Télam,* 08.02.2012: La clown argentina Leticia Vetrano, con 11 años de trabajo y desarrollo profesional en Europa, está

presentando en esta ciudad su espectáculo.

~ **criollo.** m. Payaso que, a diferencia del *clown* inglés, en la Argentina toma los caracteres del personaje Pepino 88, interpretado por José Podestá a partir de 1882.

CASTAGNINO, R. *Circo*, 1969, p. 90: «Con razón [recuerda Podestá] ha escrito un cronista de la época que *Pepino 88* inaugura un género de *clown* distinto: el *clown criollo*, si cabe la denominación”.

**clownesco, ca.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Relativo al *clown*.

*Página/12.* 22.03.2012: Este espectáculo *clownesco* [...] explora de manera divertida y alocada el mundo de las ilusiones.

2. adj. De estilo semejante al del *clown*.

CARELLA, T. *Sainete criollo*, 1957, p. 21: «Napolitano, *clownesco* en el vestir, pero dragoneante de gaucho, caballero en el más vil de los matungos, y hablando en una jerga ítalo-compadrona», tal como lo pinta Morales, se hizo imprescindible y originó más larga serie de imitaciones.

**codo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Tacaño.

*Página 12 (RADAR),* 23.12.2001: «Se juntaban a tomar café y a hablar mal de Diego, que era muy codo porque no les daba dinero», dice Chavela Vargas.

**cogida.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. vulg. Acto sexual.

*Crítica.* Buenos Aires, 03.08.08: Me acosté hasta con tres jugadoras de fútbol femenino de la primera de River. No sabés las piernas que tenían. [...] Me dieron una cogida bárbara.

**cohete.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] m. Artificio de pirotecnia que se hace detonar para producir ruido, petardo.

*Gaceta,* 23.02.2011: [La mujer] escuchó unas detonaciones. “Pensé que eran cohetes o disparos de rifles de aire comprimido. No le di importancia”, .

~ **de la India.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] desus. Cohete, petardo. *Caras,* 07.07.1906, n° 405, p. 58: Celebraban las fiestas patrias trepando al

“rompecabezas” y haciendo estallar cohetes de la India a los pies de los paseantes.

**comba.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. En deportes como el fútbol, curva que describe en el aire la pelota por efecto del movimiento de rotación. MARADONA, D. A. *Diego*, 2000, 56: En los tiros libres, cerca del área, la única posibilidad es la comba por afuera.

**cominillo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. m. p. us. Bebida espirituosa aromatizada con comino.

MANSILLA, L. V. *Excursión*, 1947, 94: Los franciscanos eran siempre los más solícitos en dirigirles la palabra, y en ofrecerles un trago en un botellón de cominillo.

2. Ansiedad causada por el deseo intenso de hacer, contar o averiguar algo.

DRAGHI LUCERO, J. *Cabra*, 1978, 76: — Vea, señor: no puedo atajar el cominillo de noticiarle que en esta casa supo vivir en tiempos muy pasados el famoso gaucho Lima.

**comprar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. coloq. Dar por cierto un engaño o una simulación.

*Diario de Cuyo*, 21.10.2007: Rivero simuló una infracción y el juez “compró” el engaño.

**contralor.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. *Admin.* Control que se ejerce sobre las cuentas de la administración estatal o la calidad de los servicios públicos.

*Nación*, 10.04.2008: En la sesión también fue aprobada la modificación del Sistema Informático de Obras de Infraestructura y Arquitectura Urbana (SIDIAU), que se dividirá en vía pública y espacio aéreo y facilitará la gestión del gobierno en todo lo referente a su planificación, coordinación y contralor.

**contraloría.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *contralor*.) f. *Admin.* Ente u organismo público de contralor.

*Río Negro*. Gral. Roca, 11.09.2007: Así lo determina un informe de la contraloría municipal que sostiene que la entidad debería devolver a los socios los importes cobrados en exceso.

**copo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. —.

~ **de azúcar.** Golosina hecha por delgados hilos de azúcar enrollados sobre un palillo que sirve también para sostenerlo en la mano.

*Misiones*. Posadas, 16.07.2005: La plaza, con juegos infantiles, ofrece copos de azúcar en algodón, chupetines y pororó.

**coreano.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. *Hist.* Agente que cumplía el servicio militar en la policía.

<[www.policiafederal.gov.ar](http://www.policiafederal.gov.ar)>: Hasta 1975 pasaron por la institución unos 60 mil agentes, internamente llamados «coreanos», por coincidir en los años 50 con el conflicto interno de esa nación asiática y difundir el rumor de que la Argentina enviaría tropas.

**cornalito.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. Pez pequeño de cuerpo alargado y boca chica cuyo tamaño oscila entre los 8 y 12 centímetros. Se lo suele consumir frito (*Austroatherina incisa*).

*Weekend*, 04.2003: Son pescadores artesanales de palangre y red de cerco que buscan el pejerrey, el cornalito y el salmón.

**corte.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

**dar** ~. fr. Llevar el apunte, prestar atención.

LARRA, R., *Rulo* [1956], s. a., 119: [...] si ya sé que te gusta la muchacha, ¿pero te pensás que esa mina te puede dar corte? Sacátelo del mate.

**cortinero.** [ADICIÓN DE ACEPTIÓN]. m. En espectáculos, actor o cantante encargado de enlazar con su trabajo diferentes cuadros o secuencias de una revista o recital, respectivamente.

*Capital*, 22.05.2004: Era el cortinero de la revista, como lo fueron Pepe Arias o José «Pepitito» Marrone.

**cosecha.**

~  **fina.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] La correspondiente a especies de grano relativamente pequeño, como el del trigo, la avena, el centeno y la cebada.

*Nación*, 16.09.1996: Las lluvias mejoraron

las perspectivas centradas sobre la cosecha fina de esta zona.

~ **gruesa**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] La correspondiente a especies de grano mayor como maíz, soja, sorgo y girasol.

*Nación*, 04.01.1997: Se está gestando una cosecha gruesa que seguramente va a pasar a la historia.

**costeleta**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Pieza de carne de vacuno o de cerdo, con hueso, extraída del lomo y cortada en rodajas.

VIGGIANO ESAÍN, J. *Cancionero*, 1970: Deme del güeso que quiera / deme un bife, costeleta, / deme la cola si quiere / pero menos la paleta.

**cotonete**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De Cotonetes®). m. Hisopo flexible con puntas de algodón empleado especialmente en la higiene personal. *Diario de Cuyo*, 13.10.2009: Uso de hisopos, cotonetes o bastoncillos de algodón para limpiar los oídos.

**crencha**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. despect. Mechón de pelo tosco y poco cuidado. U. m. en pl. LARRA, R. *Le decían el Rulo* [1956]. Buenos Aires: Futuro, s. a., 60: Percibe en un rincón la figura de un hombre, todo acurrucado, el sombrero sobre los ojos y grasientas crenchas escapándose a los costados.

**crinudo, da**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *crin*). adj. Se dice del animal de montar que tiene la crin larga y desaliñada. Maciel, S. "Chúcaro", 1906: en cuanto notaba la proximidad del paisano montado en su pangaré crinudo, se asomaba a la puerta sonriéndole irónicamente.

var. **clinudo**.

MANSILLA, L. V. *Excursión* [1870]\*: –Angelito va en el picazo –dijo uno. – Che, y el cabo Guzmán –agregó otro–, en el moro clinudo.

FUENTE: *Caras y Caretas*, Buenos Aires.10.03.1906.

**2**. coloq. fig. Se dice de la persona con el cabello largo y desgreñado.

<<http://imaginario.org.ar/baultematico/g/>

[gauchos.htm](#) >: Su mismo aspecto – clinudo y barbudo las más de las veces, hercúleo a fuerza de lidiar con el hacha, vestido con ropas burdas.

**criollo, lla**. [ENMIENDA DE ACEPCIÓN]. **3**. adj. Se dice de todo aquello que, procedente de otra tradición, en especial la europea, adopta en la Argentina caracteres diferenciadores.

FLORES, L. A. *Guasquero*, 1960, 15: Este trabajo [la trenza de seis], si bien no se hace con tientos de cuero crudo, no deja de ser un trenzado criollo más y muy original, por cierto.

*Gaceta*, 03.09.2005: Un clásico del sainete criollo llega al Alberdi. Sube hoy a escena la obra "El conventillo de la Paloma".

**cuadra**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Medida de longitud, de aproximadamente 100 m. Sarmiento, D. F. *Facundo*. [1845-1874]\*: [...] cuadras enteras había marchado pisando con la punta del pie.

**cuadra**<sup>2</sup>. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] f. jerg. En periodismo, sala de redacción general de un diario.

*Clarín*, 10.07.2011: La redacción de Clarín es una larguísima sala que tiene cien metros de largo, desde la calle Tacuarí hasta Piedras. Históricamente se la llamó "la cuadra", pero no por sus medidas, sino por su conformación: asemejaba a un gran galpón con un gran pasillo central con escritorios.

**cuartetero, ra**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *cuarteto*, ritmo y conjunto musical.) m. y f. Pertenciente o relativo al cuarteto, ritmo y conjunto musical.

*Página/12*, 28.04.2006: Córdoba es rara, porque, además de su esencia cuartetera, recibió ambos géneros: el folklore desde el norte y el tango desde el sur.

**cuarteto**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Ritmo popular nacido en la provincia de Córdoba y ejecutado, inicialmente, con acordeón, piano, violín y contrabajo.

*Nación*, 13.01.2003: Para Carlos "La Mona" Jiménez, esa es la clave que permite tender un puente entre el folclore y el cuarteto, dos géneros con códigos musicales y culturales distintos pero que pueden convivir.

2. Conjunto musical, originariamente de cuatro integrantes, que se dedica a ejecutar este ritmo.

*La Voz de San Justo*, 04.01.2008: Esta agrupación posee una dilatada historia en la música de cuarteto y muchos la denominan "banda escuela".

**cuenta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. —

~ **regresiva.** Período de tiempo final antes de un acontecimiento, cuenta atrás. *El Día*, 23.04.2008: Cuenta regresiva para la tradicional Feria del Libro: se inaugura mañana con 1582 expositores y presencias internacionales.

2. En astronáutica, la que indica el tiempo restante para el lanzamiento de un cohete espacial, cuenta atrás.

*Nación*, 29.10.1998: Los ojos del mundo se depositarán una vez más en este centro espacial cuando a las 14 (16 hora argentina) la cuenta regresiva llegue a cero y los motores del Discovery se enciendan.

**cuentero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Estafador.

CASADEVALL, D. F. *El tema de la mala vida en el teatro nacional*. Buenos Aires: Kraft, 1957, 105: La misma germanía denomina «toco mocho» al billete de lotería adulterado del cual se valen los cuenteros para estafar.

2. coloq. despect. Enredador, mentiroso. GAMBARO, G. *La malasangre*. 1982\*: RAFAEL (la mira).—Si se niega a estudiar, tendré que decírselo. DOLORES. —Acá son todos cuenteros. Uno más no desbordará el río.

**cuerdo.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m.—

**darle el ~** (a alguien). fr. coloq. Tener el suficiente valor para hacer algo. U. m. en proposiciones u oraciones negativas. BIOY CASARES, A. *Sueño*, 1954, 144: Yo hubiera querido hacerme el que no sabía quién era Dorita, pero no me dio el cuerdo, si usted me entiende.

**tener el ~ duro.** fr. coloq. Resistir todo tipo agresiones verbales, denuncias o contrariedades.

*Clarín*, 07.05.2006: Y el otro, que se sabe más chico pero tiene el cuerdo duro, va a recostarse sobre el Gran Hermano del Norte para coquetearle promesas

comerciales a cambio de que acepte ponerlo bajo su protección.

**cuyano, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneciente o relativo a Cuyo (región que comprende las provincias de Mendoza, San Juan y San Luis). U. t. c. s.

ZEBALLOS, E. S. *Viaje al país de los araucanos* [1881]. Buenos Aires: Talleres Gráficos de la Compañía Impresora Argentina, 1960, 161: No era el gaucho cuyano para achaques de mar, y pronto dejó la cubierta de la histórica nave.

**derecera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. desus. Vía o senda derecha, a distinción de la que hace un rodeo.

Mansilla, L. V. *Excursión*. [1870]\*: [...] haciendo una indicación con la mano derecha diría: se sale en estas dereceras, sur, y se camina rumbeando medio abajo; pero muy poco abajo.

**derecho.** adv. —

~ **viejo.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. adv. Directamente, sin rodeos.

CORTÁZAR, J. *Final*, 1964, 122: Me daban ganas de acorrarlo a Lamas y preguntarle derecho viejo si había sido él.

**descentralizado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Dicho de una institución, que le ha sido transferida parte de la autoridad que antes ejercía el gobierno central.

*Gaceta*. 21.03.2012: Los nombres de ellos surgieron de los testimonios que recogió el titular de la Fiscalía Descentralizada de Pinamar.

**descubierta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Patrulla que a ciertas horas realiza un reconocimiento para observar si en las inmediaciones hay enemigos y para inquirir su situación.

HERNÁNDEZ, J. *Fierro*. [1872], 439 sg.: A veces decía al volver / del campo la descubierta / que estuviéramos alerta, / que andaba adentro la indiada.

**desdolarización.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Acción de desdolarizar.

*Clarín*, 28.01.2000: Estimular la

desdolarización de la economía interna, no concediendo efecto cancelatorio a los pagos en dólares.

**desdolarizar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. Disminuir la participación del dólar estadounidense en favor de la moneda propia del país.

*Nación*, 22.09.1998: En su plataforma partidaria, los humanistas proponen, entre otras cosas, derogar la ley de convertibilidad y desdolarizar la economía.

**desentendido, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj.—

**hacerse el/la ~do/da.** loc. verb. coloq. Fingir alguien estar ajeno a una situación.

Walsh, R. *Tahúres*, 1953: Yo soy hombre tranquilo; en cuanto oí aquello, gané el rincón más cercano a la puerta. Pero Flores bajó la vista y se hizo el desentendido.

**despiplume.** (Sobre la marca de coñac *Tres Plumas* ®). m. coloq. Enredo, lío, confusión.

*Página/12*, 05.02.2012: Y el despiplume se acentúa cuando despilfarran los dineros públicos que tienen como objetivo sanear sus economías.

**destrabalenguas.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Trabalenguas. *Página 12*, 04.01.2004: Pero sugirió que ejercitándome mejoraría y me obligaba a los destrabalenguas como «María Chucena su choza techaba...».

**dialoguista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Dispuesto al diálogo.

*La Republica*. Corrientes, 07.03.2008: El Gobernador ejemplificó la postura dialoguista de su gestión.

**digitopunturista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. Persona que se dedica a la digitopuntura.

*Río Negro*, 28.10.2002: [El imputado] contaría con un título de digitopunturista, y llevaría a cabo la actividad en ese lugar.

**doblete.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En el teatro de revistas, cada uno de los espectáculos que los artistas hacían en confiterías bailables o cabarés, entre las

funciones representadas el mismo día en una sala.

SZWARCER, C. *Teatro*, 2010: A veces había que llegar de cualquier forma [...]: *Lo más lindo era cuando hacíamos doblete en «King»: Dringue hacía de Elvira Ríos, imitaba magníficamente a esa cantante mexicana.*

**dolarizar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. Incrementar la participación del dólar estadounidense en la economía.

*Nación*, 20.11.1997: Si se ataca nuestra moneda (el peso), lo que haremos será dolarizar mucho más nuestra economía.

**drama.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—.

~ **gauchesco.** m. Obra teatral cuya acción transcurre en ámbito campesino. CASTAGNINO, R. H. *El circo criollo*. Buenos Aires: Lojounane, 1953, p.71: El 20 de diciembre del mismo año el drama gauchesco asciende al escenario del Politeama.

**drogón, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. coloq. desp. Propio de un adicto a las drogas.

*Página/12* (RADAR), 22.08.2010: [...] los temas del film de Barbet Schroeder sobre las andanzas drogonas de Mimsy Farmer en Ibiza.

2. m. y f. desp. coloq. Persona que sufre de adicción a las drogas.

*Diario Uno*, 19.05.2010: Si hubiera estado enamorada, lo habría dejado también, porque no quiero drogonas ni borrachos.

**echarpe.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del francés *écharpe*). m. Prenda de forma alargada y angosta, por lo común de lana, para abrigar el cuello y la parte inferior del rostro, bufanda.

GOROSTIZA, C. *El caso del hombre de la valija negra* [1951]. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 1993, 278: Un echarpe de lana al cuello y un sombrero sin forma y sin cinta en la cabeza.

**efeté.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. coloq. Dinero en efectivo.

*El Diario*. Rojas, 08.04.2003: La supuesta promesa de “efeté” y material propagandístico para abrir un local y empezar el proselitismo.

**embolsar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. *Dep.* Atrapar la pelota el jugador, envolviéndola con las manos y los brazos.

GOROSTIZA, C. *Puente*, [1970], 1971, 10: Teso ([...]) *Habla como un relator deportivo*. —Y en una magnífica atajada, Tesorieri embolsa la pelota, salvando un momento de apremio para la valla boquense...”.

**emprolijar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. Poner en orden, mejorar el aspecto (adecentar).

*Nación*, 14.5.2001: Una vez que lograron emprolijar una porción de terreno [...], salieron a recorrer escuelas en Palermo Viejo y Almagro.

**encamada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Relación sexual, por lo común con un vínculo pasajero.

TIZZIANI, R. *Mar*, 1992, 232: siempre acababa por reclamar refugio en alguna puerta segura, conocida, aunque por esa protección hubiera que pagar el eterno precio: la forzosa encamada.

**encomendero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Beneficiario de una encomienda (beneficio concedido por la metrópoli a un español).

Lizárraga, R. DE. *Descripción*, I, c. 1605, 45 : Yo vi allí algunas traídas en balsas para hacer un tambo que allí labraba el encomendero de aquellos indios.

**encomienda.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. En la época colonial, beneficio concedido por la metrópoli a un español para reducir a servidumbre a un grupo de indios y cobrarles un tributo.

CONCOLORCORVO, *Lazarillo*, 1773, 216: Suprimiendo o quitándoles a los conquistadores y a sus descendientes cuarenta encomiendas.

**engranar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. coloq. Enojarse, encolerizarse. U. t. c. prnl.

gorostiza, c. *Pan*, 1971, 156: Badoglio (*interrumpe*). —¡Bah! ¡Hay tantas cosas que están mal! ¿Te vas a fijar en esto? ¡Y mejor que te calles, porque ahora me vas a hacer engranar a mí!

**enlazador.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. En las tareas del campo, peón diestro en uso del lazo.

ESTRADA, S. *Hogar*, 1866, 43: El jinete infatigable, el enlazador hercúleo, el trabajador que nunca dobló su cabeza bajo el peso de la labor.

**entradera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Asalto a una persona que está por entrar a un lugar, por lo común a una entidad bancaria o a su domicilio.

*El Sol*, 18.08.2010: El hijo de un empresario de San Martín fue víctima de una entradera bancaria.

**envellonador, ra.** adj. rur. Se dice de la persona que se encarga de limpiar, formar y atar el vellón de lana sacado de la oveja. U. t. c. s. m. y f.

HERNÁNDEZ, J. *Instrucción*, 1953, 337: Hay un alizador de vellones, que tiene el cuidado y la obligación de alzar el vellón en el acto en que el esquilador recibe la lata y conducirlo a la mesa del envellonador.

[www.trabajo.gov.ar/unidades/trabajoagrario/resoluciones/1993/res\\_cnta\\_38\\_1993.doc](http://www.trabajo.gov.ar/unidades/trabajoagrario/resoluciones/1993/res_cnta_38_1993.doc):

ARTÍCULO 1.º: Fijar las remuneraciones para las tareas de ESQUILA [...], las que tendrán vigencia a partir de la fecha de iniciación de la zafra de esquila de ovinos [...]. Envellonador por animal--\$ 0,045.

**escalope.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. Plato hecho de fetas de carne que, por lo común, se rebozan en una mezcla condimentada de harina y huevo para servir frita.

*Nación*, 24.10.2003: Para recuerdos caseros, varias sopas, alrededor de \$ 4 y carnes que incluyen clásicos porteños como escalopes al Marsala, y varios lomos: a la pimienta, con salsa de vino tinto.

2. p. us. Feta de carne cruda.

*Clarín*, 16.07.1999: Simples y jugosos escalopes de pollo se alternan con multicolores y crujientes vegetales.

**escenoplástico, ca.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Relativo a la **escenoplástica**.

*El Litoral*, 17.03.2011: Retroclub Santa

Fe pretende confluir en un espacio de investigación escenoplástica a estudiantes y creadores de distintas ramas del arte.

**2. f.** Arte de diseñar el espacio escénico integrando plásticamente los significantes visuales (objetos, vestuario, escenografías, cuerpo del actor, iluminación).

*Río Negro*, 17.02.2012: La escenoplástica es una creación de Pilar Villa; y la puesta en escena y dirección general pertenece a Manuel Vera.

**escuela.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. —

~ **rancho.** Edificio escolar precario.

*El Sol On Line*, 06.2009: Así, la escuela Pirovano empezó su labor catalogada como «escuela rancho», con cierre perimetral de alambre, aulas con paredes de aluminio y tergopol o de madera y sanitarios con divisiones y techos de chapa.

**esquenún.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj.

(Del ital. dialect. sobre schiena 'espalda'). p.us. Vago, holgazán. U. t. c. s.

Díaz, G. *Cueva*, 1982, 45: Y vos, Tano Víctor, esquenún y buenazo, ¡cómo te gustan estas tardes fiacunas!

**eximición.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Acción y efecto de eximir.

*Andes*, 17.03.2005: El proyecto establece, además, un cupo máximo de 500 mil metros cúbicos de combustible para aplicar la eximición del pago de impuesto por importación.

**expensas.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. pl.

Gasto de mantenimiento y limpieza de un edificio, que se divide en forma proporcional entre los copropietarios (gastos de comunidad).

*Clarín Rev*, 07.08.1983: Entre el alquiler, las expensas y los impuestos —relata—, se me van más de 500 pesos.

**fabriquera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

coloq. despect. Obrera de una fábrica. CASTRO, M. *Buenos Aires*, 1949, 27: Enjambres de fabriqueras se entreveraron con los obreros, dando a la barriada un aspecto más amable, más alegre.

**facho, cha.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. desp. coloq. De ideas autoritarias, fascista.

*La Nueva Provincia*, 09.06.2009: «El sueño de todo facho es una ciudad sin movilizaciones, sin democracia. Por lo tanto carece de legitimidad», concluyó.

**fácil.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj.—

**hacérsela** ~. loc. verb. coloq. Procurar no complicarle un asunto a alguien, allanarle el camino.

*Página/12*, 30.01.2012: Los programadores de Cosquín insisten con hacérsela fácil a los artistas.

**faenada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Sacrificio y descuartizamiento de los animales, en especial los vacunos, destinados al consumo, faena.

*Comercial*, 02.08.2009: El resto del animal fue encontrado en un pozo ubicado en cercanías de donde se habría concretado la faenada clandestina.

**faenamamiento.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

**faenada.**

*Democracia*, 26.07.2009: La carne vacuna que no proviene de mataderos autorizados procede de faenamamientos que no se encuadran en los requisitos mínimos de higiene.

**faisán.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. jerg.

Cigarrillo de marihuana.

*Página/12*, 12.11.1998: Seda y faisán: papel para armar y porro, respectivamente. De uso (casi) obligatorio.

**falla.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. f.

**2.** Error, desacierto (fallo).

*Nación*, 17.09.2009: Mientras los diputados oficialistas dedicaron sus discursos a exponer una justificación ideológica de la norma, el proyecto sigue teniendo gravísimas fallas.

**faltador, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj.

coloq. Que suele faltar al trabajo o a clase (faltón).

*Diario Uno*, 15.04.2009: Resolvieron que les descontarán del sueldo a los diputados faltadores.

**faltante.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Referido a mercaderías o servicios, escasez respecto de la oferta regular.



*Andes*, 15.07.2009: Vecinos de los departamentos [...] se dirigieron a los medios para denunciar el faltante de gas envasado.

**fana.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. jerg. Alucinógeno de bajo costo hecho con un pegamento que se inhala, cuya fórmula contiene tolueno.

*Nación*, 10.9.2007: Acá, los jóvenes se drogan con «fana». Los puede ver que andan con la cara marcada por aspirar esa droga, hecha con pegamento, de las bolsas de leche.

**farandulear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. Fingir, aparentar, adoptar una pose.

*Nación*, 03.02.2002: Eligió farandulear con: "Vengo en nombre de los plomeros de mi país..." y "Hemos mentido al Fondo".

**2.** tr. Tratar algo sin seriedad, trivializar. U. t. c. intr.

*Andes*, 01.06.2002: Nuestra actitud fue no dar ningún nombre para no farandulear el tema, ya que la justicia tenía que investigar estos procesos de vaciamiento”.

**farandulero, ra.** adj. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. Relativo a la farándula.

*Andes*, 24.04.2009: Sigue el escándalo Luego: le achacan romances faranduleros.

**2.** Aficionado o vinculado a la farándula.

*Página/12*, 07.08.2004: Daniel “La Tota” Santillán recibe a este diario en un pasillo de una conocida peluquería farandulera.

*Perfil*, 20.09.2009: Se fastidia, culpa a los cronistas faranduleros, tira un taco y sale cualquier cosa. Un desastre.

**3.** m. y f. Persona que forma parte de la farándula.

*Perfil*, 01.07.2009: La estadía de los faranduleros elegidos cotiza en precios variados, de acuerdo con fama, estatus, proyección y presunción de rendimiento.

**farandulizar.** tr. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. p. us. Frivolizar, enfocar un asunto con banalidad.

*Río Negro*, 23.06.2001: Intentan «farandulizar» la investigación, dijo Carrió.

**farol.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. pl. fig. Ojos, especialmente si son grandes.

*Razón*, 05.03.2009: Algo tiene esta chica flaquita, de pelo abundante y ensortijado, con dos faroles verdes que encandilan.

**farsátira.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *farsa* y *sátira*). f. Especie teatral que incluye rasgos de la farsa y de la sátira. RICCI, JORGE. *Momentos del teatro argentino*. Agustín Cuzzani, creador de «Una libra de carne» y futuro hacedor de varias «farsátiras» que se impondrán entre el público joven de esos años.

**fasear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. coloq. Fumar fasos.

*Gráfico*, 09.2002: Si vos sos periodista y en lugar de meterte en tu laburo te la pasás faseando y chupando... ¿Creés que te van a venir las musas, así como así?

**faso.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN].

**2.** coloq. Marihuana.

*Página/12*, 30.08.2009: A mediados de los noventa, la aparición del *delivery* de faso en las ciudades revolucionó el mercado.

**faul.** (Del ingl. *foul*, falta). [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En fútbol, infracción que comete un jugador contra otro.

*Diario*, Córdoba, 08.07.2006: La pelota así nomás, la inocente, la que divierte, la del faul innecesario para la broma.

**faulear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. En fútbol, hacer un faul. U. t. c. tr.

*Capital*, 25.04.2009: Los tres centrales rojinegros demostraron seguridad y solvencia a la hora de entrar en juego, salvo la amarilla que vio Insaurralde por faulear lejos del área

*Tiempo*, Azul, 20.11.2010: Miglino le ganó la posición a Coria e ingresó al área ante el cruce de Rodríguez, que lo fauleó.

**faulero, ra** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. En fútbol, que acostumbra hacer faules

*Día* [Blogs]. La Plata, 11.09.2010: Es un jugador limitado, cero visión de juego, cero pegada al arco, y muy faulero.

**feria.** f. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]

~ **de las pulgas.** Mercado al aire libre, que se instala en días determinados y en

el que se venden artículos diversos, generalmente usados, a precio menor que en los establecimientos comerciales.

*Diario de Cuyo*, 10.04.2009: El concepto de la conocida Feria de las Pulgas cambió: ya no sólo alberga a artesanos, sino también a personas que se dedican a fabricar productos regionales.

~ **persa**. Mercado en el que se venden artículos variados y baratos.

*Andes*, 31.08.2010: Ayer se cumplió una semana desde que los ambulantes se trasladaron a dos nuevas ferias persas.

**ferné**. m. **fernet**.

**fernet**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *Fernet*, nombre comercial). m. Bebida alcohólica amarga, de propiedades digestivas, que se obtiene de la maceración de hierbas y raíces aromáticas.

*Caras*, 21.02.1903, 35: Nunca me olvidaré de aquellos dos trompetas, sinvergüenzas, disfrazados de ministros, que entraron derecho ai comedor a atracarse de masas y fernet con botella de bolita.

**VAR.** ⇒ **ferné**.

*Voz*, 22.04.2011: Como el chiste rápido, el ferné y el cuarteto, cuidar el agua debería formar parte de la identidad cordobesa.

**fiacún, na**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. **fiaca**, persona. U. t. c. adj.

CORNAGLIA, J. *Chacras*, 1957, 176: El cocinero ya le había pegado tres levantadas en todo lo que iba de la mañana. –¡Vamos, fiacún!

**filodramático, ca**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. desus. Se dice de la persona que se dedica vocacionalmente a alguna actividad vinculada con el teatro. U. m. c. sustantivo masculino plural.

MARIAL, J. *Independiente*, 1955, 31: Estos elencos filodramáticos reiteraban desde un punto de vista artístico al mal teatro comercial casi sin excepción.

**fiolo**. (Truncamiento de *cafiolo*). coloq. m. lunf. Proxeneta.

*Rio Negro*, 14.05.2008: Por otra parte, evaluaron cómo era la relación de pareja y las diferencias de personalidades: "la

figura firme y luchadora de Ana y la del 'fiolo' de Aguirre, afligido solamente por sus charlas de café, partidas de ajedrez y escapadas amorosas.

**fisurado, da**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Referido a persona, en pésimas condiciones físicas y mentales. *Página/12*, Buenos Aires, 07.05.2006: Son las 10 de la mañana, y lo que menos parece es un rockero fisurado y trasnochado.

**forrear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. vulg. Someter a alguien a un trato humillante, burlarse.

*Diario Norte*, 07.06.2008: Nos parece que nos están forreando porque para nosotros no hay, les dan a otros y les dan mucha [harina]; y no sabemos si es la misma harina que salen a revender.

**fosforito**. [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN] Cohete pequeño que se enciende frotando su cabeza sobre el lado áspero de la caja en que se vende.

*Misiones*, 22.12.2012: Los chicos prefieren los fosforitos, los adultos buscan petardos.

**frapera**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Balde metálico donde se coloca en hielo una botella, por lo común de vino blanco o de champaña, para mantener la bebida a baja temperatura.

*Mañana*, 01.09.2009: La suavidad y textura sedosa del Pinot reclama beberlo más frío [...]. De ahí que para un Pinot conviene tener una frapera y refrescar unos pocos minutos el vino.

**frentear**. tr. En fútbol, golpear la pelota con la frente.

*Diario Época*. Corrientes, 27.03.2005: Primero Martínez "pifió" el remate tras un pase gol de Diego González y, más tarde, a los 24', el líbreño le devolvió la gentileza metiendo un preciso centro que el "Seba" González frenteó en forma impecable anotando el segundo tanto de Huracán.

**fresnel**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En luminotecnia, lente escalonada que permite enviar un haz de luz intenso con bordes ligeramente difusos.

CALMET, H. *Escenografía*, 2008: *Proyector fresnel*. La lente toma el

nombre de su inventor, el físico francés Auguste Jean Fresnel (1788-1827).

**frisado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. Se dice de la prenda o tela de abrigo cuyo interior se cubre con una lana rústica similar a la frisa.

*Nación*, 12.6.2003: Se suma Class Life, con remeras, shorts, buzos y calzas en tejidos de avanzada y *joggins* de algodón frisado.

**fritura.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. pl. jerg.

Serie de ruidos que perturban la recepción radiofónica debido a interferencias en la transmisión de la señal.

*Nación*, 15.03.2012: [La] señal por aire se capta mejor en el Gran Buenos Aires que en la CABA, donde es difícil de sintonizar y llega con muchas frituras.

**frontera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. desus.

Por ant., confín sur con el territorio indígena.

Sarmiento, D. F. *Facundo*. [1845-1874]\*: Efectivamente, ¿qué cosa más bella que asegurar la frontera de la República hacia el Sur, escogiendo un gran río por límite con los indios.

**fútbol.**

**papi** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **papifútbol.**

**gabán.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Prenda

de abrigo más larga que la chaqueta y más corta que el sobretodo (chaquetón). *Nación*, 09. 04. 2000: El nuevo abrigo, que reemplazará a los gabanes de paño utilizados hasta hoy, es similar al camperón impermeable que utiliza la Policía Federal.

**gallegada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

coloq. Simpleza que se atribuye típicamente a los españoles.

VIÑAS, DAVID. *Dar la cara*. Buenos Aires: Cooperativa Poligráfica Editora, 1962, 71: –¡Bailen como machos, cabrones! –se levantó Sabul, que se había quedado adormilado sobre uno de los caballetes que sostenían la mesa y trató de agarrarlo a Velarde para que vieran cómo se hacía, aunque eso realmente fuera una gallegada.

2. coloq. despect. Conjunto de

españoles.

ASCASUBI, HILARIO. *Aniceto el Gallo* [1872]. En *Poesía gauchesca*, 4 vols. T. II. México-Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 1955, 177: Pues, mire: era duplicada / la juerza de los matuchos, / y así mesmo, dos cartuchos / no les dejamos quemar; / porque, al mandarnos cargar, / en la primera pechada / se envolvió la gallegada.

**gallito.**

~ **ciego.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] Juego infantil en el que uno de los participantes, vendados sus ojos, debe atrapar e identificar a uno de los otros que corren a su alrededor.

*Mañana*. Neuquén, 25.06.2012: Trece artistas encarnaron divertidos personajes que en los viejos juegos de la infancia –la mancha, el gallito ciego, la sogá, etc.– encontraron la excusa perfecta para desplegar sus habilidades.

**gama.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. desus.

Hembra del ciervo, o venado, de las pampas.

Villarino, B. *Diario*. [1782-1783]\*: Después de pasado el Diamante no se halla caza alguna, solo algunos patos y abutardas, (aunque estas ya desaparecieron): no hay guanacos, liebres ni gamas.

**gamba.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. coloq.

Cien pesos.

*Gráfico*. Buenos Aires, 03.2010: Yo no tenía un peso pero le pedía a un tío: “¿Me tirás dos gambas, que te las devuelvo mañana?”.

**hacerle (la)** ~. fr. coloq. Ayudar a alguien o acompañarlo en una situación.

*Andes*. Mendoza, 19.11.2002: He cambiado pañales, cocinado y le he dado la mamadera a mis hijos para hacerle la gamba a mi mujer cuando estaba cansada.

*Olé*, 26.10.2011: Ese día River perdió frente a Independiente y el chiquilín se sacó la camiseta y dijo: 'Quiero ser del que gana'. Y nosotros, para hacerle la gamba, nos hicimos todos de Independiente.

**ser (alguien)** ~. [RESERVA][ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] fr. coloq. Ser

solidario, servicial o amigable con alguien.

*Página/12*, 16.01.2009: Las cientos de mujeres que quedan en la calle dormirán con suerte en las guardias hospitalarias o en las estaciones de tren, si los de seguridad son gambas.

*Clarín*, 23.03.2005: Es que la tele es muy gamba. Es que la tele nos quiere. Nos ayuda a ser mejores personas.

**gamulán.** (® Acrónimo de *gamuza* y *lana*.) m. Abrigo, generalmente recto, cuya faz externa es de cuero y la interior, de piel.  
*Página 12*, 15.10.2006: El *montgomery* le daba paso al gamulán. Infaltable el jean. También mucha polera negra, mucho cigarrillo negro. Y sin filtro.

**gangolina.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. desus. Griterío, bullicio.  
OBLIGADO, P. S. *Tradiciones* [1903], 1955, 125: Gritos y exclamaciones por todas partes; la gangolina subía y crecía de diapasón.

**garcar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Vesre de *cagar* ‘dañar’, ‘defraudar’). tr. coloq. Perjudicar, fastidiar deliberadamente a alguien.  
Cucurto, W. “Combinado”, 2010, p. 127: ¡Cómo iba a imaginar Gabriel Chepenekas que lo iban a garcar de semejante manera!

**garcha.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. vulg. Pene.  
http:  
[//mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20070514072552](http://mx.answers.yahoo.com/question/index?qid=20070514072552) AAzQV3h: – ¿Qué es una garcha? [...] –Depende en el país que estés, aquí en Argentina significa pene.  
2. vulg. Persona o cosa despreciable, porquería.  
[www.youtube.com/watch?v=pdIKtec2ln8](http://www.youtube.com/watch?v=pdIKtec2ln8): Sin ofender, el doblaje gallego *es una garcha*.

**garchar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. vulg. Tener relaciones sexuales. U. t. c. tr.  
Fogwill, Rodolfo Enrique. *Cantos de marineros en la Pampa*. 1998 en CREA. No se van a garchar a todos. Somos diez

mil. ¿Cuántos tipos se necesitan para garcharnos a todos?

**gargantera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Correa que, ceñida a la garganta de las caballerías, asegura la cabezada.  
Sáenz, J. P. *Equitación*, 1959, 98: [...] el fiador no tuvo otro fin que el impedir el deslizamiento de la cabezada hacia delante, reemplazando a la gargantera.

**garrapiñero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Vendedor de garrapiñada.  
*Página/12*, 24.10.2004: En Areco y en su fiesta todavía pasan el heladero y el garrapiñero.

**garufero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *garufa*). adj. Aficionado a la farra.  
Astarita, Gaspar J. *Contursi*, 1981, p. 76: Y así concibió la amistad y transitó el Buenos Aires nochero, garufero y compadre, con empaque y maneras de gran señor.

**gatas.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].—  
**a -.** loc adv. coloq. Apenas, con dificultad o de manera ajustada.  
Del Campo, Estanislao, *Fausto* [1866]: ¿Sabe que es linda la mar? / —¡La viera de mañanita / cuando a gatas la puntita / del sol comienza a asomar!  
*Rio Negro*, 14.03.2003: [Creaba ese Fondo] que recibió la repulsa general, pero que a gatas logró recaudar la mitad de los 700 millones esperados.

**gateado, da.** adj. [ENMIENDA DE ACEPCIÓN]. Se dice del yeguarizo bayo oscuro y cebrado con cabos negros. U. t. c. s.  
*El amor de la estanciera*. [c.1778]\*: Tengo una buena manaa / de caallos asiados / y ligeros como un viento: / un corredor gateado; /sobre todos, un rosillo.  
EZQUER ZELAYA, E. E. *Poncho*, 1942, 168: Faustino, jinete en un lindo caballito gateado, se alejaba hacia San Antonio.

**gatillar. 1.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] tr. Presionar el gatillo de un arma de fuego.  
FINGERIT, J. *Destinos*, 1929, 61: El tetudo gatilló de nuevo, y nada: no disparaba el revólver.

**2. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]** Iniciar un proceso de respuesta social, política, económica, etc.

*Página/12*, 28.11.2002: EL RIESGO ES GATILLAR LA HIPERINFLACIÓN [...] si la Corte Suprema redolariza los depósitos podría desencadenar un proceso hiperinflacionario.

**gatillero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Integrante de una banda que se dedica a asaltar camiones cargados de mercadería.

*Clarín*, 12.02.2012: [...] la banda se integra con gatilleros, que son los que abordan el camión. Los acompañan los choferes que manejarán el vehículo sustraído.

**gauchito, ta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. De utilidad, confiable.

ACEVEDO DÍAZ, E. *Cancha*, 1939, 295: Un perro hábil como ayudante de su amo, mañoso para buscar su sustento, siempre pronto, alegre y con apariencia simpática a más de "güenaso", era "gaucho" o "gauchito".

**gente.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. —

**como la ~.** loc. adj. y adv. Como corresponde, como debe ser.

CONTI, H. *Sudeste*. Buenos Aires: Compañía General Editora, 1962, 48: Ahora estaba deseando comer una vez como la gente.

GUDIÑO KIEFFER, E. *¿Somos?* Buenos Aires: Emecé, 1982, 37: Una mujercita como la gente, no como las que ilustraban las fotos de las revistas que llevaba debajo del brazo.

**gilún, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Tonto, de pocas luces, gil.

O'DONNELL, P. *Tigrecito*, 1908, 36: Todas esas cosas hay que decir para no hacerse fama de gilún.

**gira.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. —

**irse de ~.** loc. verbal. fig. coloq. Dicho de un profesional del espectáculo, morirse.

*minutoNeuquén*, 08.02.2012: Como todos los grandes, "se fue de gira", ya que vivirá por siempre en el corazón de todos los argentinos.

**gomón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Embarcación de caucho, inflable y de estructura semirrígida, dotada, por lo común, de un motor fuera de borda (zódiac).

*Clarín*, 07. 10.1998: Tal como estaba programado, ayer a las 7 cuatro botes y tres gomones partieron de la orilla en busca del chico.

**gorra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

**a la ~.** loc. adj. y adv. Se dice del pago que el público aporta voluntariamente luego de ver un espectáculo.

<<http://www.alternativateatral.com/evento781-sexto-ciclo-de-teatro-a-la-gorra>>: Se trabaja de forma independiente y se opta por que sea a la gorra para que la gente pueda venir al teatro.

**gotero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Utensilio, generalmente de cristal y goma, destinado verter un líquido gota a gota, cuentagotas.

*Clarín*, 15.05.2003: Es muy importante higienizar los ojos colocando solución fisiológica con un gotero. Nunca con algodón.

*Nación*, 05.09.2005: El cachorro recién nacido llegó en un bolso portapañales, llevado por la modelo Nora Portela, que lo alimentaba con un gotero y no paraba de hacerle mimos.

**grampón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *grampa*). m. Pieza de metal con puntas que se ajusta a la suela del calzado para escalar o caminar sobre hielo (crampón).

*Página/12*, 20.09.1998: Finalmente llegamos a un sitio donde el hielo se junta con la tierra y se hace abordable. Allí los guías nos reparten los grampones, que ajustamos a nuestros zapatos.

**grasitud.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Delgada capa de grasa que recubre una superficie.

*El Día*. La Plata, 11.06.2007: Las superficies a pintar deben estar limpias, secas, libres de grasitud y polvo.

**grogui.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del ingl. *groggy*). adj. Dicho de una persona, que está aturdida, atontada, por lo común por un golpe o por el alcohol.

Malfatti, A. – N. de las Llanderas. *Vida*,

1934, 52: TOTA. ¡Qué rico tipo! ¡Se quiere hacer pasar por joven, pero a pesar de la biaba se ve que está bastante grogui!

**guachada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Acción deliberada en contra de alguien.

CORTÁZAR, J. *Rayuela*, 1963, 225: Una delicadeza o una guachada, depende cómo se la mire.

**guacho, cha.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. adj. Dicho de una planta cultivable, que nace sin haber sido sembrada.

*Nación*, 10. 04. 2004: Una de las nuevas prácticas [...] es el control del "maíz guacho", es decir, el que nace de las pérdidas de la cosechadora.

**guadaloso, sa.** adj. [ENMIENDA A LA ACEPCIÓN]. Se dice del terreno arenisco, arcilloso e impregnado de agua, en que se forman guadales.

Llerena J. *Cuadros*. [1866]. (DGL): Aun hay tradiciones populares de lagos encantados sobre las planicies guadalosas que coronan esos médanos.

**ganaquear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] intr. Cazar guanacos.

*Río Negro*. Gral. Roca (Prov. de Río Negro). 15.02.2003: Además de ganaquear, atendía mis caballos y terminaba las tardes tomando mate con Mulato.

**guaranguería.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Grosería, acción descortés y chabacana. Gálvez, M. *Argentina*, 1935, p. 147: La insolencia no es la guaranguería. No todos los insolentes son guarangos, ni todos los guarangos son insolentes.

**guardafaro** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Persona encargada del funcionamiento de un faro. (farero).

*Prensa*, 07.04.2005: Mathilde se enamoró del hijo de un guardafaro y con él selló un pacto de amor en lo alto de la torre.

var ⇒ **guardafaros.**

*Nación*, 16. 06. 1996: El rescate de un guardafaros gravemente enfermo [...] aceleró la preparación del primer vuelo oficial argentino a las islas Malvinas.

**guardia.**

~ **marina.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] m. **guardiamarina.**

~ **periodística.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] [RESERVA] f. Conjunto de periodistas que aguardan, sin cita previa y por lo general en la vía pública, la llegada o salida de alguien para que haga declaraciones.

*Ámbito*, 20.12.2012: Ante unos 200 seguidores y una nutrida guardia periodística, calificó a la embajada como "su casa, hogar y refugio".

**guardiamarina.**

**VAR.** ⇒ **guardia marina** [ADICIÓN DE VARIANTE]

*Nación*, 23.01.1970: Los alumnos de la Escuela Naval Militar, guardias marinas en comisión, [...] iniciarán su viaje de estudios en la Fragata Libertad.

**guitarreada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. f. Reunión de amigos en la que se canta y se toca la guitarra.

JURADO, A. *Mundo*, 1990, 76: En tierra de vinos, todas las noches nos agasajaba alguna bodega para hacernos probar los suyos y la fiesta concluía en guitarreada y canciones. 2. coloq. despect. Dicho o discurso intencionadamente extenso y desprovisto de sentido.

*Nación*, 06.11.2007: Fue categórico con *La Nación*: «La concertación no puede ser una nueva guitarreada», simplificó.

**guitarreada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Reunión de amigos en la que se canta y se toca la guitarra.

JURADO, A. *El mundo de la palabra. Memorias (1952-1972)*. Buenos Aires: Emecé, 1990, 76: En tierra de vinos, todas las noches nos agasajaba alguna bodega para hacernos probar los suyos y la fiesta concluía en guitarreada y canciones.

2. coloq. desp. Exposición extensa y sin fundamento.

*Nación*, 06.11.2007: Fue categórico con *Nación*: «La concertación no puede ser una nueva guitarreada», simplificó.

**guitarrear\***. intr. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. Tocar la guitarra.

LANUZA, J. L. *Morenada*. Buenos Aires:

Emecé, 1946, 196: Algunos, agauchados, guitarreaban en las pulperías.

**2. coloq.** Hablar mucho y sin fundamento.

ASÍS, J. *Buenos Aires*. Buenos Aires: Losada, 1981, 82: Ya se guitarreó mucho acerca de la función pedagógica que debería cumplir la televisión argentina.

**guitarreo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. desp. Exposición extensa y sin fundamento.

*Página/12*, 02.06.2006: Como no había opiniones unánimes, preferimos exponerlas antes que disfrazarlas con guitarreo.

**guitarrero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. y f. coloq. Persona que acostumbra guitarrear.

*DiarioC*. Catamarca, 22.07.2003: O no tiene ni idea de cómo se administra la ciudad o es un guitarrero pocas veces visto.

**guitarrero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Persona que acostumbra guitarrear (|| hablar mucho y sin fundamento).

*Clarín*, 02.07.1999: Eduardo Duhalde calificó ayer a Fernando de la Rúa de guitarrero y aseguró que mantiene diferencias sobre la realidad nacional con Carlos Menem.

**gurrumín, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Niño pequeño, gurrumino.

*Clarín*, 21.09.1998: Un gurrumín que responde al seudónimo de Coquito se gana la ovación de la noche con su precoz destreza como bailarín.

**hachar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Herir con golpe de filo de arma blanca.

Riese, S. "Lonjas sobadas", 1936, p.170: El Zurdo me hachó un mélico y yo, trenza con usted, ligué el barbijo que me cruza la quijada.

**harina.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

~ **leudante.** La que contiene algún compuesto que aumenta el volumen y la esponjosidad de la masa.

*Clarín*, 03. 04.2008: Patricia no suele

usar harina leudante en la elaboración de budines dulces.

**hermano, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Amigo o conocido. U. m. en vocat.

VILLARINO, B. *Diario*. [1782-1783]\*: A esto me dijo muy lastimado: ¡Ah, hermano! que usted no sabe la indiada que hay entre estas sierras, que son más que yerbas tiene el campo.

**hisopado.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. Acción y efecto de hisopar.

*Prensa*, 28.04.2009: Para confirmar si se trata de gripe porcina se hace un hisopado nasal y faríngeo.

**hisopar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. Tomar muestras con hisopo.

*Revista del Museo*, vol. 5, 1975, 220: Un técnico especialmente adiestrado procedió a hisopar una superficie de 10 cm de tegumento.

**histeriqueada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Acción y efecto de histeriquear. *Página 12*, 04.10.2007: [...] —¿Por qué una mujer tendría que decir "no" como si él no fuese un juego (el no de una mujer tendría que respetarse a rajatabla y no como una histeriqueada) y la lentitud, una virtud cuando las mujeres ya están en posición de tomar (y hacer) carrera ante sus propias vidas?

**histeriquear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. En relaciones íntimas, dar señales equívocas de corresponder al sentimiento del otro. U. t. c. intr.

*El Periódico Austral*, 20.06.2007: La polvorita vedette conoce muy bien sus encantos y no intenta ocultarlos. Se pasea las 24 horas con sus curvilíneos atributos al aire y, siempre que puede, coquetea e histeriquea con sus fanáticos.

**histeriqueo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. **histeriqueada.**

*Andes*, 08.04.2008: Afuera hay una previa de celulares, histeriqueo y desparpajo. Adentro, en La Cava Vieja de la Bodega Giol, el dancing de la "Circus Fest" está conteniendo la ansiedad de 600 adolescentes - biológicos y no tanto- que aguardan a la banda pop del momento.

**horma.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Pieza entera de algunos alimentos antes de ser dividida en trozos para su venta al público.

*Página 12*, 04.05.2007: Yo no maté un cordero para comer, conseguí una lata de dulce, una horma de queso, me acuerdo de que era Arcor, y una lata de *rosbeef*. Cuando volví me estaban esperando.

**horno.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

**estar en el** —. fr. coloq. Estar o quedar en una mala situación.

*El Liberal*. Sgo. del Estero, 27.03.2008: Ahora, rezar pidiendo “el pan nuestro de cada día...” va a ser abusar de la bondad de Dios.-Cállese, con pedidos como ese, el Buen Señor va a estar en el horno.

*Crónica*, 21.01.2008: En una maniobra se me mete (Gustavo) Tadei y me pasa, y perdí puntos importantes. Ahí dije: "Estoy en el horno", comentó Emiliano.

**inconsulta, ta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj. Sin que se haya efectuado la consulta pertinente.

*Clarín*, 22.03.1979: Lo nuestro es una declaración de rebeldía ante una medida inconsulta.

**intervención.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Acción artística sobre un texto dramático, objeto, edificio o ciudad.

*Nación*, 13.08.2011: Títulos aparentemente caprichosos, pero que en realidad ya son fuertes intervenciones del director en las obras que elige.

~ **urbana.** f. Escena u obra teatral que se realiza en uno o distintos puntos de una ciudad, a los que el público ha sido convocado.

<<http://agencianan.blogspot.com/2010/03/fernando-rubio-sobre-donde-comienza-el.html>>: Las primeras cosas que hice fueron intervenciones urbanas. Junté a un grupo de actores. Cada uno tenía unas flores y tenía que acercarse a alguna persona en la calle.

**intervenir.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Realizar una acción artística sobre un texto de ficción, un objeto o un ámbito interior o exterior.

*Clarín*, 06.04.2012: Intervino “El Aleph”, el famoso cuento de Borges. Lo

engordó: le agregó palabras [...]. Y lo tituló *El Aleph Engordado*.

**jedi. (el / la) que te jedi.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del vesre de *dije*, pret. perf. simple de *decir*). Persona sobreentendida en la conversación y a la que no se quiere nombrar.

*Clarín*, 20.04.2007: Pepe Arias hablaba del *que te jedi*, para no decir Perón, y todo el mundo sabía de quién hablaba.

**jeringozo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Jerga que consiste en deformar las palabras con el agregado, después de cada sílaba, de otra integrada por la letra *p* y la misma vocal de la sílaba precedente.

*Sunchales Hoy*, 05.02.2008: ¿Te acordás de los helados que nos llevabas a tomar cada año si pasábamos de grado? ¿Te acordás que me enseñaste a hablar en jeringozo? ¿Tepe apacorpodaspa?

**jetón, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. De boca, hocico o cara grande. U. t. c. s.

*Clarín*, 05.08.2007: Stands de por medio, ese «caballo jetón de ojos saltones» que el único nieto del pintor Molina Campos se encarga de resucitar.

2. coloq. despect. Que habla mucho o sin discreción.

*Crítica*, 31.08.2009: Hay un ministro jetón que sanatea diariamente.

**joda.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

**irse de ~.** fr. coloq. Salir de juerga.

*Página 12*, 31.05.2009: Townese, para festejar, se fue de joda con su amigo Jimmy el Indio en una *pick-up*.

**judicial.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Referido a un hecho, que es o puede ser sometido a proceso judicial.

*Clarín*, 24.4.1999: Dijo que sabía mucho sobre la caída del banco. Pero que cerrarlo fue una decisión política y por lo tanto no judicial.

**juntar o juntarles las ~s.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. fr. coloq. Vencer alguien a todos sus adversarios al mismo tiempo.

*La Nueva Provincia*. Bahía Blanca, 30.01.2008: Nada agrada más a Kirchner, dicen sus seguidores, que



juntarles las cabezas a todos ellos en una elección interna.

**justificativo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Certificación que acredita o justifica la causa de un incumplimiento (llegada tarde, ausencia) ante una institución, justificante.

*Página/12*, 17.03.2012: «Yo soy docente: si pido permiso en la escuela tengo que dejar los chicos solos y presentar un justificativo. Todos los meses pierdo el presentismo».

**lachiguana.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f.  
**lechiguana.**

**lacre\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. De color rojo oscuro. U. t. c. s. m.

*Nación*, 24.2.2008: Ese amago de vejez se advertía en el anillo periférico de color lacre, más claro que el caoba oscuro en el centro de la copa.

*Nación*, 28.4.2005: [La empresa] Suma otras dos líneas: en lacre, naranja y gris, con tableados, envivados y más escoceses, por un lado, y turquesa, celeste, menta, con verde lima y oliva en remeras con apliques y ponchos bordados.

**ladino, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Se decía del indio, particularmente el de la frontera con el blanco, que hablaba español, además de su propia lengua.

BARROS, Á. *Fronteras y territorios federales de las pampas del Sur* [1872]. Buenos Aires: Hachette, 1957, 85: Bernardo Namuncurá, indio ladino, educado en Chile y secretario de Calfucurá me dirigió la siguiente carta en abril de 1869. *Señor Coronel D. Álvaro Barros. Muy señor mío*: Tengo el honor de escribir a usted por motivo que se presenta el capitán Graviel a ésa mandado por mi señor general D. Juan Calfucurá y me encarga le hable por escrito a usted para que usted se entere de todo.

**ladrillo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. jerg. Envoltorio compacto de droga en forma de paralelepípedo rectangular.

*Clarín*, 20.01.2009: Hallan 300 kilos de cocaína ya embalada para llevarla a Europa. Cada «ladrillo» había sido

untado con grasa para que los perros no pudieran oler la droga.

**lagartija.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. En gimnasia, flexión de brazos sobre el piso.

*Andes*, 05.07.2011: El ejercicio por excelencia para trabajar al mismo tiempo todos estos músculos son las famosas lagartijas.

**lágrima.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

~ **de la Virgen.** Arbusto de 2 m de altura, hojas compuestas, flores amarillas y penacho de estambres rojos (*Caesalpinia gilliesii*).

*Nación*, 17.09.2000: Memoriosa, Clara Díaz recuerda las «lágrimas de la Virgen», esos arbustos de «flores amarillas con largos pistilos y estambres colorados».

**lamber.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. rur. Lamer.

ASCASUBI, HILARIO. *Aniceto el gallo* [1872]. En *Poesía gauchesca*, 4 vols. México-Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 1955; vol. II, 267: Allá en la Laguna Brava / su mashorca y su gobierno / ha llevado una sabliada... que fue a lamberser ¡al infierno!

**lambete que estás de huevo.** fr. desus. U. para expresarle a alguien que no va a cumplir su deseo.

CERRETANI, A. *El deschave*. Buenos Aires: Sudamericana, 1965, 217: Sonreía polacamente con poca sonrisa, pero con lo azul de los ojos cargadísimos de intención. —Lambete que estás de huevo... —retrucó Deolindo guiño y mueca; extrajo medio toscano de la Regia italiana y se palpó los costados.

**lambeta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. coloq. Persona servil, adulatora.

*Río Negro*, 16.11.2008: Con la complicidad de toda la plana mayor de la policía y del infaltable submundo político que hoy le hace de cortesanos y lambetas.

**lamedero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Lugar salitroso adonde el ganado acude a lamer.

CANO, R. *Del tiempo de ñaupá*:

*folklore norsteño*. Buenos Aires: L. J. Rosso, 1930, 245: Horas más tarde, la diosa les había escuchado, porque junto a un lamedero divisaron más de cien guanacos.

VAR. → **lambedero**.

KAUL GRÜNWARD, G. *Relatos del Yacutinga y de la 101*. Posadas: Centro de Estudios Interdisciplinarios Mesopotámicos, 1979, 31: Pero Joaoíño conocía los lambederos del anta.

**lamida**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Acción y efecto de lamer.

*Diario de Cuyo*, 15.10.2010: Cuando lo llamábamos venía a regalarnos una lamida de agradecimiento. Una historia hermosa que revaloriza la fidelidad canina.

**lampreado**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

NO. Feta de carne que se reboza en una mezcla condimentada de harina y huevo para servir frita.

*Río Negro*, 05. 11. 2006: Una marinera, en la Patagonia se convierte en La Rioja, Catamarca o Tucumán en un lampreado, con la misma base de carne, harina y huevo.

**langa**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Vesre de galán). adj. coloq. Arrogante, que se considera muy atractivo y superior a los demás. U. t. c. sust. m.

*Ámbito*, 11.10.2007: El retrato de Erni se completa, entonces, con esas miradas crueles, y con la más cordial de un gerente langa bastante joven.

*Andes*. Mendoza, 19.05.2007: La vuelta que me enojé feo fue cuando esa vez que la llevé a la plaza y estaba ella sentada y vino un langa y le preguntó por no sé qué calle.

**lantana**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f.

Arbusto de la familia de la Verbenáceas, cultivado por su valor ornamental. Alcanza hasta 2 m de altura, su hojas son aovadas y las flores de color único o combinado, amarillas, coloradas, rosadas, anaranjado, etc. (*Lantana spp.*). *Nación*, 25.08.2002: Las madreselvas sahúman el aire, las lantanas derraman colorido y los ligustros nutren un ejército de zorzales.

**lanza**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

~ **amarilla**. NO. Árbol de hasta 10 m

de altura, hojas alternas, inflorescencias en espiga y fruto fusiforme. (Combretaceae; *Terminalia triflora*).

2. NO. Madera de este árbol, dura y muy utilizada en carpintería.

*eldiario24.com*, Tucumán, 13.11.2010: La Fundación Ave Fénix se hizo eco de las denuncias de los habitantes de la extracción de especies nativas como cebil, palo blanco, lanza amarilla, pacará, laurel, nogal, entre otros.

~ **blanca**. Árbol de hasta 25 m de altura, corteza poco rugosa, hojas simples y flores pequeñas. (Boraginaceae; *Patagonula americana*).

2. Madera de este árbol, semidura y flexible.

Chebez, J. C. *Los que se van*, 1999, p. 496: Guayubira, Palo lanza, Lanza blanca, etc. Árbol de madera muy apreciada, frecuente en el bosque chaqueño y en las selvas yungüena y paranaense.

**lapachillo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Árbol de hasta 15 m de altura, tronco irregular, hojas lanceoladas, flores blancas o amarillas y una vaina como fruto. (Fabaceae; *Lonchocarpus nitidus*). *Supercampo*. Año XI, N.º 181, octubre de 2009: [la variedad de lapachillo o guarán] Es el resultado del cruzamiento interespecífico entre *Tecoma stans*, el lapachillo común de flores amarillas, y *Tecoma garrocha*.

**lapicera**. [ADICIÓN DE ACEPCIÓN] f. p. us. Bolígrafo.

Cárdenas, E. J. *Violencia*, 1999: — ¿Tendría una lapicera? —Sí [...] (*Mientras busca una lapicera*). —Eh... tengo esta tipo birome.

2. Pejerrey pequeño (*Odonthestes spp.*). *Gaceta*, 10.10.2008: Al respecto, Rivière subrayó que de a poco van desapareciendo las “lapiceras” (nombre dado a los pejerreyes chicos) que predominaban en el dique.

Santillán, 1976, p.354

~ **fuelle**. **lapicera**, pluma.

*Nuevo Diario*, 15.03.2012: Tiene capacidad para disfrazarse de cualquier cosa, de árbol, de casa, de hormiga brava, de hoja mecida por el viento o de

lapicera fuente y muchas veces lo hizo en su casa, para los amigos.

**lapicero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Recipiente, generalmente en forma de vaso, en el que se guardan plumas, lápices y otros útiles de escritorio.

*Nación*, 12.05.2008: Era como si la gente hubiera desaparecido de un día para el otro: los lapiceros estaban llenos y los escritorios, intactos.

2. desus. coloq. Referido a juegos clandestinos, persona que se encarga de recibir apuestas.

*Clarín*, 16.05.2004: Ese bisabuelo, de seguro, llevaba el apodo *Fáber*, término lunfardo que se usaba para nombrar a los «lapiceros», es decir, los que levantaban apuestas con papel y lápiz.

**largada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. **línea de largada.**

SÁENZ, J. P. (H.). *Equitación*, 1959, 175: Uno de los fines de estas partidas o falsas largadas, es la de enardecer convenientemente los caballos para la lucha a entablarse.

*Clarín*, 23.05.2009: Sol, mucho calor y demoras en la largada del fin de semana largo.

**lata.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Vaina del

sable y, por extensión, el sable mismo. HERNÁNDEZ, J. *Fierro* [1872]\*: [...] vide güena coyuntura, / y a mí no me gusta andar / con la lata a la cintura.

**lechiguana.**

VAR. ⇒ **lachiguana.** [ADICIÓN DE VARIANTE]

BERTOLOZZI DE OYUELA, M. C. *Flecha* [1912], 1924, 108: En los corredores de las cocinas más generosas tienen preparados los bancos con rosquetes, tortas, empanaditas sopladas con cédulas adentro; hay también miel de abejas, de lachiguana, naranjas.

ÁBALOS, J. W. *Shunko* [1949], 1977, 74: Pero las ventanas de las casas de la ciudad son cuadradas y las celditas de la lachiguana son... bueno, no son cuadradas.

**lechiguana.** [ADICIÓN DE VARIANTE].

VAR. → **lachiguana.**

BERTOLOZZI DE OYUELA, MARÍA C. *La flecha del inca y otros sabores de mi tierra* [1912]. Buenos Aires: Casellas, 1924, 108: En los corredores de las

cocinas más generosas tienen preparados los bancos con rosquetes, tortas, empanaditas sopladas con cédulas adentro; hay también miel de abejas, de lachiguana, naranjas.

var. → **lachiguana.**

ÁBALOS, J. W. *Shunko* [1949]. Buenos Aires: Losada, 1977, 74: Pero las ventanas de las casas de la ciudad son cuadradas y las celditas de la lachiguana son... bueno, no son cuadradas.

**lenteja.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] com. coloq. fest. Lento.

*Página/12*, 06.06.2007: Y además, debo confesar, yo soy lenteja para escribir.

**leudante** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Producto que, como la levadura de cerveza, se agrega a las masas de panadería con el fin de aumentar su volumen y esponjosidad mediante aireación.

*Nación*, 07. 12. 2003: Tamice la harina con el leudante e integre a la preparación con movimientos envolventes.

**ligustrina.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Planta arbustiva ornamental perteneciente a la familia de las Oleáceas. Sus hojas son caedizas y de forma elíptica. Las flores, que crecen en racimos, son blancas, pequeñas y de aroma penetrante; el fruto es pequeño y de color oscuro. Alcanza los dos metros de altura y se la suele utilizar para el armado de cercos (*Ligustrum sinense*) (ligustro).

GHIANO, J. C. *Días*, 1968, 16: Sólo el sepulturero y nosotros dos estuvimos en aquel arrabla del cementerio, un triángulo sin cruces abierto al sur, entre raleadas filas de ligustrinas.

**línea.** f. —.

~ **de largada.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] Punto de partida de una carrera.

*Nación*, 25.11.2007: Cuando hoy el reloj marque las 9.30, cientos de corredores esperarán en la línea de largada.

**bajar** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. verb. Indicar la conducta o discurso que, por disciplina, debe seguirse.

*Página/12*, 02.09.2004: Fue un encuentro para “bajar línea” y, por ende, marcar las prioridades parlamentarias del gobierno nacional.

**llama**<sup>2</sup>. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

~ **piloto**. En instalaciones térmicas a gas, llama que enciende al quemador.

*La Voz del Interior*. Córdoba, 5.11.2007: No fume, no encienda fósforos ni accione aparatos eléctricos. Apague la llama piloto de calefones, termotanques y calefactores.

**locólogo, ga**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. y f. coloq. fest. Psiquiatra o psicólogo.

*Día*, 04.11.2007: ¿Hace cuánto que te psicoanalizás? [...] ¿Y no se te ocurrió pedirle al locólogo que te premie y te beque cuando cumplan las bodas de plata?

**locreada**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Reunión en la que la comida principal es el locro.

*Liberal*, 29.06.2009: Una locreada para amenizar un día frío de elecciones.

**madera**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

**ser de ~**. loc. verbal despect. Ser muy deslucido en su especialidad.

*Nación*, 22.02.2010: Como actor, es de madera. La última, Indiana Jones, la saqué a los 10 minutos de empezar a verla.

**maestro, tra**. m. y f. [ENMIENDA DE ARTÍCULO]

~**tro de posta(s)**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] m. desus. Hombre a cuyo cuidado o en cuya casa estaban las postas o caballos de posta.

LASTARRIA, J. V. “La Pampa”, 1968: Aquí se habla de la muerte del maestro de posta después de una enérgica defensa; mas allá del asalto a una tropa de carretas abandonada en el momento del peligro por sus capataces y peones.

Gatica de Montiveros, 1995 p.186.\*

FUENTE: *La Revista de Buenos Aires*, 1868. EN: DGL (DIGITALIZADO GOOGLE LIBROS).

~**tro, tra jardinera**. Docente del ciclo de educación preescolar.

*Clarín*, 01.04.1981: El rol de maestra

jardinera o de la profesora de educación preescolar exige atributos muy específicos.

**mal**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

~ **de los rastros**. m. Enfermedad de origen virósico transmitida por un tipo de roedor que habita en las zonas agrícolas, fiebre hemorrágica argentina. *Clarín*, 30.1.2000: Los primeros casos de Fiebre Hemorrágica Argentina (FHA), más conocida como mal de los rastros, una enfermedad infecciosa causada por el virus Junín, se detectaron en la Argentina en 1964.

**maneador**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Soga de cuero crudo, de unos 10 m, con la que se sujeta el caballo.

BERNÁRDEZ, M. “La escolta presidencial”, 1899: El ponchito terciado en el brazo de la rienda para dejar libre la mano de castigar, de vincha, con lazo a los tientos y maneador en el pretal, como para acampar y atar a soga.

**manear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. rur.

Atar con manea o con maneador.

MANSILLA, L. V. *Excursión* [1870], 1957, 70: Se manearon las madrinas de las tropillas.

**manear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. rur.

Atar con manea o maneador.

ASCASUBI, H. *Aniceto el Gallo*. [1872]\*: Pues, señor, en la mismísima puerta me le apié; y después de maniar mi potrillo, entré a la casa.

**mano**. f. —

**hasta las ~s**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. adv. Completamente, enteramente.

*Olé*, 11.06.2001: Cuervo hasta las manos. Hay un campeonato en la Argentina que se diplomó, ante una multitud, en la tarde toda azulgrana.

2. Involucrado seriamente en una situación comprometida.

*Clarín*, 06.06.2002: Allí, les reclamó dinero para no «complicarlos» en una causa penal. «Ustedes están "hasta las manos" y pueden terminar presos por esto», dicen que les dijo.

**mansaje**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

rur. Tropa de animales de refresco que

llevan los arrieros.

CONCOLOCORVO, *Lazarillo* [1773], 1908, 116: Luego que se llega a la referida quebrada de Queta se despide la caballada y empieza a servir el mansaje.

**manso, sa.** m. y f. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. Yeguarizo o vacuno dócil que se emplea en las faenas del campo.

ASCASUBI, H. *Aniceto* [1872]: Rosas fue como un bagual / altanero, que al corral, / aunque las mansas le echaron / allá en el Sur, no lograron / ni recostarlo siquiera.

OBLIGADO, P. *Tradiciones* [1903]: Fue al corral, y las mansas habían sido bebidas, los terneros sueltos no dejaron gota de leche, y por consiguiente ni con qué hacer queso ni manteca.

**marido.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Jerg. Proxeneta.

*Clarín*, 16.02.2012: En el ambiente de la explotación sexual, “marido” es el eufemismo del fiolo o proxeneta, el hombre que tiene una mujer, y la vende o alquila a los burdeles.

**mataco.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. m. Variedad de armadillo propio de las zonas áridas, quirquincho.

MANSILLA, L. V. *Excursión* [1870]\*: ¡Qué envidia me daba oír roncar a los soldados, lejos del fogón, hechos una bola como el mataco.

ZEBALLOS, E. S. *Viaje*. [1881], 1960, 250: [...] aparecen otras especies de armadillos menos delicados de sabor [...]: son el peludo, el mataco y el pichy o *dasyopus villosus*, *d'connurus* y *d'minutus*.

**media.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. — **caérsele las ~s** (a alguien). fr. coloq. Sentir una gran emoción, sorprenderse.

*Río Negro On Line*, 29.11.2002: Uno de los chicos que participó de la movida admitió que «se me cayeron las medias cuando un chiquito al que le enseñé cómo tirar la semana pasada me vio y me abrazó, cómo si fuéramos amigos de toda la vida».

**medibacha.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Prenda interior de mujer que ciñe el

cuerpo desde la cintura a los pies.

*Clarín*, 10.03.2002: ¿Dónde esconder los dólares? [...] Disimulado en el corpiño - Dentro de la medibacha - Oculto en el enano de cemento del jardín - Disimulado en la jaula del canario - Mimetizándolo con hojas de lechuga.

**melólogo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. desus. Pieza teatral breve, en verso, que debía recitarse acompañada de música. BARCIA, P. L. “Estudio preliminar”, 1982, XLVII-XLVIII: De atribuírsela a de Luca, habría que considerarla la única pieza teatral de su autoría en una especie tan singular como la del *melólogo*, a la que ella pertenece por su asociación de situaciones escénicas y reafirmación musical.

**menefreguismo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del ital. *fregarsene* ‘desinteresarse’) m. Actitud generalizada de indiferencia, despreocupación, negligencia.

*Capital*, 14.04.2008: Todo da igual. El problema grave es que Italia entera —y no sólo los indecisos— parece haberse plegado al «menefreguismo», neologismo que engloba el concepto de «fregarsene» (que todo dé igual, pase lo que pase), una mezcla de apatía y fatalismo.

**menefreguista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Que tiende al menefreguismo.

*Página/12*, 11.12.2003: Era una especie de derrumbe de la vieja y absurda teoría menefreguista, de acuerdo a la cual «el que la tira, la saca», como si no hubiese reglamentos a cumplir.

NO RLA

**mercosureño, ña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Relativo al Mercosur (Mercado Común del Sur) o propio de él.

*Diario Judicial*, 12.04.2004: El trabajo parte de una premisa: este es el momento para la creación de un Parlamento mercosureño.

**mierda.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Trad. del fr. *merde!*) Interj. usada para desear suerte, sobre todo entre gente del espectáculo.

*Voz*, 16.01.2007: Minutos antes de que comience la función escuchará [...] un

gritito general, contenido pero alegre, que dirá "¡mierda! ¡mierda!". Si el grupo es sofisticado, preste atención pues los protagonistas pueden gritar en francés "¡merde!".

**de** ~. loc. adj. desp. coloq. Dicho de persona o de cosa, considerada despreciable por el que habla.

Guebel, D. *Ella*, 2010, p. 54: "— Hablando mal y pronto, no son negros de mierda que junté con pala en la provincia: son gente de familia, católicos, apostólicos romanos, como ustedes y como yo.

### **millonario, ria. 1.**

**2.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN] f. coloq. Nombre que una persona escribe de su propia mano en un documento, firma.

CERRETANI, A. *Pretexto*, 1959, 88: Enfilaría el jetra azul a espigas y dispararía a estampar la millonaria en el libro de oro de la Bitumina.

**miraje.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. (Del fr. *mirage*). p. us. Espejismo.

Mansilla, L. V. *Excursión*, [1870]\*: Las ondulaciones del terreno arenoso, reverberando el sol, formaban caprichosos mirajes, los objetos cercanos se divisaban lejos creciendo sus proporciones.

**mita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Sistema de trabajo establecido durante la Colonia, por el que las tribus aborígenes debían enviar grupos de indios a trabajar en las minas o a realizar otras tareas.

COBO, B. *Historia*, t. I, lib. 3º, 1653, 150: [...] hay mucha población de indios que acuden de mita a trabajar en estas minas, y se mudan cada dos meses.

**molde.** m. —

**quedarse en el ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. fr. coloq. Mantenerse al margen de una situación, generalmente por conveniencia o miedo. *Página/12*, 5.8.2001: Sosa dijo que tenía la orden de llevarlos vivos a la casa de Palermo. «A mí no me gustaba mucho el asunto», rememora Silvera, pero como nadie le preguntó optó por «quedarse en el molde».

**monopatín.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Tabla de forma alargada provista de dos pequeñas ruedas y de manubrio, que emplean los niños para desplazarse impulsándose con un pie (patinete).

ROZENMACHER, G. *Cabecita*, 1963, 89: Sorteó heladeras, un piano, máquinas de coser, camas turcas, monopatines, roperos, juguetes y grandes cuadros amontonados.

**monotributista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Persona sujeta al pago del monotributo.

*La Razón*, 07.01.2008: Los monotributistas cuyos ingresos hayan variado —en más o en menos— durante el 2007 tiene plazo hasta el lunes 7 de enero para que se recategoricen de acuerdo a sus nuevos niveles de ingresos.

**monotributo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Obligación tributaria que deben pagar al fisco aquellos que trabajan en forma independiente y cuyas ganancias alcanzan ciertos límites.

*Nación*, 30.06.2004: El reempadronamiento alcanza a 1.300.000 personas anotadas en el monotributo, aunque sólo unas 420.000 pagan habitualmente.

**Monumental.** n. pr. coloq. Estadio del Club Atlético River Plate. U. con el art. *el*.

*Prensa*. Buenos Aires, 24.08.2011: Los dirigentes de River esperaban que la Justicia se expida respecto del recurso de amparo que presentaron, pero ya preparaban toda la logística para jugar en el Monumental.

**morcilla.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. — ~ **vasca**. La que, además del relleno tradicional, contiene fragmentos de nueces y pasas de uva.

*Nación*, 08.01.2006: Será un lugar de venta de los distintos productos de la fábrica: [...]. choricitos de jamón; morcillas vascas, excelentes, con nueces y pasas.

**morcillear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. Decir morcillas en escena.

*Nación*, 30.08.2011: "Parra" hacía en el escenario lo que le venía en gana, modificando el libreto a su gusto y

agregándole —en la jerga del oficio se llama “morcillar”— lo que se le ocurría en el momento.

**morcilleo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción de morcillar.  
*Clarín*. Buenos Aires, 25.03.2001: Hoy es moneda corriente entre los buenos — y malos— actores poner en escena ese recurso dramático de nombre cuasi-gastronómico, *morcilleo*, que consiste en inventar texto allí donde la memoria produce sus baches en el guión o el libreto.

**moreirismo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Tendencia de algunos escritores de fines del s. XIX a seguir el modelo del folletín o del drama gauchesco *Juan Moreira*.

*Nación*, 09.12.2000: El moreirismo, como se llamó a la literatura y dramaturgia de gauchos perseguidos o *alzaos*, fue desarrollado en varios largometrajes.

2. despect. desus. Actitud violenta de quien contrapone el coraje a la ley.  
ÁLVAREZ, A. E. *Patología política*, 1899, 139: Ahora, pues, el culto al coraje es incompatible con la sumisión a la autoridad, porque es la base del moreirismo.

FUENTE: Agustín E. Álvarez. *Patología política*. Buenos Aires: Peuser, 1899.

**moreirista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneciente o relativo al gaucho Juan Moreira o al folletín y al drama gauchesco que llevan su nombre.  
*Los Andes*, 24.05.2002: La estampa moreirista ha sido llevada al cine en varias ocasiones, aunque se ha vuelto recurrente el recuerdo que deriva de la versión dirigida por Leonardo Favio.

**moscato.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Vino licoroso, dulce, que se hace con uva moscatel madura, sometida a fermentación parcial.  
*Página/12*, 24.02.2012: A todos nos gustan los clásicos: la pizza de muzzarella, con *moscato* y fainá, las empanadas de carne, el queso y dulce, el arroz con leche, el sexo los sábados a la noche.

**motoguadaña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Máquina herramienta de operación manual para cortar las hierbas a ras del suelo.

*Panorama*. Santiago del Estero, 30.09.2009: Fue destinado al trabajo con motoguadañas para el corte de yuyales en el pueblo.

**movida.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. — **de** ~. loc. adv. coloq. Para empezar, de entrada.

*Andes*, 10.8.2008: Porque, de movida, la idea es experimentar con dos mundos: la mitología *underground* y romántica del circo y una tecnología audiovisual de alto nivel.

**multiprocesadora.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Electrodoméstico de cocina que, con variados accesorios, sirve para amasar, batir, picar, rallar, cortar o licuar.

*Nación*, 16.07.2000: En la cocina de los Arozamena hay microondas, heladera tamaño familiar, un lavaplatos que ya no se usa, una súper multiprocesadora que tiene poco trabajo, un televisor y una videocasetera.

**murga.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Comparsa que, cantando estribillos intencionados, participa o baila, por lo común en carnaval.

*El Diario de La Pampa*. Santa Rosa, 10.07.2007: El desfile incluyó delegaciones escolares locales de los distintos niveles de educación formal, academias folclóricas, una murga escolar, delegaciones de casi todos los clubes locales y agrupaciones scouts.

2. coloq. despect. fig. Conjunto deportivo, por lo común de fútbol, de muy pobre rendimiento.

*Olé*, 04.07.2007: Es que resulta casi imposible no copiar la fórmula de Ramón Díaz en San Lorenzo. El Pelado agarró una murga y la transformó en campeón. ¿Será por eso que Troglio, a cada rato, nombra al segundo riojano más famoso?

**murguero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneciente o relativo a una murga. U. t. c. s.

*El Tiempo*. Azul, 30.05.2007: Además de los más grandes éxitos de su dilatada

trayectoria y la versión murguera de un tango clásico, estrenará temas de su nuevo espectáculo: «Anarquía, la leyenda de Viruta».

**musculosa.** [ENMIENDA DE ARTÍCULO]. f.

Prenda interior de varón, escotada y sin mangas, que cubre el torso.

IPARRAGUIRRE, S. “Cotillón”, 1996: El fanfarrón de la musculosa. El de la cadena de almacenes.

2. Prenda de vestir femenina, que llega hasta la cintura, escotada y sin mangas. *Diario de Cuyo*, 29.01.2012: Minifalda portafolio de algodón tramado con botones [...], con una musculosa con puntillas y botones en la pechera.

**musolino.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

*Hist.* Barrendero municipal.

GONZÁLEZ ARRILI, B. *Buenos Aires*, 1967, 121: Enemigo personal e irreconciliable de los «musolinos» era el «loco Romano».

**muzzarella.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del italiano *mozzarella*).

f. Queso fresco de color blanco y consistencia suave originario de Italia.

*Clarín*, 20.6.1999: Mi padre levantó una pieza de ladrillo asentado en barro donde instaló la primera fábrica de muzzarella y ricota, recuerda.

**nacer.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr.

Surgirle a alguien el deseo o la idea de hacer algo.

*Diario Uno*. Mendoza, 11.01.2009: Siempre habíamos hablado de hacer un Malbec de alta gama. Yo tenía la idea desde antes, porque mi familia siempre tuvo vinculación con el vino, y a partir de charlas con amigos nació la idea de concretarlo.

**naife.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Del inglés *knife*). m. desus. Cuchillo.

NOEL, M. A. *Balsa*, 1954, 214: Los estaba viendo ahora mismo a los dos hombres ahí, frente a frente, los “naifes” empuñados, un lustre de crueldad lívida en la hoja que les daba frío a ellos que formaban cerco alrededor de los duelistas.

**naranja.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adv. coloq. Nada. U. m. en la frase *no pasar naranja*.

*Página/12*, 12.4.2009: Hay mil ejemplos de pueblos que se levantan, pueden ser aplastados y de repente no pasa naranja.

**narigueta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj.

Narigudo. U. m. c. s.

*Crítica*, 18.01.2010: Me imagino que no debe ser lindo que te digan todo el tiempo “Narigueta”. Peor es tener esa nariz.

**nariguetazo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m.

coloq. p. us. Inhalación de cocaína.

*Paralelo32*, 21.01.2012: El capitán perdió la concentración por causa de ellas y por tanto champán y nariguetazos que gentilmente quiso compartir con las damas.

**negocito.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

coloq. Tienda, pequeño establecimiento comercial.

SABATO, E. *Héroes*, 1986, 127: –Tiene un negocio de librería y artículos de colegio. [...] –Bueno, menos mal que tiene un negocito.

2. coloq. irón. Negocio ilícito que toma carácter público, negociado.

*Río Negro*. Gral. Roca (R. Negro), 25.11.2007: Y advierte que “el resentimiento” y el “negocito frustrado” del actual gobernador ponen en riesgo fuentes laborales.

**neogrotesco -ca.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. Relativo al **neogrotesco**.

*Página/12*, 01.02.2008: Por estos días actúa en Orégano, para algunos una metáfora en clave neogrotesca de los días que siguieron a aquel diciembre de 2001.

2. m. Reformulación, por lo común en clave de humor, de la estética del grotesco criollo, con la incorporación de elementos del teatro del absurdo.

*Voz*, 09.03.2007: El caso más emblemático es, quizá, el de *La Nona*, un clásico del neo-grotesco argentino llevado al teatro y al cine en plena dictadura militar.

**nogal.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

~ **criollo**. Árbol de hasta 25 m de altura, copa ancha y hojas alternas. Su fruto, comestible, es una nuez pequeña. (Juglandaceae; *Juglans australis*).

*Nación*, 21.01.2006: Las distintas variedades se ubicarían en 700 kilos por



hectárea del nogal criollo, con un producto de baja calidad.

~ **del país. nogal criollo.**

*Nueva Rioja Digital* [CONSULTA 23.09.2009] Asimismo, reveló que "La Rioja y Catamarca, constituyen el polo más importante de producción de nogal del país".

~ **del zorro.** m. *NO.* Arbusto de 1,5 m de alto, hojas compuestas, flores en racimos amarillos y una legumbre plana como fruto. (Fabaceae; *Cassia hookeriana*).

~ **tucumano.** m. **nogal criollo.**

*Viarural*: El nogal austral o criollo [también] es llamado "nogal tucumano de Argentina", especie indígena de los bosques del área noroccidental y húmeda de las provincias de Tucumán, Salta y Jujuy.

**nomás.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adv. Se usa pospuesto a un adverbio de tiempo o de lugar como intensificador.

Carlos Floria. "¿Quién gobierna en Rusia?" En: *Revista Criterio*. N.º 2228. S/I, noviembre de 1998: El 17 de noviembre, ahora nomás, expira la moratoria proclamada unilateralmente por el primer ministro anterior.

**noni.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. En el lenguaje dirigido a los chicos, sueño. *Nación*, 10.04.2003: En guardia, aunque tenga *noni*.

**nono, na.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Abuelo.

*La Razón*, 25.09.2007: **El nono Casero.** El humorista habla de su nuevo rol como abuelo de Valentino, el bebé de su hija mayor.

m. coloq. Sueño, ganas de dormir.

**normar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Sujetar a normas.

*Página/12*, 11.02.2000: Para lograr circular, los chartistas apelaron a un articulado del CONTA que normaba los contratos ocasionales.

**normatización.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

f. Establecimiento de las normas necesarias para regular una actividad. *Nación*, 28.09.2001: El superintendente de Salud, Rubén Cano, justificó la

normatización de las prácticas médicas en obras sociales y empresas.

**nostalgioso, sa\*.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Nostálgico.

DÁVALOS, JAIME. *Toro viene el río*. Buenos Aires: Americalee, 1957, 37: Pero qué niño era entonces. Tenía todo el niño afuera. Todo el niño que un día se le escondería nostálgico detrás del hombre.

**notero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Periodista que escribe notas en un diario o realiza entrevistas radiales o televisivas en la vía pública.

CORTÁZAR, J. *Examen* [1950], ed. 1986, 71: –Sí, es decir, yo soy notero –dijo Salaver–. Esta noche ando juntando material para una nota.

**ñoquera.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Utensilio para dar forma a los ñoquis, compuesto por un mango y una superficie acanalada sobre la que se hacen rodar las porciones de masa.

*El Día*. La Plata, 29.04.2009: Darles la forma característica de los ñoquis pasándolos por tenedor o ñoquera.

**ñoqui.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. m. coloq. Trompada, puñetazo.

*Nación*, 10.01.2008: Se sabe que antaño también se lo usó fuera del plato, pero para amedrentar al rival. «Te voy a dar un ñoqui, te voy a dar», solían decir los pibes mostrándole el puño al rival.

**obra.** f.

~ **social.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] Sistema de seguridad médica, turismo y otros servicios, a cargo de un sindicato.

*Prensa*, 10.04.1979: Existen en el país 360 obras sociales pero el 17 por ciento de ellas [...] atienden al 84% de los pacientes.

**ochentoso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Que evoca la década de 1980 en la Argentina. Por lo común, se usa despectivamente.

*Nación*, 20.09.2007: Enredos ochentosos en Rosario. [...] Fito Páez vuelve a colocarse tras la cámara para relatar una comedia de enredos en torno de tres jóvenes que, en Rosario, viven el frenesí de la década del 80 y anteponen todo

tipo de situaciones para demostrar que su amistad está por encima de todas las cosas.

**onda.** f. —

**de** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. loc. adv. coloq. De buena voluntad, por gusto y sin esperar nada a cambio.

*Río Negro*, 11.05.2008: Por lo tanto se me ocurrió que conquistado este espacio (muchachas), tampoco es cuestión de despreciarlo. Por eso, a todas las que quieran escribir, mostrar, denunciar —de onda— pueden hacerlo.

**oración.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Porque en ese momento se tocaba en las iglesias la campana para que los fieles rezaran el avemaría). f. Momento del día en que está anocheciendo.

HERNÁNDEZ, J. *Fierro* [1872]\*: Pero ahí me pude quedar / pegao pa siempre al horcón / ya era casi la oración / y ninguno me llamaba.

**orto.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. vulg. Culo, nalgas.

DÍAZ, G. *Cueva*, 1982, 21: Y al poco tiempo aquellos apóstoles del proletariado [...] se transformaron en demonios que con los ojos inyectados de sangre gritaban enloquecidos ¡mirá mocososo é mierda, acabala o te echo a la calle de una patada en el orto!....

**pagadiós** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De la expresión *Dios te lo pague*). m. Estafa que se realiza yéndose de un comercio, por lo común cantina o restaurante, sin pagar.

DÍAZ, GENO. *La cueva del chancho*. Buenos Aires: Galerna, 1982, 82: Compró al mayoreo y desde el avión cantó el «paga Dios».

*El Tribuno*. Salta, 08.01.2002: Una Asamblea Legislativa vitoreando, como un gol de campeonato, el «pagadiós» al universo que acababa de declarar.

**pai.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Del port. *pai*, 'padre'). m. Sacerdote de alguna de las iglesias sincréticas brasileras, en particular de la Umbanda.

*Andes*, 01.06.2006: Sólo se daba apoyo espiritual a las personas que acudían para tener el consuelo del pai.

**paja.** f. —

~ **brava.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] f. Gramínea de alto porte que forma matas de hasta 2,50 m de altura. Se la emplea para techar ranchos y quinchos (*Panicum prionitis*).

*Viaje*, 1881, 68: Las grandes gramíneas a que me refiero son de cuatro especies principales: paja colorada, paja brava, cortadera y una gramínea menor.

~ **colorada.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] Gramínea perenne, forma matas compactas y duras de 50 cm a 1,50 m de alto. (*Paspalum quadrifarium*).

GÜIRALDES, R. *Segundo* [1926], 1962, 392: Mi bayo iba pisando con desconfianza entre matas de paja colorada y esparto.

~ **de techar.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] **paja brava.**

*Nación*, 07.05.2005: Los isleros del Paraná venden un mazo (manejo) de paja de techar, que puede ser un mazo flaco o gordo.

**pajero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] **1.**

adj. despect. vulg. Se dice de la persona que acostumbra masturbarse. MEDINA, E. *Tumbas*, 1972, 279: — ¡Pajero, pajero! Y el pobrecito se iba asustado a mirarse la palma de la mano en un rincón.

**2.** vulg. Se dice de la persona que se excita sexualmente con facilidad.

*Página/12*, 09.10.2008: Con ella se besaban en una escena que [...] alcanzó para generarles a Sarah y Selma un pequeño culto de seguidores entre la cinefilia pajera del mundo.

**3.** vulg. Se dice de la persona remisa en hacer lo que le corresponde o se le pide hacer.

*Olé.* FORO, 03.08.2012: ¿Cuándo concretamos lo de Burdisso? Qué dirigencia tan pajera para cerrar las transferencias.

**4.** f. Escopeta a repetición que se acciona por la chimaza.

*Clarín*, 27.05.2007: Le daban con la pajera, esas (escopetas) 12.70 que usan ellos.

**pala.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

**levantarla con** ~. loc. verb. coloq. Tener ganancias millonarias.

*Página/12*, 04.06.2009: La banda recibiría 60 millones de dólares por seis discos. [...] ¿Cómo se dirá “**levantarla con pala**” en la jerga irlandesa?

VAR. **levantarla en ~**.

*Diario Uno*, 30.11.2010: Harry Potter la levanta en pala. [...] El protagonista de *Harry Potter* cobró 25 millones de libras esterlinas.

### **palo.**

**~ y a la bolsa.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. adv. coloq. Rápidamente, sin demasiados miramientos.

*El Día*, 22.11.2007: Necesito crear un clima, con velas y música. Para mí el sexo no es palo y a la bolsa. En el sexo soy muy complicada.

**al ~.** [ENMIENDA DE FORMA COMPLEJA] 1. loc. adv. vulg. Sexualmente excitado, en erección. GIARDINELLI, M. *Santo*, 1991, 450: Suena el Bolero de Ravel, y con el crescendo me voy acercando a esa cama, cada vez más caliente, desnudo y al palo.

2. [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN] loc. adv. coloq. Al límite, en su máxima expresión.

*Capital*, 25.11.2010: LA FUSIÓN FOLCLÓRICA AL PALO: La Maderita ofrecerá su atractivo menú de música de proyección folclórica.

**palo.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

**~ y a la bolsa.** loc. adv. coloq. Rápidamente, sin demasiados miramientos.

*El Día*, 22.11.2007: Necesito crear un clima, con velas y música. Para mí el sexo no es palo y a la bolsa. En el sexo soy muy complicada.

**palto.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Árbol americano de la familia de las Lauráceas, de grandes hojas coriáceas de color verde intenso, flores pequeñas y poco llamativas, y fruto comestible rico en aceites vegetales, aguacate (*Persea americana*).

*Clarín*, 06.11.2004: Hasta pocos años atrás el cultivo del palto era tomado como una producción secundaria pero paso a paso está tornándose en una

actividad de importancia, en franco crecimiento.

**panqueque.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. coloq. fig. Persona que cambia de parecer o de bando según su propia conveniencia.

*Nuevo Diario*, 12.10.2010: Vos sos un panqueque y te das vuelta como una media. Mañana decís una cosa y pasado otra.

**papel.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

**quemársele los ~es** (a alguien). fr. coloq. Quedarse sin argumentos.

*Página/12*, 11.3.2001: El banquero quedó al descubierto, transpirado, sin argumentos. Era obvio que el depósito pertenecía al Citibank, pero Fedrigotti había ido con un guión y en la audiencia se le quemaron los papeles.

**parador.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. m. Edificio habilitado al costado de las rutas para que las personas en tránsito puedan tomar algún refrigerio y usar las instalaciones sanitarias.

*Clarín* (Rev. VIVA.), 04.03.2012: Camino a Villa Gesell, mis hijos me preguntaron qué eran esos edificios en ruinas que se ven, de tanto en tanto, sobre la ruta 2. “Paradores”, les dije. “Viejos paradores”.

2. Bar o restaurante ubicado junto a la playa.

*Clarín*, 12.01.2000: Dicen que es la playa menos careta. Llegan a los paradores después de las tres de la tarde.

**paraguayo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Cada uno de los palitos de la yerba que flotan cuando el mate está lavado. U. m. en pl.

<[www.fedebsas.com.ar](http://www.fedebsas.com.ar)>: Paraguayos: Se dice de los palos de la yerba cuando flotan en un mate cuya yerba se quemó. Flotan solos.

**parche.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

**batir el ~.** fr. Llamar la atención.

*Página/12*, 04.09.2007: El ser humano es tal por ser racional. Si se bate el parche reiteradas veces, y con ruido, algo vamos a lograr.

**parejero.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Se dice del caballo de carrera y, en general, de cualquier caballo confiable y veloz. U. t. c. s.

HIDALGO, B. *Nuevo diálogo*. [1882]\*: ¿Qué dice, amigo Ramón?/ ¿Qué anda haciendo por mi pago/ en el zaino parejero? CONTRERAS: –Amigo, lo ando variando, / porque tiene que correr / con el zebruno de Hilario.

**partusa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.  
**partuza.**

**partuza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Fiesta, en particular aquella donde se practican relaciones sexuales.

*Página 12*, 16.11.2006: Pero la veteranía del grupo sí se vislumbra en sus canciones, que a diferencia de las de músicos más jóvenes, no le cantan al descontrol, al desafío, al reviente, a las partuzas, sino a temáticas más acordes con su edad.

VAR. ⇒ **partusa.**

*El Día*. La Plata, 26.07.2009: ¿Ustedes sabían que en la mansión donde organizaba las partusas [...] tiene hasta un volcán artificial que entra en erupción a pedido?

**pasador, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Persona que levanta apuestas ilegales, por lo común en la quiniela o en las carreras de caballos.

*Río Negro*. General Roca, Río Negro, 31.07.2005. Habría 3 millones de personas acostumbradas a la quiniela marginal, levantada por 120.000 pasadores, que representan a unos 1.100 capitalistas.

**pasatismo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Tendencia artística fijada en modelos pasados.

BONET, CARMELO. M. *Escuelas literarias*. Buenos Aires: Columba, 1969, 26: Los productos estéticos que satisfacían a la generación pasada, no satisfacen a la actual. Aquello es historia antigua, «pasatismo».

2. m. Tendencia artística superficial, de mero entretenimiento.

*Página/12*, 15.10.2005: [...] la frivolidad, la ligereza, el hedonismo, la choleluz, el pasatismo, la estupidez,

todos esos tópicos que hemos erradicado por decreto ideológico de nuestras vidas... públicas.

**pasatista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Se dice de la manifestación artística basada en modelos pasados.

GONZÁLEZ TUÑÓN, R. *El tirano*. Buenos Aires: Gleizer, 1932, 102: Sobre los hombros vírgenes contoneábase el orador bravío, con su chambergo provocativo y su pasatista apostura de caballero de espadín y calzón corto.

2. adj. Se dice de la manifestación artística superficial, de mero entretenimiento.

*Clarín*, 09.07.2005: Hay, desde ya, obras banales, enfermas de mensaje, pasatistas, atadas a fórmulas. También hay historias subsidiarias de productos mediáticos.

**pata.** [ADICIÓN DE ACEPTIÓN]. f. Segundo bastidor vertical que, en cada uno de los laterales, define con el bambalín la embocadura del escenario (segundo arlequín).

*Nación*, 26.06.2011: En la escenografía las cosas no tenían que ser, sino que con solo parecer era suficiente [...]. Por eso digo que mi ingreso a la escena fue entre patas, fuera de tiempo, sin un pie de texto.

**pata**<sup>2</sup>.

**en ~(s).** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. adj. y adv. coloq. Descalzo.

*Página/12*, 01.08.2010: Tardes enteras en cueros, muertos de calor, en patas en la vereda, con el tocadiscos fuerte en la casa de mis abuelos.

**patagónico, ca.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Perteneiente o relativo a la Patagonia. U. t. c. s.

SABATO, E. *Sobre héroes y tumbas* [1962]. Buenos Aires: Compañía Fabril Editora, 1963, 474: [...] en aquella ruta 3 que terminaba en la punta del mundo, allá, donde Martín imaginaba todo blanco y helado, aquella punta que se inclinaba hacia la Antártida, barrida por los vientos patagónicos, inhóspita pero limpia y pura.

**patinar.** [ENMIENDA DE LEMA]

~le. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]

loc. verb. coloq. Tener un comportamiento inesperado o contrario a la razón.

*Comercial*. Formosa, 06.05.2011: Ese tipo está loco, delira o le patina.

**patineta**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Tabla de forma alargada con pequeñas ruedas que emplea una persona para desplazarse y practicar saltos y otras pruebas de destreza (monopatín).

*Andes*, 30.12.2001: Se comenzó a escuchar el crujir de las barandas de las plazas por las cuales se deslizan con sus patinetas, o el ruido de sus ruedas al amortiguar con las baldosas saltando los escalones de estos lugares.

**paty**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Marca comercial registrada). m. Hamburguesa. *Perfil*, 01.07.2008: Pero el costo no es la única variable que entra en juego a la hora del almuerzo. Muchos ni siquiera tienen tiempo de parar para comer. Entonces prefieren un pancho o un *paty* al paso, en la calle.

**pegar**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. tr.—

**pegarle** (a algo). loc. verbal. Realizar algo con énfasis y sin pausa.

LUSSICH, A. D. *Los tres gauchos orientales* [1872] (BVMC): [...] mas hoy nos van a pagar / y las botas nos pondremos, / pucha ¡que le pegaremos / al trago fiero! ¡cuñaos!

**pelota**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f.

**pisar la -**. fr. En fútbol, mover la pelota en espacios cortos utilizando la planta del pie para eludir la acción del jugador contrario.

*Nación*, 11.02.2008: A los 14 minutos del primer tiempo, Juan Pablo Carrizo esquivó con elegancia a Mario Turdó, que lo marcaba en el área chica. Pisó la pelota y desairó al delantero jujeño.

**pelotudeo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. vulg. Acción de pelotudear.

*Nación*, 20.01.2007: «Eso es una cuestión privada, no me venga con suspicacias ni juegos de palabras ni pelotudeos», se irritó.

**perpetua\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Acortamiento de *cadena perpetua*). f.

Prisión de por vida.

*Clarín*, 18.11.2011: Si prospera esa acusación, en caso de ser culpable, Adalberto Cuello podría ser condenado a perpetua.

**pianito**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. —. **tocar el ~**. loc. verb. coloq. Imprimir las huellas digitales para identificación.

VILLORDO, O. H. *Mejilla*, 1986, 50: De la salita, de la “amansadora”, lo pasaron a una celda colectiva. Previamente, claro, le habían hecho tocar el pianito.

**picana**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Carne del anca del animal vacuno y, por ext., la del muslo de avestruz.

GUTIÉRREZ, E. *Croquis*, 1896, p. 248: Quién traía la picana, quién un pedazo de grano de pecho, quién un pedazo de costillas.

FRAY MOCHO. “Cuartelera”, 1899: Ustedes no tienen ni juerza pa mascar la carne, che!... Un churrasco o un puchero de agujas les dan indigestión con solo verlos, cuantimás una picana de avestrú.

**pichi**. [ADICIÓN DE ACEPTIÓN]. com. coloq. Persona sin relevancia ni autoridad.

*Página/12*, 09.05.2005: Pero cuando supieron que había vivido treinta años en una favela y que no era un «pichi», se relajaron. Sobre todo querían saber las diferencias entre una favela y una villa argentina.

*Página/12*, 11.7.2006: De todos modos, si Birdman ya era gris como superhéroe, sigue siéndolo como letrado, ya que en su nuevo trabajo es apenas un pichi dentro de una importante firma de abogados.

**pichicho, a**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. y f. coloq. Perro de mediano o pequeño porte.

CAMBACERES, E. *Sangre*, 1887, 288: ¿Iría a meterse, corrido, abochornado, con el rabo entre las piernas, como un pichicho?

**VAR.** ⇒ **picho, a**.

SOLARI, C. A. *Tsunami*, 2009: [...] quieren al picho y no sus pulgas.

**picho, a**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. y f. **pichicho, a**.

**pilchar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. coloq. desus. Hurtar.

MANSILLA, L. V. *Entre-nos* [1889], 1963, 206: A veces, pilchaban alguna pava, olla, o asador que adrede dejaban nuestros soldados.

**piloto.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. m. llama piloto.

*Diario de Cuyo*. San Juan, 20.09.2007: No olvidar apagar el piloto de calefactores, termotanques y calefones.

**piluso.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *Capitán Piluso*, personaje del cómico Alberto Olmedo). m. Gorro con ala entera para cubrir la frente y la nuca. *Razón*. Buenos Aires, 07.01.2011: A ponerse las ojotas y el piluso: hoy vuelven las playas porteñas.

**pincelazo. 1.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m. p. us. Trazo fuerte que el pintor da con el pincel.

*Página/12*, 01.07.2007: Agarra el pincel con los dientes y tras los primeros pincelazos con los que esboza algunas figuras sobre el lienzo.

**2.** Expresión breve y precisa de un rasgo muy característico.

*Voz*, 19.03.2009: El invitado regaló algunos pincelazos de su talento.

**pinceleta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Pincel delgado y ancho.

*Andes*, 09.12.2002: Se deben pasar tres manos de pintura, variando los colores y usando pinceletas anchas.

**pincharla.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] tr. coloq. En algunos deportes, golpear suavemente la pelota de modo que primero se eleve y después caiga.

*Ámbito*, 16.08.2012: «Hizo un gol, se la pinchó al arquero y estrelló un tiro en el poste», analizó el DT.

**pintar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. coloq. Surgir la oportunidad o los deseos de hacer algo.

*Río Negro*. General Roca, 05.06.2004: Lo ha conseguido: ha transformado el destino, se ganó a sí mismo y le ganó a todos. «Nunca lloré, pero me pintó hacerlo».

*Voz*, 08.11.2007: Después, cuando se dio

un bajón espantoso de laburo, que se fue Alfonsín por la ventana, la hiperinflación y todo eso, pintó ir a Carlos Paz.

**pipí cucú.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Refinado y costoso.

*Nación*, 20.04.2008: El año pasado era apenas un glamoroso jugo de uvas pipí cucú y ahora aparece más alcohólico.

**2.** coloq. En excelentes condiciones.

*Nación*, 08.10.2009: Se trata del patrón que primero blanqueó a todo el personal que tenía en negro en la fábrica, que luego sorteó entre ellos un auto usado (pero pipí cucú, ¿eh?).

VAR. → **pipicucú.**

*Nación*, 19.01.2006: Nadie se la imaginaría [...] con maquillaje recargado, melena muy extendida o carterita y zapatos pipicucú, esos que no podemos dejar de mirar aunque queramos.

**pipicucú.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. **pipí cucú.**

**piruliner, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Vendedor de pirulines, caramelos alargados.

*Clarín*, 23.01.2006: Es el balneario de la Costa Atlántica argentina que reúne más sombrillas por metro cuadrado. Por sus arenas no paran de desfilar decenas de heladeros, churreros, pirulineros y vendedores de ropa.

**pitucón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (De *Pitucones*®). m. Pieza de remiendo, refuerzo o adorno que se pone en el codo de una prenda de vestir, codera.

*Nación*, 03.03.2005: Los sacos sport incluyen parches de cuero en los codos (sí, pitucones) y accesorios de cocodrilo.

**pitucón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Parche que se coloca sobre una zona desgastada de la ropa, por lo común codos y rodillas.

*El Herald*. Concordia, Entre Ríos, 20.07.2007: La moda del vestir masculino imponía el saco sport con detalles de cuero a la altura de los codos llamados precisamente «pitucones».

**pizza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. —.

~ **a la piedra.** La de masa delgada

que se cocina sobre la superficie del horno.

PEYROU, M. *Acto*, 1963, 271: Ese boliche recién descubierto, cuya “pizza” a la piedra era ensalzada por cuantos después optaban siempre por el bife de costilla.

~ **al corte**. (Del italiano *pizza al taglio*). La que se vende en porciones que se cortan en el momento.

PLA, R. *Intemperie*, 1973, 66: Bar Americano, como se lee en la vidriera, en el que hay hasta una pantalla de televisión y un mostrador con pizza al corte.

~ **al o de molde**. La relativamente alta que se hornea en pizzera.

*Nación*, 12.11.1999: Se enorgullecen en preparar “la tradicional pizza al molde”.

~ **de cancha**. La de gran tamaño y sin queso que se servía al corte en grandes bandejas de lata, tradicionalmente a la salida de los estadios de fútbol.

*Nación*, 19.06.1999: La pizza de cancha – sin queso– se transformó en un clásico de los domingos.

~ **de tacho. pizza de cancha**.

*Página/12*, 25.08.2007: Las mantenía calientes en bandejas con tapas ajustadas, que parecían latas de películas: era la alguna vez famosa “pizza de tacho”.

~ **media masa**. La de molde de grosor intermedio.

*Gaceta*, 13.04.2003: Se consolidó gracias a la calidad de su pizza “media masa” y ahora apuesta a convertirse también en un clásico de las Termas.

**plumudo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Samilante.

Fernández Latour de Botas, O. *Bartolomé Hidalgo*, 2007, 55: En el noroeste argentino se comparten con toda el área andina peruano-boliviana las [coreografías] de los «samilantes», «plumudos» o «suris» (para algunas fiestas de la Virgen como La Candelaria, para San Juan o Santiago Apóstol – llamado San Santiago– y la de los «chunchos».

**poliorama**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. desus. Dispositivo que permite al público contemplar vistas ópticas traslúcidas que, según se iluminan,

pueden ser diurnas o nocturnas.

SEIBEL, B. *Teatro*, p. 142: [...] en septiembre se anuncia en el Teatro Porvenir un poliorama con artistas, pintores y mecánicos llegados de París, donde se presentan Las siete maravillas del mundo, Fuegos celestes, Fantasmagoría cómica, entre otros.

**polvaderal**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Sitio abierto donde abunda el polvo de tierra.

*Diario de Cuyo*, 19.08.2004: Tanto que cuando sopla un poco de viento se eleva fácilmente y traspasa los altos muros, para convertir la zona en un gran polvaderal.

**polvo**. [ENMIENDA DE DOS SUBENTRADAS DEL ARTÍCULO]. m.

~ **de hornear**. (Calco del ingl. *baking powder*). Producto comercial leudante entre cuyos componentes se encuentra el bicarbonato de sodio.

*Clarín*, 09. 10. 2008: Colocar en procesadora la harina, el azúcar, el polvo de hornear, la sal y la manteca fría.

~ **para hornear**. ~ **de hornear**.

*Clarín*, 22.05. 1999: Tamizar la harina junto con el polvo para hornear, agregar la manteca y trabajar con las manos hasta formar migas.

**porotillo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Hierba perenne de buen valor forrajero perteneciente a la familia de las leguminosas (*Hoffmannseggia glauca*). RACEDO, E. *La conquista*. [1881] 1940, 33: El porotillo y el trébol son los pastos que a manera de alfombra cubren el suelo de tan delicioso paraje.

2. *NE*. Planta leguminosa, enredadera o trepadora, con hojas trifoliadas y flores amarillas, rojizas o violáceas según las especies (*Macropodium*, *Vigna*, *Vicia*, y *Phaseolus* spp.).

ZEBALLOS, ESTANISLAO S. *Viaje al país de los araucanos* [1881]. Buenos Aires: Talleres Gráficos de la Compañía Impresora Argentina, 1960, 293: Las más sabrosas gramíneas, la cebadilla, el porotillo, las colas de zorro, [...] crecen con vigor.

**portavalores**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Miembro del personal de seguridad

encargado del traslado de valores.  
*Capital*, 13.12.2004: Dos delincuentes arrebataron hoy en la puerta de un banco de la zona norte una saca con dinero que llevaba un portavalores de una empresa de transporte de caudales y al huir se tirotearon con un custodio.

**postre**. m. —

~ **vigilante**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. El compuesto por una porción de queso y una de dulce de batata o de membrillo.

*Nación*, 7.8.2007: Las confituras de batata van muy bien con el queso. ¿Quién no recuerda el famoso «postre vigilante»? ¡Una tajada de dulce de batata y otra de queso fresco!

**prefecto**. m. Miembro de la Prefectura Naval.

*Nación*, 06.12.2007: [...] el departamento de Asuntos Internos de la Prefectura Naval comenzó ayer una investigación para determinar responsabilidades en la represión ocurrida en la puerta del Casino Puerto Madero, que terminó con ocho prefectos heridos y 11 manifestantes detenidos.

**prenda**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

**largar** o **soltar** ~. fr. coloq. Contar algo que se mantenía oculto.

CANCELA, A. *Landormy*, 1944, 87: Pero el comisario no soltó prenda hasta que el mozo, [...] , se alejó discretamente.

Selva, 1948, p. 282; Santillán, 1976, p. 894; Rodríguez, 1991, p. 291.

**presero, ra**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Profesional que se ocupa de la difusión de espectáculos en los medios periodísticos.

*Nación*, 16.02.2003: Cuando los primeros "preseros" [...] empezaron a hacer su tarea, los periodistas los saludaron alborozados.

**preventista**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] com. Agente de ventas del productor a comerciantes minoristas, viajante.

*Primera*. Misiones, 14.01.2008: El distribuidor nacional envía su carga de productos en un camión sin conocer la exigencia de Rentas de Misiones, el

preventista o viajante que ubica esos productos en los mayoristas es quien, por ahora, intenta salvar el ingreso del camión mediante el pago del impuesto.

**previsionalista**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj. Abogado especialista en derecho previsional. U. t. c. s.

*Nación*, 09.08.2003: El abogado previsionalista [...] consideró que, como la mayor parte de los afiliados no se jubilará en el corto plazo, las actuales medidas no afectan a los beneficiarios.

**provoleta**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Rebanada relativamente gruesa de queso provolone que, por lo regular, se sirve condimentada y asada.

*Capital*. Rosario, 27.08.2009: Entre las entradas, la tablita de achuras y la provoleta conforman dos clásicos de gran calidad.

**provoletera**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Recipiente de poca alzada que se emplea para asar, y ocasionalmente servir, la provoleta.

*Clarín*, 25.01.2012: También hay provoleteras y biferas, desde \$50.

**provolone**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Del italiano). m. Queso de leche de vaca, duro y picante, originario de Italia meridional.

*Argentino*. Gualeguaychú, 29.06.2010: Doscientos gramos de queso rallado grueso (provolone es lo mejor).

**punta**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA].

~ **de riel**. Final de un ramal ferroviario.  
*Diario La Reforma*, 29.10.2008: En julio de 1911 quedó habilitado el ramal que comenzaba en Metileo y llegaba precisamente hasta Caleufú, que se convirtió así en punta de riel hasta que, en 1927, las vías se extendieron hasta Arizona, en la Provincia de San Luis.

**puntín**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. —

**de** ~. loc. adj. y adv. En fútbol, se dice del tiro realizado con la punta del pie.  
*Olé*, 24.6.2007: Yo pateaba de puntín. ¿Sabés lo que me costó aprender a patear como una bailarina clásica?

**puntinazo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m.

En fútbol, golpe fuerte dado a la



pelota con la punta del pie.

*Nación*, 26.06.2002: A los 3 minutos del segundo tiempo, Ronaldo apiló rivales hasta que definió con un puntinazo.

**quedado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Apocado, con poca iniciativa.

*Blogs Clarín*, “La sonrisa hipotecada”, 23.06.2008: [...] quizás muchos me digan quedado, no soy quedado... sí soy expectante... me gusta conocer a las personas y muchas veces debo reconocer que se me va el tren... pero bue... si se me va, ese tren no era para mí... evidentemente y sigo de largo.

**quemado, da.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. **fisurado**

*Página/12*, 16.09.2008: Según Waters, Wright estaba ¿quemado? por las drogas. Llegó a un acuerdo con sus compañeros: estaba fuera de la banda, pero tocaría –para guardar las formas– en la gira de presentación del disco.

**quemazón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del aument. de *quema*). f. rur. Incendio, particularmente de los campos.

ECHEVERRÍA, E. *Rima*. [1837]\*: Era la plaga que cría, / la devorante sequía / para estrago y confusión: / de la chispa de una hoguera, / que llevó el viento ligera, / nació grande, cundió fiera / la terrible quemazón.

**quinta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. — ~ **del ñato**. coloq. Cementerio.

*Página/12*, 20.4.2003: Nadie decidió, modesto, incinerarse con sus escritos. Decir: ¿Me voy con rumbo a la quinta del ñato y me llevo conmigo todo lo que escribía, no los molesto más con mi producción?

**rabioso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Dicho del pago por una compra, inmediato, con dinero en efectivo. Usado más en la locución sustantiva *contado rabioso* o en la locución adjetiva y adverbial *al contado rabioso*.

Arlt, R. “Dependientes”. En *Paisaje en las nubes* [1937], 2009, p. 69: La higiene es absoluta. El peso exacto. El pago rabioso, es decir, *cash and carry*.

**raconto.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del italiano *racconto*). m. Repaso, recapitulación.

*Río Negro*, 03.03.2003: A modo de bis regresó sólo con su guitarra para desgranar un raconto de su carrera con emblemáticas canciones como «Es la nostalgia», «Morir enamorado» y «Volver a vivir».

**rajar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. vulg. Soltar o espetar palabras o acciones inconvenientes o agresivas.

*Página/12*, 5.11.2007: «Hagamos lo que tenemos que hacer y cuenten conmigo», se raja una puteada, saca panza y sale.

**rantifuso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. desus. Rotoso, de ínfima calidad.

*Nación*, 9.10.2004: La voz inglesa «winery» no presta, como la otra, connotación de boliche rantifuso. Como sabrás, en las turbulentas vinerías del pasado no hubo guapo capaz de discernir entre un varietal de noble cepaje y un burdo tintillo.

**rasguido.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción y efecto de tocar la guitarra u otro instrumento rozando varias cuerdas a la vez con las puntas de los dedos, rasgueo.

*Nación*, 13.05.2007: Por suerte, ganamos además un público que no estaba acostumbrado a escuchar la guitarra, ni clásica ni popular. Y si escuchaba la guitarra popular, era desde el punto de vista del rasguido, del acompañamiento.

**rastrojero.** (®).[ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Vehículo mediano de carga, apto para transitar terrenos muy accidentados, por lo común sin asfaltar. *El Independiente*, 14.04.2008: El rastrojero colisionó por la parte de atrás con una motocicleta Honda Wave 110, negra, sin chapa patente, que se desplazaba en igual sentido.

**rastrón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

**al ~.** loc. adj. y adv. En fútbol, rasante. *Olé*, 22.06.2003. Pateó fuerte, al rastrón, pero Leyenda se estiró y sacó la pelota. Era el empate.

**de ~.** loc. adv. y adj. **al rastrón.**

*Diario Castellanos*. Rafaela (Santa Fe), 12.06.2003: Y a los 20', Zapata tuvo una atajada brillante ante un tiro de rastrón de Delgado. Boca era más, pero la defensa colombiana, incluido el arquero, respondía con acierto.

**raviolada** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Comida en la que los raviolos son el plato principal.

Navas, E. *Aspirante*, 1935, p. 28: Che, decile al italiano que prepare una buena raviolada...

FUENTE: Eugenio Navas. *Un aspirante a empleo*. Buenos Aires, 1935.

**raviolón**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Raviol de mayor tamaño.

*Andes*, 28.08.2008: Con la masa bien estirada agregar una cucharada de relleno cada 7 centímetros. Luego cubrir con otra masa y, ayudado con huevo, sellar cada raviolón.

**rayar**. [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. tr. Sofrenar violentamente el caballo a la carrera, haciéndole dejar en el terreno las señales de los cascos.

MANSILLA, *Excursión*, [1870]\*: Todo el mundo, excepto mi gente, se desparramó gritando, escaramuceando, rayando los caballos, ostentando el mérito de éstos y su destreza.

2. coloq. Enloquecer, trastornar. U. t. c. prnl.

*Página/12*, 13.06.2001: Y para colmo, últimamente estoy obsesionada por una idea fija: ¿y si me rayo y quedo atrapada para siempre en el papel de la otra y me convierto en un mamarracho?

**rebencazo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Golpe dado con el rebenque.

MÁRMOL, J. *Amalia* [1851-1855] (CORDE): [...] respondió que no la usaba porque su caballo era un buen federal que no necesitaba divisa; y Gaitán, entonces, le dio de rebencazos hasta voltearlo del caballo.

**recado** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. NO. Relleno de empanadas o de tamales.

*Nación*, 14.10.2006: [...] detalles singulares para que los comensales adviertan –en caso de tener que elegir cuál es el relleno, o "pebre" o "recado".

**recortado, da**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

adj. Se dice del fusil, escopeta o carabina a los que se les ha cortado parte del caño para facilitar su manipulación. U. t. c. s. Mansilla, L. V. *Excursión*, [1870]\*: Les di buenos caballos, los vestí, les di carabinas de las que hicieron recortados.

**redomonear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. rur. p.us. Hacer redomón un animal.

“La doma”: Antes no se les puede redomonear, es decir, hacerlos redomones, palabra que significa a caballos que se ensillan y pueden montarse, pero que son ariscos todavía, y no toleran el freno.

FUENTE: *Caras y Caretas*. Buenos Aires, 26.05.1934.

**regalar**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] prnl.

coloq. Dicho de una persona, entregarse sin oponer resistencia a un peligro, a un riesgo o a una situación determinada. U. m. en forma negativa.

*Popular*, 29.04.2009: No voy a regalarme, pero tampoco voy a resignar el ataque.

**rejilla**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. **trapo rejilla**.

*El Diario*, 20.6.2004: Además de un balde y una rejilla para limpiar el rodado, el homicida le solicitó algunas ropas prestadas, ya que sus prendas también estaban muy manchadas.

**rejilla**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. **trapo rejilla**.

*El Diario*, 20.6.2004: Además de un balde y una rejilla para limpiar el rodado, el homicida le solicitó algunas ropas prestadas, ya que sus prendas también estaban muy manchadas.

**retacería**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Tienda donde se venden retazos de tela.

*Página/12*, 15.02.2008: A fines de los años '80 inventó un negocio de ropa «vintage» y ropa nueva que cosía con telas rescatadas de retacerías.

**ring raje**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO].

(De *ring*, timbrazo, y *raje*, huida precipitada). m. **rinraje**.

**rinraje.** m. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Broma infantil que consiste en tocar al azar el timbre en una casa y luego huir antes de que alguien atienda. Página/12, 07.09.2002: ¿Seño? ¿Podemos hacer rinraje? Total hay muchos chicos y no se sabe quién fue. VAR. **ring raje.** Birmajer, M. “Noche”. En: *Clarín*, 24.12.2011, p. 70: Ni siquiera podrían tocar el portero eléctrico sorpresivamente, ni para un ring raje.

**rispidez.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Calidad de ríspido. GILARDI, FERNANDO. *La mañana*. Buenos Aires: Francisco A. Colombo, 1935, 35: Su pinta era de bravo, pero es sabido que, al cruzar un abrojal, no por crecido se nos prende a la ropa el abrojo de más rispidez.

**roña.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. — **buscar** ~. fr. coloq. Buscar problemas, incitar a la pelea. *El Litoral*, 31.01.2006: Agregó que una testigo presencial vio a un muchacho rubio, primero con una remera y luego con el torso desnudo, que estaba con un grupo buscando roña, como decimos los porteños.

**rostro.** m. — **cortar el** ~. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. fr. coloq. Tratar a alguien sin cortesía. Página/12, 22.12.2002: Victoria Abril, inteligente y veloz, ya le cortaba el rostro a más de un periodista que, consideraba ella, se quería hacer el vivo.

**runfla.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. desus. coloq. despect. Muchedumbre despreciable. PAYRÓ, ROBERTO J. *Mientraiga* [1937], en *Teatro completo*. Buenos Aires: Hachette, 1956, 465: Por lo menos harás una convidada general. GASPAR.—¡No se han hartado esta mañana, runfla de vividores!

**sabayón.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. **sambayón.**

**sableada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Carga de caballería, acometida con sable.

Ascasubi, H. *Lucero*. [1853] (CORDE): Y a la prueba me remito / en la presente patriada, / yendo a darle una sableada / allá en Palermo mesmito.

**saborizar**\*. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Dar sabor a un alimento o realzarlo. *Diario de Cuyo*. San Juan, 16.08.2005: Si se va a usar ajo para aromatizar y saborizar salsas, hay que pelar los dientes y agregarlos enteros.

**sachacabra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Pequeño ciervo de coloración rojizo pardusco, más oscuro en el lomo, de cornamenta corta y no ramificada. (Cervidae; *Mazama* spp). Capital, Rosario.04-10-09: En toda esta vegetación viven los animales silvestres entre los que se destacan el conejo del palo, las liebres También la fauna es variada, se pueden observar zorros, pumas, ciervos, sachacabras, chivos, ovejas, vacas, caballos var ⇒ **sacha cabra.**

Canal Feijóo, B. *Juan*. 1967. 209: Cuando disparó la sacha cabra, traté de cuerpear los primeros obstáculos.

**sachagusano** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Sachagusca. Río Negro. 04.03.2007 DOLICHANDRA CYNANCHOIDES Esta es aún más complicada de leer. Se la conoce en nuestro país con el nombre de “sacha huasca”, que proviene del quichua “sacha”, del monte o salvaje y huasca, gusano. También como “sachagusano” y “toca del monte”.

**saco.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.— **ir colgado del ~ de.** loc. verb. coloq. Depender obsecuentemente de alguien con mayor poder o experiencia, para obtener favores. *Nación*, 20.08.2008: «Tengo mi voto propio, no voy colgado del saco de nadie».

**sala.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. NO. desus. Casa principal de una propiedad rural, en la que generalmente vive el dueño o el administrador. JUAN CARLOS DÁVALOS. *MI PRIMA LINDAURA*. En *Obras Completas*. V.II, Buenos Aires, 1941, 730: —¿Y dónde estuviste hasta ahora?—En la finca de

mi papá. Yo no vivía en la *sala*, sino en el rancho de mama Marica. Como mi papá va raras veces a la finca...—

**dar** ~. loc. verbal. Habilitar el paso del público al recinto donde se va a ubicar para ver el espectáculo.

**a ~ llena**. loc. adv. Con la totalidad de las localidades vendidas.

*Nación*, 21.07.2011: Que el espectáculo trabaje a sala llena no es fortuito. A las excelentes actuaciones [hay que sumar un texto] de enorme vitalidad teatral.

**salario**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

~ **mínimo**. m. Salario fijado por ley, cuyo monto mensual debe cubrir las necesidades básicas del trabajador.

*Clarín*, 27.08.2004: El jueves próximo se anunciará el monto del aumento del salario mínimo que beneficia a unas 350.000 personas y que abre la puerta a ajustes en toda la escala salarial.

**salmonicultura**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Cría del salmón en establecimientos de piscicultura.

*Gaceta*. Tucumán. 18. 09. 2009: Respecto de la cría de truchas en la Estación de Salmonicultura de El Mollar, explicó que las 100.000 ovas embrionadas que se incubaban allí ya eclosionaron y los alevinos fueron trasladados a las piletas de cría.

**salpicón**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Plato frío elaborado con carne cocida, en sus orígenes de una comida anterior, y verduras que se adereza con aceite y vinagre.

*Voz*, 25.10. 2009: Ayer, por ejemplo, había salpicón de ave: al pollo, casi no se lo veía, tenía papas y zanahorias cocidas y un poco de huevo.

2. Cantidad de ideas o temas relativamente inconexos.

*Clarín*, f/f: En su contacto con la prensa, Ramón dejó un *salpicón* de frases que no pasaron inadvertidas:

*Nación*, 26. 12. 2008: Civilizada, emotiva y detallada nota con la visión de la verdad del personaje real, transportando dentro un salpicón de ideas que no podía compartir en paz.

**salsa**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

~ **criolla**. f. Aderezo de carnes asadas,

hecho con tomates, morrones y cebollas picados, que se sazona con sal, pimienta, aceite y vinagre.

*Clarín*, 30.10.2011: Para hacer la *salsa criolla*, empiece pelando las cebollas; enteras, póngalas a hervir en una cacerola con agua salada, hasta que al pincharlas se noten tiernas.

**salto**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m.

**a los ~s**. fr. Referido a una actividad, que se lleva a cabo precipitadamente y con falta de cohesión.

*Crítica*, 13.07.2009: La exigencia social de eficacia permanente y la velocidad de los tiempos online combinan bien con el ser nacional, tan habituado a vivir a los saltos que se deprime si no pasa nada.

**salvada**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. coloq.

Situación afortunada con la que se sale de un apuro.

LARRA, R. *Rulo*, 1956, 123: Hacerte broncar fue una salvada, porque, si no, llegamos justo para el enganche.

*El Diario*, 30.10.2011: [...] un cabezazo suyo demandó una salvada en la línea del defensor Diego Ceballos.

**sambayón**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Crema elaborada con yemas de huevo, vino dulce y azúcar.

*Clarín*, 30.07.2005: ¡Pero si no bebí nada, sólo tomé un helado de sambayón!" Esa fue una de las excusas más insólitas dadas por un conductor al que le salió positivo el test de alcoholemia.

**samilante**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Danzarín que, adornado con plumas de suri, participa en tradicionales fiestas religiosas norteafricanas.

*Página/12*, 10.08. 2008: El aroma a incienso impregna el aire y aparecen en escena los samilantes, unos adoradores de la Virgen con largas plumas de suri (ñandú) en las ropas y sombreros.

**sapecado**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Acción y efecto de sapear.

*El Diario*, 25.04.2009: Este lunes, en Guaraní, se presentará el primer secadero que utiliza aserrín como combustible para el sapecado de yerba mate.

**sapegador.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. NE. Máquina con la que se secan las hojas de yerba mate.

*Misiones On Line*, 06.11.2008 08: El proyecto consiste en el prediseño, cálculo, diseño, construcción y puesta en marcha, de un sapecador a vapor.

**sapecar.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Durante el proceso de elaboración, secar las hojas de la yerba mate.

*El Diario*, 25.04.2009: Presentan el primer secadero que usa aserrín para sapecar la yerba mate.

**sapito.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. m. Dispositivo para el riego de jardines, que, conectado a una manguera, dispersa el agua en forma de lluvia.

*Río Negro*. General Roca, Prov. de Río Negro, 18.03.2007: Si va a usar el sapito, sepa que lo tendrá que cambiar de ubicación cada 5 minutos en primavera y cada 15 en verano, si riega una vez por día (de noche o a la madrugada).

**sauna.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Baño de calor seco y, ocasionalmente, con algo de vapor (U. en España como femenino).

*Página/12*, 19.12.2004: Además del sauna seco y a vapor con esencias de eucaliptos, siempre hay una ducha escocesa –con diferentes chorros a presión que masajean todo el cuerpo– y un completo gimnasio con aparatos.

2. Recinto o local donde se recibe este tipo de baños (U. en España como femenino).

*Perfil*, 30.10.2007: Además, siempre debe haber a su disposición un sauna, en el que duerme largas siestas porque asegura que la humedad la ayuda a conservar la voz.

**secansa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. **secanza.**

**secanza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. En el proceso de elaboración de la yerba mate, secado.

*Misiones*, 23.07.2007: El Instituto Nacional de la Yerba Mate (Inym) suspendió las actividades de cosecha y secanza de hoja verde de yerba mate en los meses de octubre y noviembre.

**VAR. ⇒ secansa.**

VARELA, A. *Río*, 1946, 116-7: El hombre tiene que encontrar la forma de no dormir, durante los meses que dura la *secansa*.

**semillería\*.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Establecimiento donde se venden semillas.

*Nación*, 29.05.1999: La borraja (*Borrago officinalis*) se obtiene de semillas. En alguna semillería vendían una variedad de flores blancas.

**sesentoso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Que evoca la década de 1960 en la Argentina. Usado, por lo común, con cierto tono desvalorativo.

*Página/12*, 17.03.2007: Compitieron modelos de todo tipo y color, pero quien se alzó con el premio de 10 millones de dólares fue una nave de aspecto sesentoso llamada, modestamente, SpacheShipOne.

**setentoso, sa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Que evoca la década de 1970 en la Argentina. Usado, por lo común, con cierto tono desvalorativo.

*La Capital*. Rosario, 08.12.2004: Por eso este disco tiene una producción moderna, pero con un sabor setentoso.

**sinceramiento.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción de sincerar o sincerarse.

*El Independiente*. La Rioja, 01.04.2007: [El Vicegobernador] sostuvo la necesidad de un sinceramiento en la situación de la empresa, porque los trabajadores merecen conocer la verdad.

**sobrepaso.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Marcha de las caballerías en la cual estas mueven a un tiempo la mano y el pie del mismo lado (paso de ambladura).

DRAGHI LUCERO, J. *Las mil y una noches* [1953]\*: Compró un pingo oscuro, de sobrepaso, y su gusto era galoparlo atravesado por la calle real.

**sobrepique.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

**de** ~. loc. adj. y adv. En deportes, se dice del disparo rápido realizado apenas la pelota pica en el campo de juego.

*Nación*, 01.10.2007: Felipe Contepomi castigó con dos nuevos penales, y para la despedida, como premio extra, otro

disparo de sobrepique –de zurda– del mágico Hernández como corolario del majestuoso éxito argentino.

**sopapa.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Ventosa de goma que, unida a un mango, sirve para desatascar las cañerías (desatascador).

WALSH, R. *Oficios*, 1968, 91: Collins aplicaba una sopapa de goma a un reticente agujero de letrina.

**sorrentino.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Pasta rellena, usualmente de mozzarella, jamón y nuez, de forma ovoidal.

*Clarín*, 26.10.2007: Se sirvió crema de paltas y camarones, y sorrentinos. Pero los invitados comieron poco. Scioli, casi nada. A la *creme broulette* de postre sí se animaron Rabolini y la señora de Balestrini.

**sufragante\*.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. Persona que vota en una elección cívica, votante.

*El Diario*, 07.06.2003: A causa del incremento de sufragantes en las elecciones de mañana, se produjeron cambios en los padrones y las mesas de las escuelas donde se votará.

**suprema.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. Milanesa hecha con la pechuga de pollo.

GOURMET: En una sartén con abundante aceite caliente, fría el resto de las supremas, retire y escurra sobre papel absorbente.

**suri.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN] f. Samilante. *Nación*, 20. 12. 2008: Detrás de ellos danzaban los samilantes —o suris— con su atuendo de plumas de avestruz y cascabeles en los tobillos.

**tabeada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Reunión en la que se juega a la taba.

Yupanqui, A. *Canto*. 1971, p. 34: Levantaban su tribuna lírica en las canchas de pelota, [...]. O bajo los árboles, cuando había cuadreras, y en las canchas de bocha, cuando había tabeadas.

**tabeador.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Jugador de taba.

José Armanini. *Guasamayo*. Buenos Aires, 1938, p. 47: [...] el Manco Lechuza se dirige al puesto del Hilario

haciendo esos. Mientras camina recuerda que es un buen tabeador.

**tabear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr. Jugar a la taba.

Yupanqui, A. *Canto*. 1971, p. 149: [...] en los bosquecillos cercanos, envueltos en un aire de inocencia, un grupo de paisanos pasaba la siesta tabeando de lo lindo.

**taco.**

**al ~.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA] loc. adv. Dicho del volumen, al máximo.

*Página/12*, 20.09.2012: Así se lograban las guitarras sucias en los '60, poniendo los equipos al taco.

**tallarinada** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Comida en la que los tallarines son el plato principal.

Podestá, J. J. *Siglo*, 1930, p. 33: —Y yo que había mandado preparar una tallarinada para seis personas, ¡qué lástima!, pero le haré honor yo solo.

**tanguear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. Bailar el tango.

BORGES, J. L. *Historia Universal*, 1962, 103: La música parecía dormilona, las mujeres que tangueaban con los del norte, no decían esta boca es mía.

**tanguería.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Local nocturno donde se baila y se asiste a un espectáculo de tangos.

*La Razón*, 11.07.2007: Un hombre de 70 años fue detenido en una tanguería del barrio de Boedo, acusado de haber robado a más de 100 mujeres, a quienes dormía con un potente somnífero inyectado en bombones u otras golosinas.

**tanza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. Hilo de náilon.

*Mañana*. Córdoba, 06.04.2006: Se fabrican [estas guitarritas] de madera con cuerdas de tanza en tres tamaños diferentes.

*Uno*. Santa Fe, 16.12.2011: Había intentado ahorcarla con tanza de una bordeadora.

**tapa** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.—

~ **de empanada.** Disco fino de masa, con el que se hacen las empanadas.

*Diario de Cuyo*, 05.10.2004: El frío

también ayuda a que las tapas de empanadas no se humedezcan ni pierdan forma.

~ **de nalga.** f. Corte de carne del cuarto trasero de los vacunos.

*Clarín*, 08.12.2005: Una tapa de nalga a la Emiliana [...] rinde un montón de porciones.

**tardecita.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Momento del día entre la tarde y la noche, cuando empieza a oscurecer.

Uballes, R. *Chimangos*, 1942, p. 181: Con ese motivo, se hacía indispensable que todas las tardecitas mandara un peón en su búsqueda, a objeto de elegir el nochero que se ataría a la estaca.

**tatetí.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] Juego de mesa en el que dos jugadores deben alinear tres marcas en una cuadrícula de nueve lugares (tres en raya).

ÁBALOS, J. W. *Shunko*, 1959, 14: Juegan al tatetí en el improvisado tablero hecho en la tierra a punta de espina de vinal.

**taxiflet.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De *taxi* y *flete*). m. Camioneta para transporte que se alquila por hora, con chofer.

*Clarín*, 01.09.2006: Los estafadores detuvieron la marcha y quisieron abordar un segundo taxiflet, con el que planeaban seguir su marcha.

**taximetrero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. Taxista.

BIOY CASARES, ADOLFO. *Un campeón desaparejo*. Buenos Aires: Tusquets, 1993, 13: —Digo doce, como dicen todos los taximetreros, pero trabajo diez, como todos.

**taza.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] f. En automotores, placa que cubre total o parcialmente el lateral exterior de la llanta.

*Nación*, 05. 2004: Se presentan también nuevas tazas y llantas de aleación.

**té.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

~ **canasta.** m. Reunión social, por lo general con fines benéficos, donde los participantes comparten el té y juegan a la canasta u otros juegos.

GUDIÑO KIEFFER, E. *Guía*, 1975, 211: —Y para el beneficio voy a organizar un desfile de modelos y un té canasta. pero

quiero que todas las maniqués sean negras ¡Se usan tanto las negras últimamente!

**teatrero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. coloq. Se dice de la persona que gusta del teatro y asiste con frecuencia a ver los espectáculos que se presentan. U. t. c. s. m. y f..

2. com. p. us. Teatrista.

ALVARELLOS, H. *Teatro callejero*, 2007, p. 25: El teatrero (actor, vestuarista, escenógrafo, técnico, asistente, director) [...] siente que aunque la recaudación de la "gorra" no cubra sus necesidades económicas básicas, está cumpliendo con su objetivo.

**teatrista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. com. Profesional dedicado al teatro en cualquiera de sus especialidades.

*El Diario*: Este jueves 9 de junio a las 20, tendrá lugar en el Centro Cultural La Hendidja, un encuentro de teatristas convocado por la Asociación Amigos de la Biblioteca Teatral.

**techista.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Persona que arregla y coloca techos.

*Página/12*, 20.01.2008: Trabajan desde las ocho de la mañana hasta las cuatro de la tarde y reciben honorarios, que se pagan a través de un financiamiento que consiguió la Cooperativa. Luego tienen la posibilidad de subir de escalafón y pasar a tener un oficio como albañil, techista o plomero.

**teléfono.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. desus. Auriculares de la radio a galena, que cada uno de los oyentes debía usar para poder seguir las emisiones.

Cortázar, J. "Arrimos", p. 33. En: *Salvo el crepúsculo* [© 1984]: Me acordé de [...] los primeros receptores con piedra de galena y lo que llamábamos «teléfonos», no demasiado diferentes de los audífonos actuales salvo el peso.

**televisación.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Acción y efecto de televisar.

*Capital*, 25. 08.2009: El gobierno dispuso [...] la televisación de los partidos de la primera división del fútbol argentino.

**telo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] (Vesre de *hotel*). m. coloq. Hotel que alquila sus habitaciones por horas para tener relaciones sexuales.

*Perfil*, 22.08.2008: Los secretos de un telo, convertidos en arte erótico.

*Página/12*, 29.08.2008: Rompe el record de los *Guinness* sexuales probando todas las habitaciones de un telo en una sola noche.

**terciario, ria.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj. Referido a estudios o enseñanza, de nivel superior al secundario y, por lo común, no universitario.

*Gaceta*, 08. 11. 2008: Para evitar certificados truchos del secundario y del terciario, usarán papel de la Casa de Moneda.

**térmica.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. **llave térmica.**

*Diario de La Pampa*, 06.01.2012: «Quisimos traer un ventilador y saltaron las térmicas; las conexiones son muy viejas», relató.

**llave** ~. f. Interruptor, dispositivo magnetotérmico destinado a interrumpir o reestablecer un circuito eléctrico.

*La mañana de Neuquén*, 22.02.2012: «También sustrajeron juegos de puertas, camas, bicicletas, una llave térmica, la cocina y parte de la mampostería», agregaron los voceros consultados.

**saltarle a alguien la** ~. loc. verb. coloq. Enfurecerse, exasperarse.

*Rosario.com*, 18.07.2011: A Fantino le saltó la térmica en su programa de televisión.

**termostato.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

**fallarle** a alguien el **termostato.** fr. coloq. p. us. **fallarle**, alguien tener conductas que la opinión común asocia con la locura.

*Nación*, 14.03.2003: Ahí estaba, con sus mañas de *superstar*, en el podio. Con su cresta inmóvil y una ajustada camisa de mangas largas (¿le fallaba el termostato!?), sosteniendo las miradas de la multitud demandante.

**testear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. Someter algo a un control o prueba. (testar).

*Nación*, 11. 06. 2006: Los investigadores

testearon medidas de prevención para evitar el desarrollo de la diabetes tipo II.

**testeo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Acción y efecto de testear.

*Gaceta*, 16. 12. 2007: Si se sale en el auto particular, conviene efectuar el correspondiente testeo mecánico del rodado.

**tiento.** [ADICIÓN DE ACEPCIÓN]. m.

2. pl. Tiras de **tiento** que cuelgan de los ojales de la montura, para sujetar con ellas las boleadoras, el lazo o algún otro objeto que se desea llevar.

MANSILLA, L. *Excursión*. [1870] (CORDE): Al tiempo de subir a caballo, le robé al indio de los guantes un naco de tabaco que llevaba atado a los tientos.

**timbreo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Serie de llamadas hechas con el timbre por los delincuentes en uno o varios domicilios con el objeto de entrar a robar si sus habitantes no se encuentran allí.

*Clarín*, 13.02.2012: Los delincuentes habrían comprobado que los departamentos estaban vacíos mediante el método que se conoce como timbreo.

**toco.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (Del italiano dialectal). m. lunf. Producto de lo robado, botín.

FRAY MOCHO, *Policias*, 1962, 87: ¡El campana presta servicios a los ladrones, pero que digan estos lo que les cuesta: siempre se lleva él lo mejor del toco, o sea del monto de lo atrapado!

2. lunf. Fajo de billetes.

GARCÍA VELLOSO, E. *Barrio*, 1921, 5: El Manco.- ...Pero robaron muchos pesos... el manco tiene el toco.

3. coloq. Gran cantidad de algo.

Gudiño Kieffer, E. *¿Somos?*, 1982, 194: Si alguien te gusta mucho es alguien increíble. Tener un toco de minas es tener muchas chicas...

**tomero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] 1. m. y f. *S.O.* Persona encargada de la distribución de los turnos de riego.

*Andes*, 26.9.2010: Avise al tomero si no va a utilizar algún turno, para que pueda aprovecharlo otro vecino.

2. m. y f. *S.O.* Persona que ocupa ilegalmente un terreno para



apropiarse de él.

*Mañana*. Cipolletti, 16.02.2013: Sin embargo, la noche transcurrió tranquila y no se acercaron los posibles tomeros, a pesar de que gente del lugar afirmaba la versión de posibles ocupaciones.

**tortita**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. f. —

~ **guaranga**. Factura cubierta con azúcar quemada, **tortita negra**.

BIOY CASARES, A. *Diario de la guerra del cerdo*. Buenos Aires: Emecé, 1969, p. 26: Con increíble sangre fría, sin mover un músculo, esperó hasta recuperar el uso de la palabra; entonces, en medio de la expectativa general, articuló una enumeración: ¿Seis felipes, cuatro medias lunas y una tortita guaranga?

**tractorazo**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Protesta de los productores agropecuarios realizan en la vía pública, circulando con tractores para obstaculizar el tránsito.

*Perfil*, 28.07.2008: Avanzan por las avenidas céntricas de la ciudad de Córdoba, en un tractorazo contra la política del gobierno nacional para el sector.

**tranquear**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. intr.

Ir al tranco.

Wast, H. *Camino*. 1930. p.85: A pocos pasos delante de él marchaba Aguilar en su mula tranqueando despacito.

**trapo**. [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA]. m. —

~ **rejilla**. Paño de algodón con trama de malla, utilizado en la limpieza de la cocina.

PIROLO, KETTY DE. *Microondas, usted y yo. La cocina de hoy*. Buenos Aires: El Ateneo, 1989, p. 9 (En CREA): Cuando se limpia la bandeja no utilizar esponjas metálicas u otras que erosionen su cubierta. Lavarla con agua caliente y trapo rejilla con detergente suave.

**tripa**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. —

~ **gorda**. Tramo del intestino grueso de vacuno, que se consume como achura. MARECHAL, LEOPOLDO. *Adán Buenosayres*. Buenos Aires: Sudamericana, 1948, 294: La mayoría de

los invitados optó, no sin cierta ferocidad, por una gigantesca parrillada mixta en la que deberían intervenir los trezados chinchulines, la tripa gorda, [...] los chorizos criollos y el asado de costillar.

**tubo**. m. — [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA].

**como por un ~**. loc. adv. coloq. Fácilmente, sin obstáculos.

*Clarín*, 11.07.1999: Unos 600 policías – 300 argentinos y 300 brasileños– custodiarán el equipo de Bielsa desde la salida, en el hotel Cataratas, hasta el ingreso al Paraguay. La aspiración es que no haya obstáculos de ningún tipo y que Argentina haga ese viaje como por un tubo, según expresó un miembro de la delegación.

**tuca**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. jerg.

Colilla de cigarrillo de marihuana.

*Página/12*, 06.05.2007: [...] la policía le encontró una tuca (colilla) para compartir entre amigos.

**turfístico, ca**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. adj.

Perteneciente o relativo al *turf*.

LARRA, RAÚL. *Le decían el Rulo* [1956]. Buenos Aires: Futuro, s. a, 70: –¿Tan poca fe te tenés para el juego? –le insinúa Espita, tratando de tantear la profundidad de su pasión turfística.

**vacipán**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

coloq. Sándwich hecho con pan francés y una lonja gruesa de vacío.

*Nación*, 22.05.2007: También en la Costanera Sur los taxistas eligen distintos sitios para degustar un “vacipán” (entiéndase, un sándwich de vacío), a un costo de 5 pesos.

**venado**. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. –

~ **de las pampas**. Cérvido sudamericano de unos 70 cm de alzada y hasta 45 k de peso. Su pelaje variado va desde el gris al oliva pasando por el canela y el bayo con manchas blancas alrededor del hocico, la parte inferior del cuello, el vientre y la cara inferior de la cola, que es tupida y muy corta.

Estrada, J. M. “Conferencia”, 1869, p.104: Amáis, repito, la libertad [...], como la amaron los patriarcas de la revolución, los gauchos de la montonera,

las aves de nuestro cielo y el venado de las pampas.

**venia.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Saludo militar que se realiza llevando la mano derecha a la sien. U. m. en la loc. *hacer la venia*.

MANSILLA, L. V. *Excursión* [1870]\*: Hizo la venia, dio media vuelta y salió de mi presencia.

~ **militar.** f. **venia**.

GRANDMONTAGNE, F. *Vascos*. [1923]: Galera en mano, o previa la venia militar, le fueron presentando al doctor Alvear los personajes de mayor viso.

**verdolaga.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] adj. coloq. fest. Verde, no maduro.

*Página/12*, 31.01.2011: Me hablaron de un proyecto para mitad de año, una obra que Cossa y Halac están reescribiendo, todo está todavía medio verdolaga.

**vicio.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. pl. rur. Tabaco, papel para armar, yerba mate y, ocasionalmente, también el alcohol.

MANSILLA, L. V. *Excursión* [1870]\*: [...] aunque éramos pobres, vivíamos contentos, porque jamás nos faltaban buenos reales con qué comprar los vicios y ropa.

**vidrio.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.—

~ **repartido.** m. En las aberturas, superficie compuesta por pequeños marcos, cuadrados o rectangulares, donde se insertan los vidrios.

*Perfil*, 26.08.2011: Pisos de madera y mármol, originales. Igual que las ventanas de vidrio repartido. Más algún mueble centenario y mucha luz natural.

**vigilante.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. coloq. Delator, soplón.

*Página/12*, 7.6.2008: Por su parte, Bernardo Romeo fue un poco más suave en sus declaraciones y relativizó el problema, aunque también se refirió a un “vigilante” en el grupo.

**vigilanteada.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. coloq. Acción propia del delator.

*Página/12*, 23.12.2004: Lo peor fue Punto Doc, que confundió investigación periodística con vigilanteada, erró las

notas y tomó un rumbo que tiene poco que ver con las herramientas que debería reivindicar el periodismo de investigación.

**vigilantear.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. tr. coloq. Delatar a alguien.

*Río Negro*, General Roca 22.6.2002: «[...] no es mi intención ponerme también mediáticamente a vigilantear a nadie, pero pienso que antes de hablar de derroche en Independiente deberían haber dado cuentas de lo que hicieron en su club», añadió.

**violero, ra.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. y f. coloq. Guitarrista.

*La Gaceta*. Tucumán, 10.1.2008: «La mujer está ganando terreno en todos los planos, aparece más y se anima a hacer cosas que antes estaban reservadas a los hombres; hasta la presidenta es mujer, ¡tomen!», grita Melina Imhoff, cantante y violera de Ultravioleta.

**virulana.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. (De marca registrada). f. Esponja de lana de acero con forma de rollo.

*Andes*, 8/9/2009: Si el mueble está muy sucio, se puede usar una virulana fina, sin presionar demasiado, y trabajando siempre en el sentido de la veta.

**vivo.** [ADICIÓN DE ACEPTACIÓN]. m. En radio y televisión, emisión en directo. Usado también en la locución adjetiva y adverbial **en vivo**.

*Clarín*, 16.10.2011, p. 3: Entre el vivo y la improvisación. Fueron años de prueba y error, sin la red del *tape*.

**vizcacheral.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. Sitio donde abundan las vizcacheras.

LUGONES, L. *Romances*. [1938], p.14: Más: no larga ella la furia, / porque el camino la arredra / con tantos vizcacherales / y reventones de piedra.

**volanta.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f. Carruaje antiguo, de cuatro ruedas, capota fija, asientos enfrentados y pescante, que se utilizaba en el campo. WAST, H. *Ruth*, 1941, 99: Los novios volvieron al mediodía, en una volanta de cuatro ruedas, por más lujo, y envueltos en la polvareda de cincuenta jinetes que

los rodeaban, vitoreándolos y diciéndoles cuchufletas de todos colores.

**vuelta.** [ADICIÓN DE FORMA COMPLEJA].

~ **carnero.** f. En ejercicios gimnásticos, la que se ejecuta apoyando las manos en el piso e impulsándose de modo que el cuerpo rueda hacia adelante.

SORIANO, O. *A sus plantas rendido un león* Buenos Aires: Sudamericana, 1991, 218: Quomo llamó al mono y estuvieron dando saltos y vueltas carnero bajo la lluvia hasta que quedaron enchastrados y malolientes.

**yanacona.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Durante la época colonial, indio destinado a servir a los españoles.

LUGONES, L. *Imperio*, 1904, 164: [...] tanto los yanacunas como los mitayos, quedaban libres a las dos generaciones, con la sola carga de un módico tributo.

**yanaconazgo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m.

Relación de servidumbre a la que era sometido el yanacuna.

*Página 12*, 24.11.2007: En Buenos Aires existe una calle llamada Corregidores, justo el nombre de los esclavistas españoles que administraban la mita y el yanaconazgo, las formas más brutales de la esclavitud a que fueron sometidos nuestros pueblos originarios por la conquista ibérica y católica.

**zinguería.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. f.

Conjunto de piezas y accesorios hechos con zinc que componen el sistema de desagüe pluvial de una casa o edificio. *Página 12*, 03.02.2001: Los techos, en general, de escasa pendiente, llevan una zinguería con caños pluviales que pegan volteretas para ir a desagotar al patio o atraviesan descaradamente toda la fachada.

**2.** Comercio que se dedica a la venta de piezas de zinc.

*Nación*, 03.08.2007: Un empleado de una zinguería y un delincuente fallecieron en un intenso tiroteo; dos detenidos.

**zócalo.** [ADICIÓN DE ARTÍCULO] m.

Franja de texto informativo que aparece impreso sobre parte de la imagen en las pantallas televisivas.

*Página 12*, 23.07.2010: “Jonathan” esperaba dentro de la sucursal que la policía cumpliera con la condición de llevarle un auto para escapar y que en el zócalo de los noticieros apareciera una inscripción para su mujer (“Jessica, te amo”).

**zoquete\***. [ADICIÓN DE ARTÍCULO]. m. p.

us. Pedazo de pan grueso e irregular. Por ext. se aplicó también a la carne.

ECHEVERRÍA, E. *Matadero* [c.1840]\*: [...] los compañeros del rapaz la rodeaban y azuzaban como los perros al toro y llovían sobre ella zoquetes de carne, bolas de estiércol, con groseras carcajadas.

**2.** coloq. Tonto, torpe.

*Nación*, 22.02.2002: Dice de vez en cuando frases tan lúcidas como ésta: «Es tan estúpido bombardear a los pobres como matar en el nombre de Dios». Será que no es tan zoquete como quiere aparentar.

#### REFERENCIA:

- \* (Detrás del lema): Signo con el que se indica que una palabra es menos usual en España que en la Argentina, de ahí que figure en este léxico.
- \* (Detrás de la fecha): Signo que indica que el ejemplo ha sido extraído del CORDE o del CREA de la RAE.